

Домашняя работа по немецкому языку за 5 класс к учебнику И.Л. Бим «Немецкий язык. Шаги 1: Учеб. для 5 кл. общеобразоват. учреждений»

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| <b>Arbeitsbuch (A)</b> .....                          | 4   |
| Вводный курс (Vorkurs).....                           | 4   |
| <b>Arbeitsbuch (B)</b> .....                          | 20  |
| Основной курс (Grundkurs) .....                       | 20  |
| <b>Lehrbuch</b> .....                                 | 48  |
| Вводный курс (Vorkurs).....                           | 48  |
| Grundkurs (Основной курс) .....                       | 64  |
| I. Eine alte deutsche Stadt. — Was ist hier?          |     |
| (Старый немецкий город. Что в нем?).....              | 64  |
| II. In der Stadt... Wer wohnt hier?.....              | 69  |
| III. Die Straßen der Stadt. Wie sind sie? .....       | 74  |
| IV. Wo und wie wohnen hier die Menschen.....          | 78  |
| V. Wer arbeitet wo? Und wie steht's mit der Freizeit? |     |
| (А как обстоит дело со свободным временем?) .....     | 85  |
| VI. In der Stadt ist nun Winter .....                 | 90  |
| VII. Wir malen, bauen, basteln (мастерим) .....       | 95  |
| VIII. Wir bauen unsere Stadt .....                    | 100 |
| IX. Wessen Stadt ist fertig? Und wie ist              |     |
| eine richtige deutsche Stadt? .....                   | 104 |
| X. Gäste kommen in unsere Stadt .....                 | 109 |
| XI. Bei unseren Freunden zu Hause .....               | 113 |
| XII. Wir feiern Geburtstag .....                      | 120 |
| <b>Anhang I</b> .....                                 | 124 |

## ARBEITSBUCH (A)

### Вводный курс (Vorkurs)

2.

- 1) Toni, Ute, Tina, Anton, Ani
- 2) Guten Tag! Guten Morgen! Hallo!
- 4) Ada, Ida, Dina, Hugo, Udo, Ede, Susi, Heidi — долгие  
Hans, Anna, Otto, Hanna — краткие
- 5) — Guten Tag! Ich heiÙe Udo. Und du?  
— Tag! Ich heiÙe Susi.  
— Freut mich!  
— Добрый день! Меня зовут Удо. А тебя?  
— Добрый день! Меня зовут Сюзи.  
— Очень рад!

3.

- 2) — Guten Tag! Ich heiÙe Nina Iwanowna, und wie heiÙen Sie?  
— Tag! Ich heiÙe Hoffmann. Und das ist Beate.  
— Freut mich!  
— Добрый день! Меня зовут Нина Ивановна, а как зовут вас?  
— Добрый день! Меня зовут Хоффман. А это Беате.  
— Очень рада!  
— Hallo! Ich heiÙe Willi und wie heiÙt ihr?  
— Ich heiÙe Elli. Und das sind Lars und Werner.  
— Привет! Меня зовут Вили, а как зовут вас?  
— Меня зовут Элли. А это Ларс и Вернер.

4.

- 2) — Hallo, Jutta! Und das ist Jens.  
— Hallo, Jens! Und wie heiÙt du?  
— Ich? Lars. Guten Tag!  
— Guten Tag, L ars!  
— Привет, Юта! А это Йенс.  
— Привет, Йенс! А как зовут тебя?  
— Меня? Ларс. Добрый день!  
— Добрый день, Ларс!

5. 6.

- 1) Guten Tag! Hallo! Hallo!  
Добрый день! Привет! Привет!  
Guten Tag! Ich heiÙe Udo!

Добрый день! Меня зовут Удо!

3) Guten Tag! Ich heiße Lulu. Und das ist Waldi. Nein, das sind Waldi und Albi.

Добрый день! Добрый день! Меня зовут Лулу. А это Вальди. Нет, это Вальди и Альби.

5) а) Lulu: He! Hallo! Wie heißt du?

Hansi: Ich? Ich heiße Hansi.

Lulu: Freut mich.

Hansi: Und wie heißt du?

Lulu: Ich heiße Lulu.

Hansi: Hallo, Lulu! Freut mich.

Лулу: Эй! Привет! Как тебя зовут?

Ханси: Меня? Меня зовут Ханси.

Лулу: Очень рада.

Ханси: А как зовут тебя?

Лулу: Меня зовут Лулу.

Ханси: Привет, Лулу! Очень рад.

б) Waldi: Hallo! Ich heiße Waldi. Und wie heißt du?

Albi: Mein Name ist Albine.

Waldi: Wie bitte?

Albi: Albine. A-l-b-i-n-e!

Waldi: Aha, Albine, also, Albi?

Albi: Genau!

Waldi: Freut mich.

Albi: Ebenfalls.

Вальди: Привет! Меня зовут Вальди. А как зовут тебя?

Альби: Меня зовут Альбина.

Вальди: Как-как?

Альби: Альбина. А-л-ь-б-и-н-а!

Вальди: Ага, Альбина, значит Альби?

Альби: Точно!

Вальди: Очень рад.

7.

2) — Wer ist das?

— Das ist Baron von Münchhausen.

— Wer ist das?

— Das ist Zwerg Nase.

— Wer ist das?

— Das ist Rotkäppchen.

— Кто это?

— Это барон Мюнхгаузен.

— Кто это?

— Это Карлик Нос.

— Кто это?

— Это Красная шапочка.

3) — Eins, zwei, drei — Hurra!

— Heute sind alle da!

— Раз, два, три — ура!

— Сегодня все здесь!

5) Eins, zwei, drei — Und bist du frei!

Раз, два, три — и ты свободен!

Eins, zwei, drei — Hurra!

Раз, два, три — ура!

Heute sind alle da!

Сегодня все здесь!

Eins, zwei, drei, vier — Alle, alle zählen wir!

Раз, два, три, четыре — всех, всех считаем мы!

fünf, sechs, sieben, acht — Haben wir das gut gemacht?

Пять, шесть, семь, восемь — мы это сделали хорошо?

Eins, zwei, drei, vier — Wer fehlt heute? Sagt es mir!

Раз, два, три, четыре — кого сегодня не хватает? Скажите это мне!

## 8.

1) Имена — Rex, Xenia, Veronika, Frau Pohl, Ruth, Theodor.

Числительные — vier, fünf, zehn.

Предложения — Sehr angenehm! Ich bin 10 Jahre alt. Ebenfalls!

2) а) Moskau — Nummer fünf

Bonn — Nummer neun

Rostock — Nummer drei

Paris — Nummer zwei

London — Nummer sieben

Madrid — Nummer sechs

Berlin — Nummer zehn

Sankt Petersburg — Nummer elf

Bremen — Nummer eins

Wien — Nummer zwölf

Rom — Nummer acht

Dresden — Nummer vier

b) 1 — Bremen,

2 — Paris,

3 — Rostock,

4 — Dresden,

5 — Moskau,

6 — Madrid,

7 — London,

8 — Rom,

9 — Bonn,

10 — Berlin,

11 — Sankt Petersburg,

12 — Wien.

- 3) a) — He, Peter, woher kommst du?  
 — Ich? Aus Rostock. Und du, Ruth?  
 — Und ich aus Frankfurt.  
 — Also, Ruth aus Frankfurt. Das klingt gut.  
 — Эй, Петер, ты откуда?  
 — Я? Из Ростокa. А ты, Рут?  
 — А я из Франкфурта.  
 — Итак, Рут из Франкфурта. Звучит неплохо.  
 b) — Guten Tag, Frau Werner. Woher kommen Sie?  
 — Aus Bonn, Herr Berg. Und Sie?  
 — Auch ich komme aus Bonn.  
 — Na so was! Freut mich!  
 — Добрый день, госпожа Вернер. Откуда вы?  
 — Из Бонна, господин Берг. А вы?  
 — Я тоже из Бонна.  
 — Ах вот как! Я очень рада!  
 4) a) Bonn, Köln, Bremen, Rostock, Dresden  
 b) eins, zwei, drei, vier, fünf

## 9.

1) a) Kiel, Hamburg, Mainz, Saarbrücken, Wiesbaden, Schwerin, Stuttgart, Düsseldorf, Hannover, Bonn.

b) Bremen, München, Potsdam, Magdeburg, Erfurt, Dresden, Berlin.

2) Berlin ist groß und schön. München ist alt und auch schön. Hamburg, Kiel und Lübeck sind auch alt. Hamburg ist sehr groß. Kiel ist nicht so groß, aber auch nicht besonders klein.

Берлин большой и красивый. Мюнхен старый и также красивый. Гамбург, Киль и Любек тоже старые. Гамбург очень большой. Киль не такой большой, но также и не особенно маленький.

4) Erfurt ist schön. — Эрфурт красивый.

Bremen ist sehr alt. — Бремен очень старый.

Hannover und Hamburg sind groß. — Ганновер и Гамбург большие.

Magdeburg ist nicht besonders groß. — Магдебург не особенно большой.

München und Potsdam sind romantisch. — Мюнхен и Потсдам романтические.

Berlin ist nicht sehr alt, aber groß und schön. — Берлин не очень старый, но большой и красивый.

5) Schaljapin, Schischkin, Schumann, Schubert, Schiller, Strauß.

6) спорт, шторм(буря), штраф, стоп!

## 10.

1) groß, klein, jung, schön, nett, böse, klug, dumm, lustig, traurig

2) По горизонтали: 2. lustig, 3. jung, 5. böse, 6. nett, 8. alt, 9. dumm, 10. gut.

По вертикали: 1. klug, 4. schön, 7. Traurig.

3) Wer bin ich? Ich bin Papagei.

Кто я? Я попугай.

5) Otto: Tag, Ina!

Ina: Tag, Otto!

Otto: Ist das Albi?

Ina: Ja. Nett, nicht wahr?

Otto: Na, ja. Und nicht böse, nein?

Ina: Ach wo! Albi ist gut.

Otto: Das freut mich! Aber ich mag Hunde!

Otto: Привет, Инна!

Инна: Привет, Отто!

Otto: Это Альби?

Инна: Да. Милая, не так ли?

Otto: Ну да. И не злая, нет?

Инна: Ах, что ты? Альби хорошая.

Otto: Это меня радует! Но я люблю собак!

## 11. 12.

1) Wie heißt du? — Ich heiße Tina.

Как тебя зовут? — Меня зовут Тина.

Wo wohnst du? — Ich wohne in Moskau.

Где ты живешь? — Я живу в Москве.

2) A, B, C, D, E, F, G

3) Sascha, Schura, Mascha, Viktor, Ivetta.

Elfira, Thomas, Ruth, Herr Pohl, Frau Werner.

4) Deutschland, Hamburg, München, Mainz, Stuttgart, Hannover, Schwerin, Wiesbaden, Düsseldorf, Saarbrücken, Magdeburg, Potsdam.

5) Eins, zwei, drei, vier —

Wer fehlt heute? Sag es mir!

6) Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn, elf, zwölf.

7) Ich heiße Heinz und komme aus Mainz.

Меня зовут Хайнц и я из Майнца.

Ich heiße Irmgard und komme aus Stuttgart.

Меня зовут Ирмгард и я из Штутгарта.

8) Evelin kommt aus Berlin. Heinz kommt aus Mainz. Emil kommt aus Köln. Irmgard kommt aus Stuttgart. Und woher kommst du?

Эвелин из Берлина. Хайнц из Майнца. Эмиль из Кельна. Ирмгард из Штутгарта. А откуда ты?

9) а) Hamburg, Kiel, Schwerin, Berlin, Potsdam, Dresden, München, Stuttgart, Saarbrücken, Düsseldorf, Hannover, Bremen.

б) Hamburg und Hannover sind groß.

Гамбург и Ганновер большие.

Berlin ist nicht sehr alt, aber groß und schön.

Берлин не очень старый, но большой и красивый.

München und Potsdam sind romantisch.  
Мюнхен и Потсдам романтические города.  
Bremen ist sehr alt.  
Бремен очень старый.

11) — Ich heiße Pohl. Viktor Pohl.

— Freut mich. Sehr schön!

— Меня зовут Поль. Виктор Поль.

— Очень рад. Очень красиво!

12) Hallo! Guten Morgen! Guten Tag! Guten Abend!

13) До свидания! До скорой встречи!

### 13.

1) Artemon, Malwina, Buratino, Barabas. Nußknacker.

Rotkäppchen

2) Nußknacker ist tapfer und gut.

Щелкунчик храбрый и добрый.

Buratino ist wißbegierig, hilfsbereit, tapfer, aber nicht ordentlich

Буратино любопытный, отзывчивый, храбрый, но не аккуратный.

Baron von Münchhausen ist tapfer und hilfsbereit.

Барон Мюнхгаузен храбрый и отзывчивый.

Tortilla ist klug und alt.

Тортилла умная и старая.

Rotkäppchen ist fleißig und nett.

Красная Шапочка — прилежная и красивая

Duremar ist dumm.

Дуримар — глупый.

Zwerg Nase ist häßlich.

Карлик Нос — уродливый.

4) dreizehn, vierzehn, fünfzehn, sechzehn, siebzehn, achtzehn, neunzehn.

5) Siebzehn minus neun ist acht.

Sieben plus zehn ist siebzehn.

Neunzehn minus achtzehn ist eins.

Sechzehn plus vier ist zwanzig.

Sechs plus sieben ist dreizehn.

### 14.

2) Till Eulenspiegel ist hilfsbereit und klug. Er ist auch tapfer. Malwina ist schön. Sie ist auch gut. Rotkäppchen ist gut und nett. Es ist ordentlich und fleißig. Karlson und Buratino sind wißbegierig. Sie sind lustig.

Тиль Уленшпигель отзывчивый и умный. Он также храбрый. Мальвина красивая. Он также и добрая. Красная Шапочка добрая и красивая. Она аккуратная и прилежная. Карлсон и Буратино — любопытные. Они веселые.

3) a) Wie ist Baron von Münchhausen? Wie ist Däumelinchen? Wie ist Till?

- Какой Барон Мюнхгаузен? Какая Дюймовочка? Какой Тиль?  
 b) Ist Malvina schön? Sind Alissa und Basilio böse? Ist Artemon tapfer?  
 Мальвина красивая? Алиса и Базилио злые? Артемон храбрый?
- 4) Till Eulenspiegel ist klug. Er ist sehr klug.  
 Тиль Уленшпигель умный. Он очень умный.  
 Däumelinchen ist klein. Es ist freundlich.  
 Дюймовочка маленькая. Она приветливая.  
 Malvina ist schön. Sie ist auch fleißig.  
 Мальвина красивая. Она также прилежная.  
 Artemon und Tortilla sind gut. Sie sind auch hilfsbereit.  
 Артемон и Тортилла добрые. Они также отзывчивые.  
 Max und Moritz sind nicht besonders klug. Sie sind oft böse.  
 Макс и Моритц не особенно умные. Они часто злые.
- 5) 6) Fräulein Liebig ist hilfsbereit. Ivett ist freundlich. Paul ist faul.  
 Фройляйн Либиг отзывчивая. Иветт дружелюбная. Пауль ленивый.  
 Ina ist nett. Pauline ist fleißig. Albine ist traurig. Marie ist lustig.  
 Ин милый. Паулина прилежная. Альбина грустная. Мария веселая.
- в) Wer ist hilfsbereit? Wie ist Paul? Ist Albine traurig? Wer ist lustig?  
 Кто отзывчив? Какой Пауль? Альбина грустная? Кто веселый?
- 6) 1. Ich bin lustig. — Я веселый.  
 2. Du bist fleißig. — Ты прилежный.  
 3. Er ist faul. — Он ленивый.  
 4. Sie ist nett. — Она симпатичная.  
 5. Es ist klein. — Он/она/оно маленький(-ая, -ое).  
 6. Wir sind ordentlich. — Мы аккуратные.  
 7. Ihr seid freundlich. — Вы приветливые.  
 8. Sie sind hilfsbereit. — Они отзывчивые.  
 9. Sie sind sehr nett. — Они очень милые.  
 7) Maja, Soja, Wassja, Xenia, Mario, Julia
- 15.
1. Она очень красивая и аккуратная. Она также прилежная и отзывчивая.  
 2. Он маленький, худой, всегда веселый и любознательный. 3. 3. Они тоже веселые, но их проказы часто бывают злыми. Они не умные.  
 4. Он всегда печален.  
 5. И он тоже маленький. Но он уже не молодой. Он очень некрасивый, но хороший и совсем не злой.
1. Malvina  
 2. Buratino

zwischen «K» und «M». «J» ist zwischen «H» und «J». «R» ist zwischen «Q» und «S». «C» ist zwischen «B» und «D».

4) Du bist fleißig und hilfsbereit. Ich bin nett und freundlich. Er ist faul und leider nicht wißbegierig. Sie ist immer traurig. Sie, Frau Singer, ist nicht sehr freundlich. Marie ist klein und sehr nett. Karl und Hans seid ordentlich. Ihr seid nicht ordentlich.

Ты прилежен и отзывчив. Я симпатичный и приветливый. Он ленивый и к сожалению не любознательный. Она всегда грустная. Она, госпожа Зингер, не очень приветлива. Мария — маленькая и очень милая. Карл и Ханс — аккуратны. Вы не аккуратны.

#### 16. 17.

2) 6) Du bist so schön! Du bist so nett und ordentlich! Du bist so hilfsbereit!

Ты такая красивая! Ты такая милая и аккуратная! Ты такая отзывчивая!

3) а) Aquarium, Quadrat, Maja, Olja, Sascha

6) Paul ist lustig. Waldi und Albi sind nett. Ich bin groß. Er ist tapfer. Ihr seid fleißig. Sie ist traurig. Du bist ordentlich. Wir sind freundlich.

Пауль веселый. Вальди и Альби симпатичные. Я большой. Он храбрый. Вы прилежные. Она грустная. Ты аккуратный. Мы приветливые.

4) Dreizehn plus vier ist siebzehn.

Zehn plus fünf ist fünfzehn.

Elf plus drei ist vierzehn.

Achtzehn minus sechs ist zwölf.

Sechzehn minus sieben ist neun.

Zwölf minus drei ist neun.

#### 18.

2) Das ist die goldene Gans.

Это золотой гусь.

3) а) Das ist eine Prinzessin. Die Prinzessin ist sehr schön. Aber sie ist leider immer traurig.

Это принцесса. Принцесса очень красивая. Но она, к сожалению, всегда грустная.

б) Das ist ein König. Er ist sehr nett. Aber die Prinzessin ist traurig. Der König ist auch traurig.

Это король. Он очень милый. Но принцесса — грустная. Король тоже грустный.

Und das ist Hans mit dem goldenen Gans. Er ist immer lustig und hilfsbereit.

А это Ганс с золотым гусем. Он всегда весел и отзывчив.

4) а) 1 — Päckchen,

2 — Foto,

3 — Kasperle,

4 — Brief.

5 — Kinder.

6 — Mann,

7 — Karte.

8 — Paket,

9 — Mädchen

6) eine Postkarte

5) das Gymnasium, die Hymne, das Hobby, das Alfred-Brehm-Lyzeum.

6) Fünfzehn minus vier plus zwei minus zehn ist drei

Neunzehn minus elf plus drei minus fünf ist sechs.

Acht plus drei minus vier plus neun ist sechzehn.

Dreizehn plus vier minus fünf plus zwei ist vierzehn.

19.

1) 1. der Mensch;

2. und;

3. zählen.

|                          |                              |                                    |
|--------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 2) die                   | der Vater — отец             | die Eltern — родители              |
| Mutter — мама            | der Großvater — дедушка      | ли                                 |
| die Großmutter — бабушка | der Bruder — брат            | die Großeltern — бабушка и дедушка |
| die Schwester — сестра   | der Vetter — двоюродный брат | die Geschwister — братья и сестры  |
| die Kusine — кузина      | der Onkel — дядя             |                                    |
| die Tante — тетя         | der Mensch — человек         |                                    |
| die Familie — семья      |                              |                                    |

3) b) Wie heißt deine Mutter? Wie heißt dein Vater? Wie heißen deine Geschwister? Und deine Großeltern?

Как зовут твою маму? А как зовут твоего папу? Как зовут твоих братьев и сестер?

c) Und unser Freund? Wie heißt er? Und unsere Freundin? Unsere Freunde?

А нашего друга? Как его зовут? А нашу подругу? Наших друзей?

4) Das ist mein Foto. — Это моя фотография

Das ist dein Foto. — Это твоя фотография

Das ist unser Päckchen. — Это наша посылка

Das ist unsere Familie. — Это наша семья

Das sind Oljas Großeltern. — Это бабушка и дедушка Оли.

Das ist Sabines Schwester. — Это сестра Сабины.

5) А чья это семья?

Это семья Ганса с золотым гусем. Родители Ганса старенькие. Так же братья Ганса не так молоды как он. Они также не такие хорошие и готовые помочь как Ганс. Но откуда пришел Ганс? О, это длинная история.

20.

1) — einundzwanzig, zweiundzwanzig, dreiundzwanzig, vierundzwanzig,

fünfundzwanzig, sechsundzwanzig, siebenundzwanzig, achtundzwanzig, neunundzwanzig, dreißig.

— vierzig, fünfzig, sechzig, siebzig, achtzig, neunzig, (ein)hundert

2) Zweiundzwanzig plus fünfundzwanzig ist siebenundvierzig

Sechsvierzig plus achtundsechzig ist einhundertundzweif.

3) Ottos Eltern sind nicht arbeitslos. Was sind sie von Beruf?

Родители Otto не безработные. Кто они по профессии?

Ottos Vater ist Agronom. Ottos Mutter ist Apothekerin.

Отец Otto — агроном. Мать Otto — аптекарша.

Und Ottos Großeltern? Sie sind Rentner.

А бабушка с дедушко й Otto? Они пенсионеры.

Ottos Onkel ist Ingenieur. Und Ottos Tante ist Angestellte.

Дедушка Otto — инженер. А тетя Otto — служащая.

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 4) der Agronom — агроном            | der Arzt — врач                     |
| der Fahrer — водитель, шофер        | die Ärztin — врач (женщина)         |
| der Elektriker — электрик           | der Verkäufer — продавец            |
| der Techniker — техник              | die Verkäuferin — продавщица        |
| der Ingenieur — инженер             | der Bauer — крестьянин              |
| die Ingenieurin — инженер (женщина) | die Bäuerin — крестьянка            |
| der Offizier — офицер               | der Koch — повар                    |
| der Farmer — фермер                 | die Köchin — повар(женщина)         |
| der Unternehmer — предприниматель   | der Lehrer — учитель                |
| der Arbeiter — рабочий              | die Lehrerin — учительница          |
| die Arbeiterin — рабочая            | der Buchhalter — бухгалтер          |
| der Angestellte — служащий          | die Buchhalterin — бухгалтер (жен.) |
| die Angestellte — служащая          |                                     |

21. 22.

1) das Abc, backen, das Cafe, da, die Ecke, die Fabrik, die Gabel, haben, der Igel, ja, kalt, lachen, machen, die Nacht, der Obus, das Paket, das Quadrat, das Rad, sagen, der Tag, überall, der Vater, der Wald, zählen.

Алфавит, печь, кафе, здесь, угол, фабрика, вилка, иметь, еж, да, холодно, смеяться, делать, ночь, автобус, посылка, квадрат, колесо, говорить, день, везде, отец, лес, считать.

2) erzählen, böse, blühen, bleiben, faul, das Fräulein, teuer, die Ferien, der Lehrer, nah, der Sohn, die Schuhe, suchen, das Stück, die Schule, stehen, sprechen, das Deutsch, das Show, sechs, sitzen, das Thema, phantasieren, pflanzen, nötig, singen, das Haar, das Quadrat.

Рассказывать, злой, цвести, оставаться, ленивый, девушка, дорогой, каникулы, учитель, близкий, сын, обувь, искать, кусок, школа, стоять,

говорить, немецкий язык, шоу, шесть, сидеть, тема, фантазировать, сажать растения, необходимый, петь, волосы, квадрат.

3) Tanja Petrowa, Zhenja Schubin, Jura Sidorow, Ljuba Tschernowa

5) a) Meine Familie ist groß: Vater, Mutter, Großmutter, Großvater, Bruder, Schwester, Onkel, Tante, Vetter und ich.

Моя семья большая: папа, мама, бабушка, дедушка, брат, сестра, дядя, тетя, двоюродный брат и я.

Wir wohnen alle in einem Haus. Meine Großeltern sind alt. Sie sind Rentner.

Мы все живем в одном доме. Мои бабушка и дедушка старые. Они пенсионеры.

Mein Vater ist Techniker von Beruf. Meine Mutter ist Sekretärin.

Мой отец — техник по профессии. Моя мама — секретарша.

b) Das ist ein Mann. Der Mann ist Offizier. Er ist tapfer.

Это мужчина. Мужчина — офицер. Он храбрый.

Das ist eine Frau. Die Frau ist Kassiererin von Beruf. Sie ist immer freundlich.

Это женщина. Женщина — кассир по профессии. Она всегда приветлива.

Das sind meine Geschwister. Mein Vetter ist zehn Jahre alt. Meine Kusine ist elf.

Это мои брат и сестра. Моему двоюродному брату десять лет. Моей двоюродной сестре 11 лет.

## 23.

1) a) nach A kommt B, nach C kommt D, nach F kommt G, nach I kommt J, nach M kommt N, nach P kommt Q, nach T kommt U, nach X kommt Y

b) lachen, lernen, lesen, machen, malen, rechnen, schreiben, singen, spielen, springen, tanzen, turnen

смеяться, учиться, читать, делать, рисовать, считать, писать, петь, играть, прыгать, танцевать, заниматься гимнастикой.

2) 1. groß — большой

2. klein — маленький

3. der Freund — друг

3) Ich lese und ich schreibe. — Я читаю и пишу.

Ich rechne und ich male. — Я считаю и рисую.

Ich spreche und ich singe. — Я разговариваю и пою.

Ich tanze und ich springe. — Я танцую и прыгаю.

Ich turne und ich laufe. — Я занимаюсь гимнастикой и бегаю.

Was ich nicht alles mache! — Чем я только не занимаюсь!

4) Herr Altmann ist Deutschlehrer, aber er lernt jetzt Russisch.

Господин Альтман — учитель немецкого языка, но сейчас он изучает русский язык.

Frau Jung ist Musiklehrerin und sie spielt jetzt Klavier.

Госпожа Юнг — учительница музыки и она сейчас играет на пианино.

Fräulein Freundlich ist Turnlehrerin, aber sie singt jetzt. Singt sie deutsch oder russisch? — Sie singt deutsch.

Фройляйн Фройндлих — учительница физкультуры. но она сейчас поет. Она поет по-немецки или по-русски?

**24.**

- 1) а) 1. имя, фамилия
2. дата рождения
3. место рождения
4. место жительства
5. родители (имя, фамилия, возраст, профессия)
6. Двоюродные братья и сестры (имя, фамилия, возраст)
7. хобби
8. адрес

с) Wie ist dein Name? — Как тебя зовут?

Wie ist dein Geburtsdatum? — Когда ты родился?

Wie ist dein Geburtsort? — Где ты родился?

Wie heißen deine Eltern? — Как зовут твоих родителей?

Wie heißen deine Geschwister? — Как зовут твоих братьев и сестер?

Was sind deine Eltern von Beruf? — Кто твои родители по профессии?

Wie alt sind deine Geschwister? — Сколько лет твоим братьям и сестрам?

Was ist dein Hobby? — Какое у тебя хобби?

Wie ist deine Adresse? — Какой у тебя адрес?

3) Ein Junge schreibt. — Мальчик пишет.

Ein Mädchen liest. — Девочка читает.

Zwei andere Mädchen lesen auch. — Две другие девочки тоже читают.

Die Lehrerin spricht. — Учительница говорит.

Drei Jungen rechnen. — Три мальчика считают.

Und Lulu? Lulu liest auch. — А Лулу? Лулу тоже читает.

Wieviel Kinder lesen jetzt? Vier. Сколько детей сейчас читают? Четыре.

**25.**

2) По горизонтали:

1. turnen — заниматься гимнастикой.

2. schreiben — писать

3. lachen — смеяться

4. singen — петь

5. malen — рисовать

6. tanzen — танцевать

По вертикали:

7. springen — прыгать

8. lesen — читать

9. sprechen — говорить

10. rechnen — считать

3) Lernt sie Deutsch? — Nein, sie lernt nicht.

Она учит немецкий? — Нет, она не учит.

Liest sie? — Nein, sie liest nicht.

Она читает? — Нет, она не читает.

Schreibt sie? — Nein, sie schreibt nicht.

Она пишет? — Нет, она не пишет.

Malt sie? — Nein, sie malt nicht.  
Она рисует? — Нет, она не рисует.  
Tanzt sie? — Nein, sie tanzt nicht.  
Она танцует? — Нет, она не танцует.  
Singt sie? — Nein, sie singt nicht.  
Она поет? — Нет, она не поет.  
Sie weint. — Она плачет.

26.

Это телефонный разговор. Как правильно?

1) *Mark*: Mark Henkel. Guten Tag!

*Horst*: Hallo, Mark! Hier Horst! Wie geht es?

*Mark*: Na, es geht. Danke.

*Horst*: Was machst du gerade?

*Mark*: Ich lese. Und du?

*Horst*: Wir spielen.

*Mark*: Wir? Wer ist denn «wir»?

*Horst*: Na, ich und mein Computer.

*Mark*: Ach so! Klasse!

*Horst*: Ja, phantastisch! Komm! Spielen wir zusammen!

*Mark*: Okay! Ich komme gleich. Auf Wiederhören!

*Horst*: Auf Wiederhören!

*Mark*: Марк Хенкель, добрый день!

*Хорст*: Привет, Марк! Это Хорст! Как дела?

*Марк*: Хорошо, спасибо.

*Хорст*: Что ты сейчас делаешь?

*Марк*: Я читаю. А ты?

*Хорст*: Мы играем.

*Марк*: Мы? Кто же это мы?

*Хорст*: Это я и мой компьютер.

*Марк*: А! Здорово!

*Хорст*: Да, здорово! Приходи! Мы поиграем вместе!

*Марк*: Хорошо! Я сейчас приду! Пока!

*Хорст*: Пока!

2) Мы уже знаем игру «Всезнайка и К°». Но сейчас здесь только господин Битте. Что мы ответим?

*Herr Bitte*: Bitte singen!

— Okay! Machen wir. Wir singen.

*Herr Bitte*: Bitte turnt!

— Okay! Machen wir. Wir turnen.

*Herr Bitte*: Tanzt bitte!

— Okay! Machen wir. Wir tanzen.

*Herr Bitte*: Komm! Wir spielen zusammen.

— Gern, ich komme gleich.

*Herr Bitte*: Komm! Wir arbeiten zusammen!

— Schön, ich komme gleich.

*Herr Bitte: Lies bitte!*

— Okay! Mache ich. Ich lese!

*Herr Bitte: Schreibe bitte!*

— Okay! Mache ich. Ich schreibe!

*Herr Bitte: Entschuldigen Sie bitte!*

— Oh, alles ist in Ordnung!

*Herr Bitte: Sprich bitte nicht!*

— Oh, entschuldigen Sie bitte!

*Herr Bitte: Singe jetzt nicht!*

— Oh, entschuldigen Sie bitte!

*Gосподин Битте: Пожалуйста, спойте!*

— Хорошо, мы сделаем. Мы поем!

*Gосподин Битте: Пожалуйста, позанимайтесь спортом!*

— Хорошо, мы сделаем это. Мы занимаемся спортом!

*Gосподин Битте: Пожалуйста, станцуйте!*

— Хорошо, мы сделаем. Мы танцуем.

*Gосподин Битте: Пойдем! Пойграем вместе!*

— С удовольствием, я сейчас приду.

*Gосподин Битте: Приходи! Вместе поработаем!*

— Здорово, я сейчас приду.

*Gосподин Битте: Прочти!*

— Хорошо. Я сделаю! Я читаю.

*Gосподин Битте: Напиши пожалуйста!*

— Хорошо, я сделаю. Я пишу!

*Gосподин Битте: Извините, пожалуйста!*

— О, все в порядке!

*Gосподин Битте: Не разговаривай, пожалуйста!*

— Извините, пожалуйста!

*Gосподин Битте: Не пой сейчас!*

— Извините, пожалуйста!

3) А что делают наши сказочные фигуры? Что говорит принцесса?

*Kasperle: Liebe Prinzessin, ich singe dir das Hampelmann-Lied..*

*Prinzessin: Ach, nein! Das ist gar nicht lustig!*

*Kasperle: Liebe Prinzessin, komm! Tanzen wir zusammen!*

*Prinzessin: Aber nein! Das ist gar auch nicht lustig!*

*Kasperle: Дорогая принцесса, я спою тебе Hampelmann-Lied.*

*Принцесса: Ах, нет! Это совсем не весело!*

*Kasperle: Дорогая принцесса, пойдем! Потанцуем вместе!*

*Принцесса: Но нет! Это тоже совсем не весело!*

**27. 28.**

1) Это письмо из Германии.

Bremen den 20. April

Liebe Nina! Liebe Dima!

Wie geht es? Lernt ihr jetzt viel Deutsch? Na ja, Fernsehbrücken haben wir nicht alle Tage! Wir arbeiten auch viel: lernen Reime, singen, sprechen, malen Masken. Bald sehen wir uns im Fernsehen. Toll, was? Ich freue mich schon. Und du? Also bis bald! Eure Ina.

Бремен, 20 апреля

Дорогая Нина! Дорогой Дима!

Как у вас дела? Вы сейчас много учите немецкий? Ну конечно, телемосты ведь у нас не каждый день! Мы также много работаем: учим стихи, поем, разговариваем, рисуем маски. Скоро увидимся по телевизору. Здорово, правда? Я уже радуюсь. А ты? Итак, до скорого! Ваша Инна.

2) Как правильно?

a) Sprich bitte russisch! Lies richtig! Arbeite fleißig! Lesen wir deutsch!

Говори пожалуйста по-русски! Читай правильно! Работай прилежно! Давайте читать на немецком языке!

b) Ich lese gern deutsch. — Я люблю читать по-немецки.

Du liest gern deutsch. — Ты любишь читать по-немецки.

Alle lesen gern deutsch. — Все любят читать по-немецки.

Er liest nicht gern deutsch. — Он не любит читать по-немецки.

Meine Freundin spricht nicht besonders gut deutsch. — Моя подруга не особенно хорошо говорит по-немецки.

Meine Geschwister sprechen nicht besonders gut deutsch. — Мои брат и сестра не особенно хорошо говорят по-немецки.

Wir sprechen gut deutsch. — Мы хорошо говорим по-немецки.

Ihr sprecht nicht besonders gut deutsch. — Вы не особенно хорошо говорите по-немецки.

3) Что рассказывают маски?

Wir sind Max und Moritz. Wir sind sehr lustig und lachen gern. Vielleicht sind wir auch böse. Aber einige Menschen sind dumm, und wir lachen sie aus.

Мы Макс и Морис. Мы очень веселые и любим смеяться. Возможно мы также злые. Но некоторые люди глупые и мы их высмеиваем.

Ich heiße Kasperle. Ich bin tapfer und hilfsbereit. Ich bin lustig und ich lache gern. Auch ich lache dumme Menschen aus.

Меня зовут Касперле. Я храбрый и отзывчивый. Я веселый и люблю смеяться. Я также высмеиваю глупых людей.

4) Die Prinzessin: Ich bin sehr traurig und ganz allein. Ich lache nicht und weine und weine. (Я так печальна и одинока. Я не смеюсь и плачу и плачу.)

Der König: Ich bin nett und ich bin immer lustig. Aber jetzt bin ich sehr traurig. Meine Tochter ist sehr traurig und sie weint und weint. (Я добрый и всегда веселый. Но сейчас я очень печален. Моя дочь очень печальна и она плачет и плачет.)

Kasperle: Ich bin sehr lustig und kann tanzen und singen. (Я очень веселый и умею танцевать и петь.)

Hans: Ich bin ein guter Junge. Ich mache alles gut und schnell. Ich bin auch ordentlich und hilfsbereit. Ich singe und tanze und lache gern. (Я —

хороший мальчик. Я делаю все хорошо и быстро. Я также аккуратный и всегда готов помочь. Я охотно пою и танцую и смеюсь.)

29.

1) Ганс из нашей сказки очень прилежный. А как мы делаем все сейчас?

gut, gern, fleißig, richtig, schnell, lustig.

2) groß — klein большой — маленький

jung — alt молодой — старый

dick — dünn толстый — тонкий

schön — häßlich красивый — уродливый

fleißig — faul прилежный — ленивый

schwer — leicht тяжелый — легкий

richtig — falsch правильный — неправильный

nicht gern — gern неохотно — охотно

nicht schnell — schnell медленно — быстро

nicht wichtig — wichtig неважно — важно

nicht viel — viel немного — много

3) Как правильно?

Ich lerne jetzt viel. Und spiele auch gern. Ich bin immer faul. Und sehe gern fern. Ich lese schon gut. Und schreibe schon richtig. Ich finde das nicht richtig. Sagt schnell, was ihr tut!

Я сейчас много учусь. И также люблю играть. Я всегда ленивый. И люблю смотреть телевизор. Я уже хорошо читаю. И уже правильно пишу. Я считаю, это неправильно. Скажите быстро, что вы делаете!

4) а) Liest du gern? — Ja, ich lese gern.

Ты любишь читать? — Да, я люблю читать.

Schreibst du schön? — Ja, ich schreibe schön.

Ты красиво пишешь? — Да, я пишу красиво.

Rechnest du schnell? — Ja, ich rechne schnell.

Ты считаешь быстро? — Да, я считаю быстро.

Zählst du richtig? — Ja, ich zähle richtig.

Ты считаешь правильно? — Да, я считаю правильно.

Siehst du viel fern? — Nein, ich sehe nicht viel fern.

Ты много смотришь телевизор? — Нет, я не смотрю много телевизор.

Arbeitest du fleißig? — Ja, ich arbeite fleißig.

Ты работаешь прилежно? — Да, я работаю прилежно

б) — Ja, ich kann gut deutsch sprechen.

— Ja, ich kann gut lesen.

— Nein, ich kann nicht schön malen.

— Ja, ich kann gut singen.

— Ja, ich kann schnell gehen.

— Да, я могу хорошо говорить по-немецки

— Да, я могу хорошо читать

— Нет, я не могу красиво рисовать

— Да, я могу хорошо петь

— Да, я могу быстро ходить

5) Легкий или трудный? Добрый или сердитый?

Тебе немецкий язык кажется легким или трудным?

Тебе русский язык кажется трудным или легким?

Ты думаешь Касперле добрый или сердитый?

6) a) zähle! zählen Sie! б) zählt!

arbeite! arbeiten Sie! б) arbeitet!

lies! Lesen Sie! б) lest!

schreibe! schreiben Sie! б) schreibt!

sprich! sprechen Sie! б) spricht!

komm! kommen Sie! б) kommt!

geh! gehen Sie! б) geht!

### 30.

2) Угадайте, кто что собирает:

a) Ich sammle Aufkleber. Mein Bruder sammelt Abziehbilder. Meine Schwester sammelt Briefmarken. Mein Vetter sammelt Spitzer. Mein Freund sammelt Kugelschreiber.

Я собираю наклейки. Мой брат собирает переводилки. Моя сестра собирает почтовые марки. Мой двоюродный брат собирает точилки. Мой друг собирает ручки.

3) По горизонтали: 1. Buch, 2. Heft, 3. Schulsachen, 4. Radiergummi, 5. Buntstift, 6. Bleistift, 7. Papier

По вертикали: 8. Kugelschreiber, 9. Spitzer, 10. Malkasten

## ARBEITSBUCH (B)

### Основной курс (Grundkurs)

#### I.

1) eine Apotheke (viele Apotheken) — аптека (много аптек)

eine Fabrik (viele Fabriken) — фабрика (много фабрик)

ein Gymnasium (viele Gymnasien) — гимназия (много гимназий)

eine Kirche (viele Kirchen) — церковь (много церквей)

ein Schloß (viele SchlöÙe) — замок (много замков)

eine Burg (viele Burgen) — крепость (много крепостей)

ein Theater (viele Theaters) — театр (много театров)

eine Bibliothek (viele Bibliotheken) — библиотека (много библиотек)

ein Restaurant (viele Restaurants) — ресторан (много ресторанов)

ein Café (viele Cafés) — кафе (много кафе)

ein Hotel (viele Hotels) — отель (много отелей)

ein Museum (viele Museen) — музей (много музеев)

eine Bank (viele Banken) — банк (много банков)

Wohnhäuser, Bäume, Höfe, Autos, Busse, Obusse, Schulen

Жилые дома, деревья, дворы, автобусы, троллейбусы, школы.

2) Что здесь? А что там?

a) Hier ist eine Stadt. Die Stadt ist nicht groß. Sie ist schön.

Вот город. Этот город небольшой. Он красивый.

Dort ist ein Dorf. Das Dorf ist klein. Es ist sehr nett.

Там — деревня. Деревня маленькая. Она очень милая.

Hier ist ein Haus. Das Haus ist modern. Es ist groß.

Вот дом. Дом современный. Он большой.

Hier ist ein Baum. Der Baum ist jung. Er ist noch klein.

Вот дерево. Дерево молодое. Оно еще маленькое.

Dort sind Autos. Die Autos sind modern. Sie sind schön.

Там — машины. Машины современные. Они красивые.

b) Hier ist eine Fabrik. Die Fabrik ist nicht groß. Sie ist alt.

Вот фабрика. Фабрика небольшая. Она старая.

Dort ist ein Museum. Das Museum ist interessant. Es ist klein.

Там — музей. Музей интересный. Он маленький.

Hier ist ein Hof. Der Hof ist grün. Er ist nicht groß.

Вот двор. Двор зеленый. Он небольшой.

Dort ist ein Autobus. Der Autobus ist bunt: rot, blau, gelb. Er ist klein.

Там — автобус. Автобус разноцветный: красный, синий, желтый. Он маленький.

Das sind Restaurants. Die Restaurants sind groß. Sie sind modern.

Это — рестораны. Рестораны большие. Они современные.

Das hier sind Bäume. Die Bäume sind grün. Sie sind groß.

Вот здесь деревья. Деревья зеленые. Они большие.

3) Поиграем в игру «Всезнайка и госпожа Нет»

— Dort ist eine Stadt.

— Eine Stadt? Nein, das ist keine Stadt. Das ist ein Dorf.

(Там город. — Город? Нет, это не город. Это деревня.)

— Das ist ein Gymnasium.

— Ein Gymnasium? Nein, das ist kein Gymnasium. Das ist ein Schule.

(Это гимназия. — Гимназия? Нет, это не гимназия. Это школа.)

— Hier ist ein Hotel.

— Ein Hotel? Nein, das ist kein Hotel. Das ist eine Bibliothek.

(Это гостиница. — Гостиница? Нет, это не гостиница. Это библиотека.)

— Das dort ist eine Kirche.

— Eine Kirche? Nein, das ist keine Kirche. Das ist ein Schloß.

(Там церковь. — Церковь? Нет, это не церковь. Это замок.)

— Dort ist eine Post.

— Eine Post? Nein, das ist keine Post. Das ist eine Bank.

(Там почта. — Почта? Нет, это не почта. Это банк.)

— Das ist ein Kino.

— Ein Kino? Nein, das ist kein Kino. Das ist ein Theater.

(Это кинотеатр. — Кинотеатр? Нет, это не кинотеатр. Это театр.)

— Das sind Wohnhäuser.

— Wohnhäuser? Nein, das sind keine Wohnhäuser. Das sind Bürohäuser.

(Это жилые дома. — Жилые дома? Нет, это не жилые дома. Это дома для офисов.)

— Hier wohnen viele Menschen.

— Menschen? Nein, hier wohnen keine Menschen. Das sind doch Bürohäuser.

(Здесь живет много людей. — Людей? Нет, здесь люди не живут. Это же дома для офисов.)

— Das sind Busse.

— Busse? Nein, das sind keine Busse. Das sind Obusse.

(Это автобусы. — Автобусы? Нет, это не автобусы. Это троллейбусы.)

#### 4) Как правильно?

eine Stadt — viele Städte (город — много городов)

ein Dorf — viele Dörfer (деревня — много деревень)

eine Kirche — viele Kirchen (церковь — много церквей)

eine Burg — viele Burgen (замок — много замков)

eine Bibliothek — viele Bibliotheken (библиотека — много библиотек)

ein Baum — viele Bäume (дерево — много деревьев)

ein Park — viele Parks (парк — много парков)

ein Hof — viele Höfe (двор — много дворов)

ein Auto — viel Autos (автомобиль — много автомобилей)

ein Bus — viele Busse (автобус — много автобусов)

ein Theater — viele Theaters (театр — много театров)

ein Kino — viele Kinos (кинотеатры — много кинотеатров)

ein Restaurant — viele Restaurants (ресторан — много ресторанов)

ein Café — viele Cafés (кафе — много кафе)

ein Museum — viele Museen (музей — много музеев)

ein Hotel — viele Hotels (гостиница — много гостиниц)

ein Gymnasium — viele Gymnasien (гимназия — много гимназий)

eine Schule — viele Schulen (школа — много школ)

ein Mann — viele Männer (мужчина — много мужчин)

eine Frau — viele Frauen (женщина — много женщин)

ein Kind — viele Kinder (ребенок — много детей)

ein Mädchen — viele Mädchen (девочка — много девочек)

ein Lehrer — viele Lehrer (учитель — много учителей)

#### 5) Как может выглядеть город?

Eine Stadt kann (märchenhaft) schön, modern, nett, nicht besonders schön aussehen.

Город может выглядеть красивым, современным, симпатичным, не особенно красивым.

6) Ich finde die Stadt sehr romantisch.

7) Это тут привидения? Тихо! Они разговаривают.

а) Что они говорят? Впиши.

— Hallo! Wie geht es dir!

- Danke, gut. Und dir?
- Auch gut. Schönes Wetter, was?
- Ja, das ist wirklich so.
- Gute Nacht! Wie geht es Ihnen?
- Danke, gut. Und Ihnen?
- Alles ist gut. Schönes Wetter, was?
- Ja, das ist wirklich so.

## II.

1) В городе. Кто же здесь живет? Привидения города знают это.  
А ты? Напиши:

Menschen:

- viele Männer und Frauen und Kinder (много мужчин, женщин и детей)
- viele Jungen und Mädchen (много мальчиков и девочек)
- viele Arbeiter (много рабочих)
- viele Ingenieure (много инженеров)
- viele Lehrer (много учителей)
- viele Büroangestellte (много служащих)
- viele Verkäufer (много продавцов)
- viele Handwerker (много ремесленников)
- viele Ärzte (много врачей)
- viele Schüler (много учеников)
- viele Studenten (много студентов)
- viele Rentner (много пенсионеров)

2) Как правильно?

a) Dieses Schaufenster ist groß. Jenes ist klein.

Эта витрина большая. Та — маленькая.

Diese Kleidung ist modern. Jene ist altmodisch.

Эта одежда современная. Та — старомодная.

Diese Sportartikel sind gut. Jene sind schlecht.

Эти спортивные товары качественные. Те — плохие.

Dieses Geschäft ist ein Spielzeuggeschäft. Jenes ist ein Lebensmittelgeschäft.

Этот магазин — магазин игрушек. Тот — продуктовый магазин.

b) Dieser Mann ist ein Arbeiter. Jener Mann ist kein Arbeiter. Er ist Ingenieur.

Этот мужчина — рабочий. Тот мужчина — не рабочий. Он инженер.

Diese Frau ist Lehrerin. Jene Frau ist keine Lehrerin. Sie ist Arbeiterin.

Эта женщина — учительница. Та женщина — не учительница.

Она рабочая.

Diese Mädchen ist Verkäuferin. Jenes ist keine Verkäuferin. Es ist Ärztin.

Эта девушка — продавщица. Та — не продавщица. Она врач.

Diese Männer sind Handwerker. Jene sind keine Handwerker. Sie sind Rentner.

Эти мужчины — ремесленники. Те — не ремесленники. Они пенсионеры.

Diese Frauen sind Ärztinnen. Jene sind keine Ärztinnen. Sie sind Lehrerinnen.

Эти женщины — врачи. Те — не врачи. Они учительницы.

3) Как дальше?

der Lehrer — die Lehrer

der Arbeiter — die Arbeiter

der Arzt — die Ärzte

der Verkäufer — die Verkäufer

der Schüler — die Schüler

der Rentner — die Rentner

die Lehrerin — die Lehrerinnen

die Arbeiterin — die Arbeiterinnen

die Ärztin — die Ärztinnen

die Verkäuferin — die Verkäuferinnen

die Schülerin — die Schülerinnen

die Rentnerin — die Rentnerinnen

4) Мы строим слова:

das Schreibwarengeschäft — магазин канцелярских принадлежностей.

5) Что могут купить жители города в этом магазине?

По вертикали:

1. Lebensmittel

2. Schreibwaren

3. Sportwaren

5. Spielzeuge

По горизонтали:

4. Kleidung

### III.

1) Напиши, кто гуляет в городе?

Viele Menschen, alte und junge, gehen in der Stadt spazieren.

Die Gespenster aber gehen nur in der Nacht spazieren.

Много людей, пожилых и молодых, гуляет в городе. Но приведения гуляют только ночью.

2) Что мы можем увидеть на улицах города?

ein Auto — viele Autos

машина — много машин

ein Bus — viele Busse

автобус — много автобусов

ein Obus — viele Obusse

троллейбус — много троллейбусов

eine Straßenbahn — viele Straßenbahnen

трамвай — много трамваев

eine Telefonzelle — viele Telefonzellen

телефонная будка — много телефонных будок

ein Fahrrad — viel Fahrräder

велосипед — много велосипедов

3) Как дальше?

Diese Straße ist lang und breit, jene ist kurz und eng.

Эта улица длинная и широкая, та — короткая и узкая.

Diese Gasse ist laut, jene ist still.

Этот переулок шумный, а тот — тихий.

Diese Straßenbahn fährt schnell, jene ist langsam.

Этот трамвай едет быстро, а тот — медленно.

Dieses Fahrrad ist sauber, jenes ist schmutzig.

Этот велосипед чистый, а тот — грязный.

Dieser Junge fährt viel Rad, jener fährt wenig Rad.

Этот мальчик много катается на велосипеде, тот — мало.

Diese Liftsäule ist groß und dick, jene ist nicht dick, sie ist dünn.

Эта рекламная тумба — большая и толстая, а та не толстая, она — тонкая.

Diese Telefonzelle ist schmutzig, jene ist sauber.

Эта телефонная будка грязная, та — чистая.

Dieser Junge läuft schnell, jener läuft nicht so schnell.

Этот мальчик бежит быстро, тот бежит не так быстро.

Dieser Hund bellt laut, jener bellt nicht so laut.

Эта собака лает громко, та — лает не так громко.

4) Что мы охотно или не охотно делаем:

а) Напиши по образцу, употреби при этом слова из словарного салата:

Ich gehe (nicht) gern zu Fuß.

Я люблю(не люблю) ходить пешком.

Ich trinke (nicht) gern Kaffee.

Я люблю(не люблю) пить кофе.

Ich telefoniere mit Freunden (nicht) gern.

Я люблю(не люблю) разговаривать по телефону с друзьями.

Ich lese (nicht) gern.

Я люблю(не люблю) читать.

Ich fahre (nicht) gern Rad.

Я люблю(не люблю) ездить на велосипеде.

Ich gehe (nicht) gern einkaufen.

Я люблю(не люблю) ходить за покупками.

Ich höre (nicht) gern Musik.

Я люблю(не люблю) слушать музыку.

Ich sehe (nicht) gern fern.

Я люблю(не люблю) смотреть телевизор.

Ich laufe und turne (nicht) gern.

Я люблю(не люблю) бегать и заниматься гимнастикой.

Ich spreche (nicht) gern deutsch.

Я люблю(не люблю) говорить по-немецки.

Ich esse (nicht) gern Eis.

Я люблю(не люблю) есть мороженое.

Ich rechne (nicht) gern.

- Я люблю(не люблю) считать.
- b) Спроси твоего друга по переписке по образцу:  
 Gehst du gern zu Fuß? — Ты любишь ходить пешком?  
 Trinkst du Kaffee gern? — Ты любишь пить кофе?  
 Telefonierst du mit Freunden gern? — Ты любишь разговаривать по телефону с друзьями?  
 Liest du gern? — Ты любишь читать?  
 Fährst du Rad gern? — Ты любишь ездить на велосипеде?  
 Gehst du gern einkaufen? — Ты любишь ходить за покупками?  
 Hörst du Musik gern? — Ты любишь слушать музыку?  
 Siehst du fern? — Ты любишь смотреть телевизор?  
 Läufst du und turnst du gern? — Ты любишь бегать и заниматься гимнастикой?  
 Sprichst du deutsch gern? — Ты любишь говорить по-немецки?  
 Ißt du Eis gern? — Ты любишь есть мороженое?  
 Rechnest du gern? — Ты любишь считать?
- 5) Мы знаем, что наши немецкие друзья охотно гуляют вместе. Кто однажды пришел к ним в город? Восстановим их разговор:  
 Lars: Hallo! Wer bist du denn?  
 Marlies: Bist du ein Junge oder ein Mädchen?  
 Gabi: Wie heißt du?  
 Dieter: Woher kommst du?  
 X.: Aus dem Kosmos. Ich weiß nicht, wie ich heiße. Ich habe nur eine Nummer.  
 G.: Aus dem Kosmos? Dann heißt du Kosmi, schön? Was meint ihr, Freunde?  
 Kosmi: Freunde? Ich suche ja Freunde!  
 L.: Dann können wir deine Freunde sein!  
 K.: Wirklich? Freut mich sehr!  
 M.: Und wer ist das?  
 K.: Das ist Robi.  
 D.: Ist er nicht dein Freund?  
 K.: Doch! Er ist aber ein Roboter, kein Lebewesen!  
 Robi: Na und?  
 Lars: Привет! Ты кто?  
 Марлис: Ты мальчик или девочка?  
 Габри: Как тебя зовут?  
 Дитер: Откуда ты?  
 Икс: Из космоса. Я не знаю, как меня зовут. У меня есть только номер.  
 Г.: Из космоса? Тогда будешь называться Косми, красиво? Что вы считаете, друзья?  
 Косми: Друзья? Я ищу друзей!  
 Л.: Тогда мы можем быть твоими друзьями.  
 К.: Действительно? Я очень рад!  
 М.: А кто это?  
 К.: Это Роби.

Д.: Он не твой друг?

К.: Да! Но он робот, а не живое существо!

Роби: Ну и что?

6) Дети спрашивают Косми и Роби.

Gabi: Du, Kosmi! Was kannst du alles machen? Kannst du gehen?

Lars: Kannst du laufen?

Marlies: Kannst du fliegen?

Dieter: Kannst du denken und sprechen?

G.: Und du, Robi? Kannst du rechnen, schreiben?

L.: Kannst du malen?

D.: Kannst du viele Sprachen?

M.: Kannst du Musik komponieren?

Габри: Эй, Косми! Что ты умеешь делать? Ты умеешь ходить?

Ларс: Ты умеешь бегать?

Марлис: Ты умеешь летать?

Дитер: Ты умеешь думать и говорить?

Г.: А ты, Роби? Ты умеешь считать, писать?

Л.: Ты умеешь рисовать?

Д.: Ты знаешь много языков?

М.: Ты умеешь сочинять музыку?

7) Посмотрите, как хорошо Роби умеет рисовать.

8) Вот рифма. Переведите.

Мой — это не твой.

Ее — это не его.

Наш — не ваш.

Дешево — это не дорого.

9) Напишите, пожалуйста, по образцу.

a) Ich male. Mein Bild ist bunt.

Я рисую. Моя картина пестрая.

Du malst auch. Dein Bild ist schön.

Ты тоже рисуешь. Твоя картина красивая.

Er malt auch. Sein Bild ist nicht besonders schön.

Он тоже рисует. Его картина не особенно красивая.

Wir malen ein Plakat. Unser Plakat ist groß.

Мы рисуем плакат. Наш плакат большой.

Ihr malt auch ein Plakat. Euer Plakat ist aber nicht groß.

Вы тоже рисуете плакат. Но ваш плакат не большой.

Sie schreiben ein Gedicht. Ihr Gedicht ist sehr lustig.

Они пишут стихотворение. Их стихотворение очень веселое.

b) Das sind meine Haustiere: mein Hund und meine Katze.

Это мои домашние животные: моя собака и моя кошка.

Ich fotografiere meinen Hund und meine Katze.

Я фотографирую свою собаку и мою кошку.

Ich liebe meine Haustiere, besonders meinen Hund.

Я люблю своих домашних животных, особенно мою собаку.

IV.

1) Как правильно?

Ich wohne Schillerstraße,  
Geht hier geradeaus!  
Die Nummer fünfundzwanzig,  
Da seht ihr schon mein Haus.  
Es ist bequem und sauber,  
Es ist nicht groß, nicht klein.  
Ich Sorge hier für Ordnung  
Und freu' mich: es ist mein!

2) Где?

Mein Haus ist in der Schillerstraße.  
Мой дом расположен на улице Шиллера.  
Dein Haus ist auf dem Marktplatz.  
Твой дом расположен на рыночной площади.  
Sein Haus ist am Stadtrand.  
Его дом — на краю города.  
Ihre Wohnung ist in einem Einfamilienhaus.  
Их квартира расположена в доме на одну семью.  
Unsere Wohnung ist in einem modernen Wohnblock.  
Наша квартира — в современном многоквартирном доме.  
Eure Wohnung ist in einem Hochhaus.  
Ваша квартира расположена в высотном доме.  
Ihre Wohnung ist in einem neuen Stadtteil.  
Их квартира — в новом районе города.

3) Как мы скажем по-немецки?

Er wohnt Kochstraße 27.  
Sie wohnt Blumengasse 13.  
Diese Kinder wohnen Schloßplatz 7.

4) Как правильно?

a) Dieses Haus steht im Park, jenes im Hof.  
Этот дом стоит в парке, а тот — во дворе.  
Diese Straße ist in der Stadtmitte, jene am Stadtrand.  
Эта улица — в центре города, а та — на краю города.  
Dieser Park liegt am Fluß, jener im Stadtzentrum.  
Этот парк лежит у реки, тот — в центре города.  
Diese Geschäfte sind in einer lauten Straße, jene in einer stillen Gasse.  
Эти магазины расположены на шумной улице, те — в тихом переулке.

b) Die Kinder spielen im Hof.

Дети играют во дворе.  
Ein Mann und eine Frau gehen im Park spazieren.  
Мужчина и женщина идут в парк гулять.  
Heute sind in der Straße viele Autos.  
Сегодня на улице много машин.  
Viele Menschen sind heute auf dem Markt und in den Geschäften.

Многие люди сегодня на рынках и в магазинах.

5) Ты можешь разгадать тайнопись?

а) Напиши маленький рассказ:

Ist das ein Auto?

Ja, das ist ein Auto.

Das Auto ist lustig.

Es steht neben dem Haus.

Es ist kaputt.

Das Auto kann nicht fahren.

6) Мы играем в пирамиду:

а) Как правильно?

Auf dem Platz steht ein Auto. — На площади стоит машина.

Auf dem Auto steht ein Fahrrad. — На этой машине стоит велосипед.

Auf dem Fahrrad sitzt ein Hund. — На велосипеде сидит собака.

Auf dem Hund sitzt eine Katze. — На собаке сидит кошка.

Auf der Katze sitzt ein Vogel. — На кошке сидит птица.

б) А ты можешь построить пирамиду? Сначала нарисуйте ее, а потом все запишите.

Auf dem Tisch liegt ein Buch. — На столе лежит книга.

Auf dem Buch liegt ein Heft. — На книге лежит тетрадь.

Auf dem Heft liegt ein Notebuch. — На тетради лежит записная книжка.

Auf dem Notebuch liegen Bleistifte. — На записной книжке лежат карандаши.

Auf den Bleistifte liegen Kugelschreiber. — На карандашах лежат ручки.

Auf den Kugelschreiber liegen Radiergummis. — На ручках лежат стирательные резинки.

Auf den Radiergummis liegt ein Spitzer. — На стирательных резинках лежит точилка.

## V.

1) Мы играем в игру «Всезнайка и К<sup>о</sup>». Всезнайка утверждает:

Этот мужчина работает в ресторане. Тот мужчина работает в банке. Эта девушка работает в гостинице. Та девушка работает на почте. Эта продавщица работает в магазине. Та продавщица работает в супермаркете.

Что отвечает на это госпожа Верно?

Stimmt, dieser Mann arbeitet im Restaurant.

Верно, этот мужчина работает в ресторане.

Stimmt, jener Mann arbeitet in der Bank.

Верно, тот мужчина работает в банке.

Stimmt, dieses Mädchen arbeitet im Hotel.

Верно, эта девочка работает в отеле.

Stimmt, jenes Mädchen arbeitet auf der Post.

Верно, та девочка работает на почте.

Stimmt, diese Verkäuferin arbeitet im Geschäft.

Верно, эта продавщица работает в магазине.

Stimmt, jene Verkäuferin arbeitet im Supermarkt.

Верно, та продащица работает в супермаркете.

Что спрашивает господин Забывчивый?

Arbeitet dieser Mann im Restaurant?

Этот мужчина работает в ресторане?

Arbeitet jener Mann in der Bank?

Тот мужчина работает в банке?

Arbeitet dieses Mädchen im Hotel?

Эта девушка работает в отеле?

Arbeitet jenes Mädchen auf der Post?

Та девушка работает на почте?

Arbeitet diese Verkäuferin im Geschäft?

Эта продащица работает в магазине?

Arbeitet jene Verkäuferin im Supermarkt?

Та продащица работает в супермаркете?

Что говорит госпожа Нет?

Nein, dieser Mann arbeitet nicht im Restaurant.

Нет, этот мужчина работает не в ресторане.

Nein, jener Mann arbeitet nicht in der Bank.

Нет, тот мужчина работает не в банке.

Nein, dieses Mädchen arbeitet nicht im Hotel.

Нет, эта девушка работает не в отеле.

Nein, jenes Mädchen arbeitet nicht auf der Post.

Нет, та девушка работает не на почте.

Nein, diese Verkäuferin arbeitet nicht im Geschäft.

Нет, эта продащица работает не в магазине.

Nein, jene Verkäuferin arbeitet nicht im Supermarkt.

Нет, та продащица работает не в супермаркете.

Что интересуется госпожа Любопытство?

Es ist interessant, arbeitet dieser Mann im Restaurant?

Это интересно, этот мужчина работает в ресторане?

Es ist interessant, arbeitet jener Mann in der Bank?

Это интересно, тот мужчина работает в банке?

Es ist interessant, arbeitet dieses Mädchen im Hotel?

Это интересно, эта девушка работает в отеле?

Es ist interessant, arbeitet jenes Mädchen auf der Post?

Это интересно, та девушка работает на почте?

Es ist interessant, arbeitet diese Verkäuferin im Geschäft?

Это интересно, эта продащица работает в магазине?

Es ist interessant, arbeitet jene Verkäuferin im Supermarkt?

Это интересно, та продащица работает в супермаркете?

2) Где работают эти люди?

Der Mann arbeitet in der Fabrik.

Этот мужчина работает на фабрике.

Die Frau arbeitet im Café.

Эта женщина работает в кафе.

Der Junge arbeitet in der Bibliothek.

Этот юноша работает в библиотеке.

Das Mädchen arbeitet auf der Post.

Эта девушка работает на почте.

Der Clown arbeitet im Zirkus.

Этот клоун работает в цирке.

Der Arzt arbeitet in der Klinik.

Этот врач работает в этой клинике.

Die Schüler arbeiten im Park.

Эти ученики работают в парке.

3) Кто кем хочет стать?

Dieses Mädchen will Buchhalterin werden.

Эта девочка хочет стать бухгалтером.

Dieser Junge will Zirkusdirektor werden.

Этот юноша хочет стать директором цирка.

Ihr wollt Büroangestellte werden.

Вы хотите стать служащими.

Ich will Maler werden.

Я хочу стать художником.

Mein Freund will Tierarzt werden.

Мой друг хочет стать ветеринаром.

Meine Geschwister wollen Ingenieur werden.

Мои братья и сестры хотят стать инженерами.

4) Что мы все сейчас хотим делать?

Ich will singen und tanzen. Wir wollen singen und tanzen.

Du willst singen und tanzen. Ihr wollt singen und tanzen.

Er will singen und tanzen. Sie wollen singen und tanzen.

5) А кто что хочет сделать в свободное время?

Mein Freund will Sport treiben. — Мой друг хочет заниматься спортом.

Meine Freundin will lesen. — Моя подруга хочет читать.

Meine Geschwister wollen Fußball spielen. — Мои братья и сестры хотят играть в футбол.

Meine Eltern wollen ins Museum gehen. — Мои родители хотят пойти в музей.

Meine Großeltern wollen fernsehen. — Мои бабушка с дедушкой хотят смотреть телевизор.

Mein Onkel will reisen und wandern. — Мой дядя хочет ездить и овать.

Ich will die Bäume im Garten pflanzen. — Я хочу сажать деревья в саду.

Sie will Rad fahren. — Она хочет кататься на велосипеде.

Ihr wollt Ball spielen. — Вы хотите играть в мяч.

6) Вот целых два зашифрованных рассказа. Какая картинка какой из рассказов иллюстрирует? Впиши номер.

1: Das ist ein Baum. Der Baum ist traurig. Er steht im Park. Auf dem Baum sitzt ein Vogel. Er singt. Er kann schön singen.

Это дерево. Дерево грустное. Оно стоит в парке. На дереве сидит птица. Она поет. Она может петь красиво.

2: Das ist ein Drachen. Er ist lustig. Er fliegt im Hof. Ein Junge läuft. Er läuft schnell. Er will mit dem Drachen spielen.

Это воздушный змей. Он веселый. Он летает во дворе. Мальчик бежит. Он бежит быстро. Он хочет поиграть со змеем.

7) Какие проблемы имеются в городах? Это экологические проблемы? Дополни текст.

Die Betriebe und die Verkehrsmittel verschmutzen die Luft. Sie verschmutzen auch den Boden, die Flüsse und Seen.

Предприятия и транспортные средства загрязняют воздух. Они также загрязняют почву, реки и моря.

In vielen Straßen und Höfen, auf Plätzen liegt Müll: Papier, Plastikbeutel und Flaschen.

На многих улицах и дворах, на площадях лежит мусор: бумага, пластиковые пакеты и бутылки.

In einigen Städten ist wenig Grün: wenige Bäume und Parks.

В некоторых городах мало зелени: мало деревьев и парков.

Die Natur und der Mensch sind in Gefahr.

Природа и человек в опасности.

Doch wir wollen für die Natur sorgen.

Но мы хотим заботиться о природе.

8) Справа — ответы. Каковы вопросы?

1. Wer ist das? — Кто это?

2. Wie heißt sie? — Как ее зовут?

3. Wie alt ist sie? — Сколько ей лет?

4. Wo wohnt sie? — Где она живет?

5. Was ist sie von Beruf? — Кто она по профессии?

6. Wo arbeitet sie? — Где она работает?

7. Was macht sie? — Что она делает?

9) Вот несколько семейств слов. Дополни их.

1. das Arbeitszimmer, die Arbeitsgemeinschaft

2. die Spielwaren

## VI.

1) Дополни текст:

Es ist Winter. Es ist kalt. Es schneit oft. Schneeflocken fallen auf die Erde. Der Schnee liegt überall: in den Höfen, auf Straßen und Plätzen, auf Dächern und Bäume, auf den Bänken und im Park. Die Kinder laufen Schi und Schlittschuh. Sie machen Schneeballschlachten. Einige machen einen Schneemann.

Сейчас зима. Холодно. Часто идет снег. Снежные хлопья падают на землю. Снег лежит везде: во дворах, на улицах и площадях, на крышах и деревьях, на скамейках и в парке. Дети катаются на лыжах и коньках. Они устраивают битвы на снежках. Некоторые лепят снеговика.

2) Ответим на вопросы Космий.

— Auf der Erde sind vier Jahreszeiten: der Winter, der Frühling, der Sommer, der Herbst.

— На земле 4 времени года: зима, весна, лето и осень.

Das Jahr hat zwölf Monate.

— В году 12 месяцев.

Der erste Monat heißt Januar.

Первый месяц — январь.

Der zweite Monat heißt Februar.

Второй месяц — февраль.

Der dritte Monat heißt März.

Третий месяц — март.

Der erste Frühlingsmonat heißt März.

Первый месяц весны — март.

Der zweite Frühlingsmonat heißt April.

Второй месяц весны — апрель.

Der dritte Frühlingsmonat heißt Mai.

Третий месяц весны — май.

Der erste Sommermonat heißt Juni.

Первый месяц лета — июнь.

Der zweite Sommermonat heißt Juli.

Второй месяц лета — июль.

Der dritte Sommermonat heißt August.

Третий месяц лета — август.

Der erste Herbstmonat heißt September.

Первый месяц осени — сентябрь.

Der zweite Herbstmonat heißt Oktober.

Второй месяц осени — октябрь.

— Der dritte Herbstmonat heißt November.

Третий месяц осени — ноябрь.

3) Как дальше?

eins — der erste, zwei — der zweite, drei — der dritte, vier — der vierte, zehn — der zehnte, fünfzehn — der fünfzehnte, zwanzig — der zwanzigste, einundzwanzig — der einundzwanzigste, fünfundzwanzig — der fünfundzwanzigste, dreißig — der dreißigste, hundertheins — der hunderterste.

4) Как называются дни недели? Напишите их и найдите в кроссворде:

Der zweite Tag der Woche heißt Dienstag.

Второй день недели называется вторник.

Der dritte Tag der Woche heißt Mittwoch.

Третий день недели называется среда.

Der vierte Tag der Woche heißt Donnerstag.

Четвертый день недели называется четверг.

Der fünfte Tag der Woche heißt Freitag.

Пятый день недели называется пятница.

Der sechste Tag der Woche heißt Sonnabend.

Шестой день недели называется суббота.

Der siebente Tag der Woche heißt Sonntag.

Седьмой день недели называется воскресенье.

5) Что доставляет нам удовольствие или что мы охотно делаем?

Ich laufe gern Schi. — Я люблю кататься на лыжах.

Du läufst gern Schlittschuh. — Ты любишь кататься на коньках.

Er fährt gern Rad. — Он любит ездить на велосипеде.

Sie sieht gern fern. — Она любит смотреть телевизор.

Alle sehen gern fern. — Все любят смотреть телевизор.

Wir spielen gern Fußball. — Мы любим играть в футбол.

Ihr spielt gern Tennis. — Вы любите играть в теннис.

Die Jungen machen gern Schneeballschlachten. — Мальчики любят устраивать поединки на снежках.

6) Когда мы это делаем?

im Sommer

im Sommer

im Winter

im Winter

7) Скоро зимние каникулы!

а) Вот план Габи на неделю. Напиши по образцу:

Am Montag besucht Gabi die Bibliothek/will Gabi die Bibliothek besuchen.

В понедельник Габи посетит/хочет посетить библиотеку.

Am Dienstag besucht Gabi das Museum/will Gabi das Museum besuchen.

Во вторник Габи посетит/хочет посетить музей.

Am Mittwoch läuft Gabi Schi im Stadtpark/will Gabi im Stadtpark Schi laufen.

В среду Габи будет кататься/хочет кататься на лыжах в городском парке.

Am Donnerstag besucht Gabi die Großeltern/will Gabi die Großeltern besuchen.

В четверг Габи посетит/хочет посетить бабушку и дедушку.

Am Freitag besucht Gabi Diskothek/will Gabi Diskothek besuchen.

В пятницу Габи посетит/хочет посетить дискотеку.

Am Sonnabend macht Gabi die Klassenfahrt nach Berlin/will Gabi die Klassenfahrt nach Berlin machen.

В воскресенье Габи совершит/хочет совершить поездку вместе с классом в Берлин.

б) Составь, пожалуйста, также план недели и напиши, что ты хочешь делать во время зимних каникул:

Am Sonntag will ich Schi laufen.

В воскресенье я хочу кататься на лыжах.

Am Montag will ich mit meinen Eltern spaziergehen.

В понедельник я хочу пойти гулять с родителями.

Am Dienstag will ich den Zirkus besuchen.  
 Во вторник я хочу посетить цирк.  
 Am Mittwoch will ich die Bibliothek besuchen.  
 В среду я хочу посетить библиотеку.  
 Am Donnerstag will ich das Museum besuchen.  
 В четверг я хочу посетить музей.  
 Am Freitag will ich zu meinem Freund gehen.  
 В пятницу я хочу пойти к моему другу.  
 Am Sonntag will ich Musik hören.  
 В воскресенье я хочу послушать музыку.

## VII.

1) Мы хотим построить город. Что нам для этого нужно?

Papier, Bleistifte, Filzstifte, Farben, eine Schere, ein Lineal, einen Radiergummi, einen Zirkel, Klebstoff, Streichhölzer.

Бумага, карандаши, фломастеры, краски, ножницы, линейка, стирательная резинка, циркуль, клей, спички.

2) Что каждому необходимо для того, чтобы мастерить?

Ich nehme ein Blatt Papier, eine Schere, einen Bleistift.

Я беру лист бумаги, ножницы, карандаш.

Du nimmst ein Lineal, eine Schachtel, einen Filzstift.

Ты берешь линейку, коробку, фломастер.

Er nimmt eine Schere, einen Radiergummi, ein Blatt Papier.

Он берет ножницы, стирательную резинку, лист бумаги.

Sie nimmt Klebstoff und Streichhölzer.

Она берет коей и спички.

Wir nehmen Karton und Buntstifte.

Мы берем картон и разноцветные карандаши.

Ihr nehmt viel Papier, Farben, eine Schere.

Вы берете много бумаги, краски, ножницы.

Sie nehmen einen Zirkel, Papier, Streichholzschachteln und Klebstoff

Они берут циркуль, бумагу, коробки спичек и клей.

3) Кто мастерит/рисует — что/кого? Мы подчеркиваем артикль:

Ich bastle ein Haus, einen Hof, einen Baum, einige Blumen, einen Hund.

Mein Freund malt ein Schloß, einen Park, viele Menschen.

Meine Freundin malt Geschäfte mit schönen Schaufenstern. ein Auto, einen Bus und eine Straßenbahn.

Du malst eine Burg, einen Zoo, einen Zirkus, Wohnhäuser.

Я мастерю дом, двор, дерево, несколько цветов, собаку.

Мой друг рисует дворей, парк, много людей.

Моя подруга рисует магазины с красивыми витринами, автомобиль, автобус и трамвай.

Ты рисуешь крепость, зоопарк, цирк, жилые дома.

4) Что мы хотим видеть в этом городе? Напиши, если нужно, неопределенный артикль:

ein Rathaus, ein Schloß, eine Burg, eine Kirche, Wohnhäuser, Straßen, Plätze, Männer, Frauen, Kinder, ein Roboter, Verkehrsmittel, Tiere, Vögel, Gassen, Geschäfte, Theatre, einen Zoo, einen Park, einen Zirkus, Kinos.

Ратушу, замок, крепость, церковь, жилые дома, улицы, площади, мужчин, женщин, детей, робота, транспорт, животных, птиц, переулки, магазины, театры, зоопарк, парк, цирк, кино.

5) Как правильно? Многие дети посещают кружок «Молодые художники» и «Молодые архитекторы». Что они там делают?

Ein Mädchen malt Landschaften: einen Fluß, einen Park, die Sonne.

Девочка рисует ландшафты: речку, парк, солнце.

Ein Junge malt eine Stadt: ein Rathaus, eine Kirche, ein Schloß, eine Burg, Wohnhäuser, Straßen, Plätze.

Мальчик рисует город: ратушу, церковь, замок, крепость, жилые дома, улицы, площади.

Diese Kinder malen Tiere: einen Hund, eine Katze, ein Vogel.

Эти дети рисуют зверей: собаку, кошку, птицу.

Jene malen Verkehrsmittel: ein Auto, einen Bus, einen Obus, eine Straßenbahn, einen Flugzeug.

Те дети рисуют средства транспорта: машину, автобус, троллейбус, трамвай, самолет.

6) Напиши по образцу, что/кого ты видишь/читаешь?

Ich sehe ein Mädchen. Ich sehe es.

Ich sehe einen Hof. Ich sehe ihn.

Ich sehe ein Zirkus. Ich sehe es.

Ich sehe einen Hund. Ich sehe ihn.

Ich sehe ein Vogel. Ich sehe es.

Ich sehe eine Frau. Ich sehe sie.

Ich sehe eine Kirche. Ich sehe sie.

Ich sehe einen Baum. Ich sehe ihn.

Ich sehe eine Schule. Ich sehe sie.

Ich sehe ein Schloß. Ich sehe es.

Ich sehe eine Litfaßsäule. Ich sehe sie.

Ich sehe eine Telefonzelle. Ich sehe sie.

Ich sehe ein Buch. Ich sehe es.

Ich sehe eine Katze. Ich sehe sie.

Ich sehe einen Brief. Ich sehe ihn.

Ich sehe einen Park. Ich sehe ihn.

Ich sehe ein Kind. Ich sehe es.

Ich sehe einen Jungen. Ich sehe ihn.

## VIII.

1) Что хотят иметь дети в своих собственных городах?

Ich will in meiner eigenen Stadt Restaurants und Diskotheken haben.

Я хочу в моем собственном городе иметь рестораны и дискотеки.

Du willst in deiner eigenen Stadt Parks und Museen haben.

Ты хочешь иметь в своем собственном городе парки и музеи.

Er will in seiner eigenen Stadt Bibliotheken und Schulen haben.

Он хочет иметь в своем собственном городе библиотеки и школы.

Sie will in ihrer eigenen Stadt eine Kirche und einen Zirkus haben.

Она хочет иметь в своем собственном городе церковь и цирк.

Wir wollen in unserer eigenen Stadt einen Zoo und ein Schloß haben.

Мы хотим иметь в нашем собственном городе зоопарк и замок.

Ihr wollt in eurer eigenen Stadt einige Theater und ein Sportzentrum haben.

Вы хотите иметь в вашем собственном городе несколько театров и спортивный центр.

Sie wollen in ihrer eigenen Stadt viele Wohnhäuser und viele Kinos haben.

Они хотят иметь в их собственном городе много жилых домов и много кино.

2) Как правильно?

Wir bauen unsere eigene Stadt so, wie sie uns gefällt.

Мы строим наш собственный город таким, каким он нам нравится.

Doch bleiben soll hier die Natur: der Park, der Wald, das Feld.

Но должна остаться природа: парк, лес, поле.

3) Каждый берет в школу свои школьные принадлежности, не так ли? Какие школьные принадлежности есть у нас здесь?

Ich habe ein Lineal — У меня есть линейка

Du hast Papier — У тебя есть бумага

Er hat Farben — У него есть краски

Sie hat Bleistifte — У нее есть карандаши

Wir haben Kugelschreiber — У нас есть ручки

Ihr habt Papier — У вас есть бумага

Sie haben Filzstifte — У них есть фломастеры

4) У нас есть разные игрушки:

Ich habe eine Puppe. Du hast ein Auto. Er hat einen Flugzeug. Sie hat eine Plüschkatze. Wir haben verschiedene Plüschtiere.

У меня есть кукла. У тебя есть машина. У него есть самолет. У нее есть плюшевая кошка. У нас есть различные плюшевые звери.

5) Сколько стоит эта игрушка?

a) Das Rennauto kostet zwölf Mark.

Эта гоночная машинка стоит 12 марок.

Die Puppe kostet acht Mark.

Эта кукла стоит 8 марок.

Der Ball kostet zwölf Mark.

Этот мячик стоит 12 марок.

Das Bastelbuch kostet sechzehn Mark.

Эта книга по рукоделию стоит 16 марок.

Der Malkasten kostet fünf Mark.

Эти краски стоят 5 марок.

Bonbons kosten zwei Mark.

Конфеты стоят 2 марки.

Schokolade kostet ein Mark achtzig Pfennig.

Шоколад стоит марку и 80 пфеннигов.

b) Что тебе кажется дешевым? Что тебе кажется дорогим?

Ich finde das Flugzeug teuer. Ich finde es teuer.

Этот самолет кажется мне дорогим.

Ich finde das Rennauto teuer. Ich finde es teuer.

Эта гоночная машинка кажется мне дорогой.

Ich finde die Puppe billig. Ich finde sie billig.

Эта кукла кажется мне дешевой.

Ich finde den Ball teuer. Ich finde ihn teuer.

Этот мячик кажется мне дорогим.

Ich finde den Malkaste billig. Ich finde ihn billig.

Эти краски кажутся мне дешевыми.

Ich finde Bonbons billig. Ich finde sie billig.

Эти конфеты кажутся мне дешевыми.

Ich finde Schokolade billig. Ich finde sie billig.

Этот шоколад кажется мне дешевым.

b) а)

Марлиз потратила часть своих карманных денег. Она хочет купить для своей подруги подарок. Составь диалог:

M.: Guten Tag!

V.: Guten Tag! Was wünschst du?

M.: Können Sie mir bitte einige Plüschtiere zeigen? Ich brauche ein schönes Geburtstagsgeschenk.

V.: Hier bitte!

M.: Dieser Hund ist wirklich nett, aber zu groß. Und auch zu teuer.

V.: Du kannst den Teddybären da nehmen. Er ist nicht so teuer.

M.: Was kostet das?

V.: 13 Mark 99 Pfennig.

M.: Schön. Ich nehme ihn.

V.: Noch etwas?

M.: Nein, danke. Hier das Geld bitte.

V.: Danke schön.

M.: Danke.

b)

А что хочешь ты здесь купить? Почему?

Ich will ein Rennauto kaufen. Ich mag Autos.

Я хочу купить гоночную машинку. Я люблю машины.

Ich will ein Ball kaufen. Ich mag Fussball spielen.

Я хочу купить мяч. Я люблю играть в футбол.

Ich will eine Tafel Schokolade kaufen. Ich mag Süßigkeiten.

Я хочу купить плитку шоколада. Я люблю сладости.

7) Для чего дети получают карманные деньги? Что они могут купить себе на свои карманные деньги?

а) Напиши по образцу:

Die Kinder können sich für ihr Taschengeld etwas zum Essen kaufen.

Дети могут купить на свои карманные деньги что-то из еды.

Die Kinder können sich für ihr Taschengeld Schreibzeuge und andere Schulsachen kaufen.

Дети могут купить на свои карманные деньги письменные принадлежности и другие школьные вещи.

Die Kinder können sich für ihr Taschengeld etwas zum Trinken kaufen.

Дети могут купить на свои карманные деньги что-то попить.

Die Kinder können einen Teil sparen und sich für ihr Taschengeld Spielzeug kaufen.

Дети могут сэкономить часть и купить на свои карманные деньги игрушки.

б) Напиши по образцу:

Die Kinder bekommen Taschengeld, um etwas zum Trinken zu kaufen.

Дети получают карманные деньги, чтобы купить что-то попить.

Die Kinder bekommen Taschengeld, um Schreibzeug und andere Schulsachen zu kaufen.

Дети получают карманные деньги, чтобы купить письменные принадлежности и другие школьные вещи.

Die Kinder bekommen Taschengeld, um Spielzeug zu kaufen.

Дети получают карманные деньги, чтобы купить игрушки.

## IX.

1) Город Габи готов. Что она сделала?

Sie hat gemalt, gebastelt, projektiert.

Она рисовала, мастерила, проектировала.

Sie hat auch gerechnet, gebaut.

Она также считала, строила.

Sie hat ihre Stadt am Fluß gebaut.

Она построила свой город на речке.

Sie hat viele Parks und Gärten angelegt.

Она разбила много парков и садов.

Überall hat sie Bäume gepflanzt.

Повсюду она посадила цветы.

2) А что мы делали сегодня в школе?

Ich habe viel gerechnet.

Я много считал.

Du hast viel getrunken.

Ты много пил.

Er hat viel gefragt.

Он много спрашивал.

Wir haben viel geantwortet.

Мы много отвечали.

Ihr habt viel gearbeitet.

Вы много работали.

Sie haben auch getanzt.

Они также танцевали.

Alle haben viel gespielt.

Все много играли.

3) Кто что делал в воскресенье?

Ich habe eine Burg gebaut.

Я построил крепость.

Du hast im Hof gespielt.

Ты играл во дворе.

Er hat im Garten gearbeitet.

Он работал в саду.

Sie hat viel Klavier gespielt.

Она играла на пианино.

Wir haben viele Bäume gepflanzt.

Мы посадили много деревьев.

Ihr habt ein Museum besucht.

Вы посетили музей.

Sie haben viel musiziert.

Они много музицировали.

Viele Menschen haben Kinos besucht.

Многие люди посетили кино.

4) Мы ищем «родственников»:

der Fernsehapparat, versuchen, das Stadtzentrum, der Stadtteil  
телевизор, пробовать, центр города, квартал города.

5) А жители города Габи? Что они могут делать в свое свободное время?

Um die Stadt herum sind Wälder und Felder, und die Stadtbewohner können hier spazieren gehen. Im Sommer können sie hier auch Pilze und Beeren suchen, und im Winter Schi laufen, Schneemänner bauen, die Tiere und Vögel füttern. Im Sommer können sie im Fluß baden. In der Schwimmhalle können sie das ganze Jahr baden. Hier ist es immer warm. Gabi hat auch in ihrer Stadt viel Parks angelegt und die Einwohner können hier auch spazieren gehen. Sie können Museen und Kinos besuchen. Viele haben schöne Häuser und Wohnungen und können einander besuchen. Sie können auch am Fernseher sitzen und die Zeit gut verbringen.

Вокруг города — леса и поля, и жители города могут здесь гулять. Летом они могут здесь также собирать грибы и ягоды, а зимой — кататься на лыжах, делать снеговиков, кормить зверей и птиц. Летом они могут купаться в речке. В бассейне они могут купаться круглый год. Здесь всегда тепло. Габи также разбила в их городе много парков и жители могут также здесь гулять. Они могут посещать музеи и кино. У многих красивые дома и квартиры и они могут навещать друг друга. Они также могут сидеть у телевизора и хорошо проводить время.

6) Как называются жители этих городов?

Berlin — die Berliner

Köln — die Kölner

Bonn — die Bonner

Dresden — die Dresdener

Nürnberg — die Nürnberger

Hamburg — die Hamburger

München — die Münchener

7) Почему жители города Кельна любят свой город? Здесь все ответы верны?

1 — richtig

2 — richtig

3 — richtig

4 — falsch

5 — richtig

6 — romantisch

8) Это кроссворд:

По горизонтали: 1. Zirkus, 2. Schloß, 3. Café, 4. Restaurant, 5. Turm, 10. Parks, 11. Theaters

По вертикали: 1. Zoo, 6. Rathaus, 7. Museen, 8. Kirche, 9. Kinos

X.

1) Кто приходит в город?

Touristen, Gäste, Arbeiter, Ingenieure, Lehrer, Angestellte, Ärzte, Handwerker, Verkäufer, unbekannte Lebewesen aus dem Kosmos, auch Roboter

Туристы, гости, рабочие, инженеры, учителя, служащие, врачи, ремесленники, продавцы, неизвестные существа из космоса, также роботы.

2) Для чего они приходят в город?

Um sie zu besuchen. — чтобы его посетить.

Um hier zu arbeiten. — чтобы здесь работать.

Um ihre Sehenswürdigkeiten zu besichtigen. — чтобы осмотреть его достопримечательности.

Um etwas zu kaufen. — чтобы что-то купить.

Um Freunde zu sehen. — чтобы повидать друзей.

Um ins Museum zu gehen. — чтобы пойти в музей.

Um ins Theater zu gehen. — чтобы пойти в театр.

Um den Zirkus zu besuchen. — чтобы посетить цирк.

3) Куда посетители ходят особенно охотно?

in den Zoo, ins Museum, ins Theater, in der Fußgängerzone, ins Zirkus, ins Schloß, in die Kirche, ins Sportzentrum, auf den Markt, zu den Freunden, zur Burg, zum Fluß, in die Geschäfte, Cafes und Restaurants.

В зоопарк, в музей, в театр, в пешеходную зону, в цирк, в замок, в церковь, в спортивный центр, на рынок, к друзьям, к крепости, к речке, в магазины, кафе и рестораны.

4) Мы играем в игру «Все перепуталось»:

a) Прочти и придумай дальше сам:

10) Die Schülerin geht in die Bibliothek, um dort zu lesen.

11) Der Junge läuft in den Hof, um dort zu spielen.

12) Die Frau geht ins Geschäft, um dort zu arbeiten.

10) Ученица идет в библиотеку, чтобы там читать.

11) Мальчик бежит во двор, чтобы там играть.

12) Женщина идет в магазин, чтобы там работать.

b) А как правильно?

Der Tourist geht ins Rathaus, um es zu bewundern.

Турист идет в ратушу, чтобы полюбоваться ею.

Die Kinder gehen ins Gymnasium, um dort zu lernen.

Дети идут в гимназию, чтобы там учиться.

Die alte Frau geht in die Apotheke, um dort Medizin zu kaufen.

Пожилая женщина идет в аптеку, чтобы там купить лекарства.

Das junge Paar geht ins Kino, um dort einen Film zu sehen.

Молодая пара идет в кино, чтобы там посмотреть фильм.

Der Junge läuft in den Hof, um dort spazierenzugehen.

Мальчик бежит во двор, чтобы там гулять.

Der Arbeiter geht in den Betrieb, um dort zu arbeiten.

Рабочий идет на предприятие, чтобы там работать.

Das Mädchen fährt in den Zirkus, um dort verschiedene Tiere zu sehen.

Девочка едет в цирк, чтобы там увидеть различных животных.

Der Hund läuft in den Hof, um dort zu spielen.

Собака бежит во двор, чтобы там играть.

Der Herr geht ins Lebensmittelgeschäft, um dort Lebensmittel zukaufen.

Господин идет в продуктовый магазин, чтобы там купить продукты.

Die Schülerin geht in die Bibliothek, um dort zu lesen.

Ученица идет в библиотеку, чтобы там читать.

Der Junge läuft in den Hof, um dort zu spielen.

Мальчик бежит во двор, чтобы там играть.

Die Frau geht ins Geschäft, um dort Lebensmittel zu kaufen.

Женщина идет в магазин, чтобы там купить продукты питания.

Der Schüler geht ins Kino, um einen Film zu sehen.

Школьник идет в кино, чтобы посмотреть фильм.

Das Mädchen fährt in die Schule, um dort zu lernen.

Девочка едет в школу, чтобы там учиться.

5) Какая сейчас погода в городе?

Es ist Frühling. Es ist nicht mehr kalt. Die Sonne scheint. Manchmal regnet es. Manchmal blitzt und donnert es und das Gewitter beginnt. Aber bald scheint wieder die Sonne. Und die Welt ist so schön. Die ersten Frühlingsblumen blühen. Die Vögel kommen aus dem Süden und singen lustig.

Весна. Больше не холодно. Солнце светит. Иногда идет дождь. Иногда гремит гром и начинается гроза. Но вскоре снова светит солнце. И мир такой красивый. Цветут первые весенние цветы. Птицы прилетают с юга и весело поют.

6) Кто что должен делать?

Die Kinder müssen im Haus helfen. — Дети должны помогать по дому.

Ich muß Osterkarten schreiben. — Я должен написать пасхальные открытки.

Jeder muß die Großeltern besuchen. — Каждый должен посетить своих бабушку с дедушкой.

Meine Schwester muß im Schulgarten arbeiten. — Моя сестра должна работать в школьном саду.

Ihr müßt für den Umweltschutz sorgen. — Вы должны заботиться об окружающей среде.

Alle müssen den Schlhof aufräumen. — Все должны убираться на школьном дворе.

Du mußt einen Baum pflanzen. — Ты должен посадить дерево.

7) Скоро придут гости и все должно быть в порядке. Что говорит мама?

Silvia, du sollst einkaufen gehen. — Сильвия, ты должна сходить за покупками.

Jörg, du sollst im Hof aufräumen. — Йорг, ты должен убратсья во дворе.

8) Гости Роби хотят увидеть город. Мы должны подготовиться к экскурсии (обзорной экскурсии по городу).

## XI.

1) Кого мы видим на семейной фотографии Габи в учебнике?

Ihre Mutter, ihre Schwester, ihren Vater, ihren Bruder und Gabis zwei Lieblinge — den Hund Luxi und die Katze Mieze.

2) Что здесь есть в доме Габи. Можете ли вы это прочитать? И правильно написать?

Das Erdgeschoß, die Treppe, der erste Stock, das Wohnzimmer, das Gastzimmer, das Schlafzimmer, die Toilette, der Tisch, der Schrank, der Stuhl, der Sessel, das Sofa, das Bett, die Leuchte, die Tür, das Fensterbrett, der Blumentopf.

Первый этаж, лестница, второй этаж, жилая комната, гостиная, спальня, туалет, стол, шкаф, стул, кресло, диван, кровать, светильник, дверь, подоконник, цветочный горшок.

3) Каков дом Габи?

Das Haus hat zwei Stockwerke. Im Erdgeschoß ist die Garage. Eine Treppe führt in den ersten Stock. Im ersten Stock sind: das Wohnzimmer, Vaters Arbeitszimmer, das Gästezimmer, die Küche, das Kinderzimmer, das Badezimmer. Das Haus hat einen kleinen Vorgarten. Hier sind einige Bäume und Blumenbeete. Auf einem Baum können wir ein Vogelbauer sehen.

В доме 2 этажа. На первом этаже — гараж. Лестница ведет на второй этаж. На первом этаже: гостиная, кабинет отца, комната для гостей, кухня, детская комната, ванная. У дома есть маленький палисадник. Здесь несколько деревьев и цветочных грядок. На одном дереве мы видим скворечник.

4) Какие слова не подходят к данному ряду:

1 — das Wohnzimmer,

2 — die Tür,

3 — das Fensterbrett

5) Любопытные приведения хотят знать:

а) А кто помогает кому у нас в школе?

Der Lehrer hilft mir. — Учитель помогает мне.

Die Lehrerin hilft uns. — Учительница помогает нам.

Alle Lehrer helfen den Schülern. — Все учителя помогают ученикам.

Mein Freund hilft dir. — Мой друг помогает тебе.

Deine Freundin hilft euch. — Твоя подруга помогает вам.

Wir helfen den Lehrern. — Мы помогаем учителям.

Ihr helft ihm/diesem Jungen. — Вы помогаете ему/этому мальчику.

Die Schüler hilft ihnen. — Ученики помогают вам.

б) Кто помогает кому во время уборки в семье Рихтеров:

Die Kinder helfen den Großeltern. Sie helfen ihnen oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Дети помогают своим бабушкам и дедушкам. Они помогают им часто/к сожалению не всегда/иногда.

Die Eltern helfen dem Kind. Sie helfen ihm oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Родители помогают ребенку. Они помогают ему часто/к сожалению не всегда/иногда.

Die Oma hilft dem Vater. Sie hilft ihm oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Бабушка помогает отцу. Она помогает ему часто/к сожалению не всегда/иногда.

Die Mutter hilft dem Bruder. Sie hilft ihm oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Мама помогает брату. Она помогает ему часто/к сожалению не всегда/иногда.

Der Vater hilft der Schwester. Er hilft ihr oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Отец помогает сестре. Он помогает ей часто/к сожалению не всегда/иногда.

Der Großvater hilft der Mutter. Er hilft ihr oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Der Sohn hilft der Mutter. Er hilft ihr oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Сын помогает матери. Он помогает ей часто/к сожалению не всегда/иногда.

Die Tochter hilft dem Vater. Sie hilft ihm oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Дочь помогает отцу. Она помогает ему часто/к сожалению не всегда/иногда.

Der Onkel hilft dem Freund. Er hilft ihm oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Дядя помогает другу. Он помогает ему часто/к сожалению не всегда/иногда.

Die Tante hilft dem Sohn. Sie hilft ihm oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Тетя помогает сыну. Она помогает ему часто/к сожалению не всегда/иногда.

Der Vetter hilft den Geschwistern. Er hilft ihnen oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Двоюродный брат помогает своим братьям и сестрам. Он помогает им часто/к сожалению не всегда/иногда.

Die Kusine hilft der Mutter. Sie hilft ihr oft/leider nicht immer/nur manchmal.

Двоюродная сестра помогает матери. Она помогает ей часто/к сожалению не всегда/иногда.

6) Кто кому пишет/отвечает?

Ich schreibe den Freunden. Ich antworte ihnen.

Der Junge schreibt ihr. Der Junge antwortet ihr.

Das Kind schreibt den Eltern. Das Kind antwortet ihnen.

Das Mädchen schreibt mir. Das Mädchen antwortet mir.

Mein Freund schreibt dir. Mein Freund antwortet dir.

Ich schreibe den Großeltern. Ich antworte ihnen.

Der Junge schreibt uns. Der Junge antwortet uns.

Das Kind schreibt euch. Das Kind antwortet euch.

Das Mädchen schreibt der Kusine. Das Mädchen antwortet ihr.

Mein Freund schreibt dem Vetter. Mein Freund antwortet ihm.

7) Ответь на вопросы:

1. А с кем мы говорим?

2. От кого мы получаем письма?

3. К кому приходят гости?

Wir sprechen mit dem Lehrer. — Мы говорим с учителем.

Wir bekommen Briefe von den Freunden. — Мы получаем письма от друзей.

Die Gäste kommen zu dem Freund. — Гости приезжают к другу.

Wir sprechen mit der Lehrerin. — Мы говорим с учительницей.

Wir bekommen Briefe von der Freundin. — Мы получаем письма от подруги.

4. Откуда приходят гости?

Die Gäste kommen aus der Stadt, aus Deutschland, aus Köln, aus dem Dorf, aus den Städten und Dörfern.

Гости прибывают из города, из Германии, из Кельна, из деревни, из городов и деревень.

5. Когда мы идем гулять?

Wir gehen nach der Arbeit, nach der Schule, nach dem Essen, nach dem Reinemachen spazieren.

Мы идем гулять после работы, после школы, после еды, после уборки.

8) Кому кто/что нравится?

Mir gefällt die Familie Richter. — Мне нравится семья Рихтер.

Dir gefällt Gabis Haus. — Тебе нравится дом Габи.

Uns gefällt das Kinderzimmer. — Нам нравится детская комната.

Ihm gefallen Gabis Lieblinge Luxi und Mieze. — Ему нравятся любимцы Габи — Люкси и Мице.

Ihr gefällt Luxis Hundehütte. — Ей нравится поводок Люкси.

Euch gefällt das Gästezimmer. — Вам нравится комната для гостей.

Allen gefällt das neue Auto. — Всем нравится новая машина.

Ihnen gefallen die Blumenbeete im Garten. — Вам нравятся цветочные грядки в саду.

Mir gefällt der Vogel im Vogelbauer. — Мне нравится птица в скворечнике.

9) Большая уборка. Кто что делает?

Die Schwester räumt die Wohnung auf. — Сестра убирает квартиру.

Der Bruder putzt die Treppe. — Брат моет лестницу.

Der Vetter trägt den Müll hinaus. — двоюродный брат выносит мусор.

Die Kusine wäscht das Fenster. — двоюродная сестра моет окно.

Die Mutter wäscht die Leuchte. — Мама моет люстру.

Der Vater räumt den Tisch auf. — Отец убирает стол.

10) А вот немного юмора.

а) Прочитай диалог «На выставке собак»

На выставке собак

Посетитель: Скажи-ка, мальчик, это твоя собака?

Мальчик: Да, это моя собака.

П: Красивая собака. И большая к тому же. Скажи-ка, ты ходишь с собакой гулять?

М.: Нет, мой отец.

П: А кто кормит ее?

М.: Моя мать.

П.: Так, так. Но это все же твоя собака?

М.: Конечно!

П: Что же ты делаешь для нее?

М.: Я? Я люблю ее.

б) Напиши диалог ко второй картинке.

## XII.

1) Как дальше?

Geburtstag, Geburtstag!

Das ist ein schöner Tag!

Da feiern wir und singen,

da tanzen wir und springen.

Da spielen wir und lachen

Und esse tolle Sachen!

День рождения, день рождения!

Это прекрасный день!

Мы празднуем и поем,  
Танцуем и прыгаем.  
Мы играем и смеемся  
И едим вкусности.

2) У кого когда день рождения?

Ich habe am vierten Januar Geburtstag.

У меня день рождения четвертого января.

Du hast am zehnten Mai Geburtstag.

У тебя день рождения, десятого мая.

Er hat am zwanzigsten Oktober Geburtstag.

У него день рождения двадцатого октября.

Sie hat am zwölften Juni Geburtstag.

У нее день рождения двенадцатого июня.

3) Что дети хотят себе на день рождения?

eine Puppe, einen Teddy, einen Hund, eine Katze, eine Schildkröte,  
Aquariumfische, verschiedenes Spielzeug, Schreibzeug.

Куклу, плюшевого мишку, собаку, кошку, черепаху, аквариумных рыбок,  
разные игрушки, письменные принадлежности.

4) Напиши поздравительную открытку ко дню рождения. Но кому?

Liebe Mutter!

Ich gratuliere dir zu deinem schönen freudlichen Geburtstag! Ich wünsche  
dir viel Erfolg, Gesundheit und Glück!

Deine liebe Tochter

Дорогая мама!

Я поздравляю тебя с твоим прекрасным радостным днем рождения!  
Я желаю тебе успеха, здоровья и счастья!

Твоя дочь

5) Что стоит на праздничном столе? — Что-то поесть и что-то  
попить. Давайте найдем что.

Auf dem Tisch stehen einige Flaschen Cola, einige Flaschen Limo, Tee  
und Kaffee.

На столе стоят несколько бутылок колы, несколько бутылок  
лимонада, чай и кофе.

Auch eine Torte und ein Kuchen stehen hier.

Также торт и пирог стоят здесь.

Auch Bonbons und Obst können wir hier sehen.

Также мы можем видеть конфеты и фрукты.

6) Мы играли, танцевали, мы сидели за праздничным столом, мы  
ели и пили и рассказывали друг другу шутки. Это доставляло нам  
удовольствие! А сейчас Космос улетает. Что он возьмет с собой? Что мы  
ему подарим?

Wir wünschen ihm alles Gute und viel Glück. Er nimmt unsere Liebe mit.

## **Вводный курс (Vorkurs)**

### **1. Давайте познакомимся**

Картинка 1. Добрый день! (Здравствуйте)

Картинка 2. Книга обо мне.

#### **Стр. 5**

Картинка 1. Групповой портрет класса.

Картинка 2. Мой город.

Картинка 3. Фотографии моей семьи.

#### **Стр. 6**

Картинка: Мой дом, каким бы я его хотел видеть.

### **2. Итак, как поздороваться и представиться по-немецки?**

Меня зовут Отто. А тебя?

3) б) Меня зовут Хайди. А тебя?

4) а) Итак, как спросить имя того, с кем знакомишься?

Wie heisst du? — Как тебя зовут?

6) Как выразить удовольствие по поводу знакомства?

Freut mich. — Рад познакомиться.

в) Как нужно попрощаться в конце разговора?

Auf Wiedersehen. — До свидания.

5) — Здравствуй! Меня зовут Отто, а тебя?

— Рад познакомиться! Меня зовут Антон.

### **3. Как при знакомстве представить остальных?**

Это Сюзи. Это Хайди и Ганс.

#### **Стр. 14**

— Это Удо

— Это Сабине и Вернер.

— Это Ната.

— Это Дима и Вова.

### **4. Как уточнить, переспросить?**

13) а) — Привет, Петер!

— Привет, Том. А это Яна.

— Добрый день, Яна!

— Привет, Том!

— Добрый день! Меня зовут Ганс. А как зовут тебя?

— Меня? Анна, добрый день!

### **5. 6.**

Меня зовут Лулу! Я могу все повторять!

6) Я — шелкунчик. Я хочу вам помочь.

8) О ком говорят эти дети на балконе?

Анна: Эй, Руди! Это Ян?

Руди: Ян? Нет, это не Ян. Это Дитер! Привет, Дитер!  
Дитер: Привет!

### 7. Как выяснить, кто это?

Wer ist das? — Кто это?

1) Как вежливо поприветствовать их?

— Доброе утро, господин Краузе!

— Добрый день, госпожа Краузе!

— Добрый день, фройляйн Краузе!

10) а) Знакомство

— Добрый день! Меня зовут Краузе.

— Рад познакомиться, господин Краузе. А меня зовут Рихтер.

— Я рад, госпожа Рихтер.

б) Встреча

Господин Цох: Добрый день, госпожа Вернер!

Госпожа Вернер: Добрый день, господин Цох. А кто это?

Господин Цох: Это Ренни. То есть фройляйн Рената.

Госпожа Вернер: Ну тогда добрый день, фройляйн Рената.

Рената: Добрый день, госпожа Вернер.

11) Herr, Frau, Fräulein

### 8. Спросим о возрасте и кто откуда

Сколько тебе лет? Откуда ты?

2) 1, 2, 3, 4 — кто сегодня отсутствует? Скажите это мне!

б) Кто это?

Это (один) ...

Это кто-то и кто-то

7) а) Сколько тебе лет? — Мне 11(12) лет.

б) Сколько вам лет?

8) Мне десять лет. А сколько лет тебе? — Мне 11(12) лет. А сколько лет тебе? И т.д.

10) б) Кто откуда?

Ина: Откуда вы, господин Поль? — Я из Кельна.

Ина: А вы, госпожа Лам? — Я из Дрездена.

Отто: А откуда вы, фройляйн Вернер? — Из Ростoka.

Ина: Откуда ты, Дитер? — Я из Бонна.

Отто: А ты, Рут? — Я из Мюнхена.

Ина: А откуда ты, Юта? — Их Бремена.

### 9. Что мы можем уже сообщить о себе?

2) Ich heiße Evelin. Ich komme aus Berlin. Ich heiße Frank Furth und komme aus Frankfurt. Ich heiße Jülchen. Und ich komme aus München.

Меня зовут Эвелин. Я из Берлина. Меня зовут Франк Фурт и я из Франкфурта. Меня зовут Юля. И я из Мюнхена.

9) Berlin ist groß. — Wie ist Berlin?

Берлин большой. — Какой Берлин?

Frankfurt ist alt. — Wie ist Frankfurt?

Франкфурт старый. — Какой Франкфурт?

München ist sehr schön. — Wie ist München?

Мюнхен очень красивый. — Какой Мюнхен?

10) Ist Berlin groß?

Берлин большой?

Ist Frankfurt alt?

Франкфурт старый?

Ist München schön?

Мюнхен красивый?

11) Hamburg ist sehr groß.

Гамбург очень большой.

Ist München schön?

Мюнхен красивый?

Und wie ist Bremen?

А какой Бремен?

13) а) — Тебя зовут Ульрик. Верно?

— Точно! А ты — Сабина. Не так ли?

— Правильно. Сабина. Ты из Берлина?

— Нет, из Бонна. А ты?

— Из Штутгарта.

# **10. Как охарактеризовать кого-либо или что-либо?**

1) Какой Лулу?

Лулу большой?

Лулу старый?

Лулу действительно красивый?

К картинке: Лулу красивый. Лулу хороший. Лулу умный.

2) а) большой — не очень большой — маленький  
старый — не очень старый.

3) — Щелкунчик умный. Не правда ли?

— Лулу тоже не глупый.

Вальди не злой. Вальди веселый.

Ханси грустный.

Господин Краузе старый.

Госпожа Краузе не очень молода.

Фройляйн Краузе молодая и привлекательная.

Ина и Отто тоже очень милые.

— Ja, Nußknacker ist klug.

— Stimmt, Lulu ist nicht dumm.

— Richtig, Waldi ist nicht böse.

— Nein, Hansi ist nicht traurig.

— Richtig, Herr Krause ist alt.

— Stimmt, Frau Krause ist nicht besonders jung.

— Ja, sie ist jung und nett.

— Ja, sie sind nett.

- Да, Щелкунчик умный.
- Верно, Лулу не глупый.
- Правильно, Вальди не злой.
- Нет, Ханси не грустная.
- Правильно, господин Краузе старый.
- Верно, госпожа Краузе не очень молода.
- Да, она молодая и привлекательная.
- Да, они милые.

4) Ist Lulu auch klug? Sind Nußknacker und Lulu klug?

Лулу тоже умный? Щелкунчик и Лулу умные?

5) Wie ist Ina? — Какая Ина?

Wie ist Otto? — Какой Отто?

6) а) Ина: Привет, Отто!

Отто: Привет!

Ина: А кто это?

Отто: Вальди. Милый, не правда ли?

Ина: Ну да. И не злой, верно?

Отто: Ну что ты! Вальди — хороший, умный и веселый.

Ина: Здорово! Но я люблю кошек. Пока!

Отто: Пока!

## 11. 12. Wir spielen und singen (Wiederholung)

1) Лулу так красиво поет. Вы тоже поете?

2) Kasperle ist gut, nett, lustig.

Касперле добрый, милый, веселый.

3) gut — böse, jung — alt, klug — dumm, nett — nicht nett, lustig — traurig, schön — nicht besonders schön

4) Herr Krause ist alt. — Господин Краузе — старый.

Fräulein Krause ist jung. — Фройляйн Краузе — молодая.

Ina und Otto sind nett. — Ина и Отто — милые.

Nussknacker ist klug. — Щелкунчик — умный.

Lulu und Waldi sind nicht dumm. — Лулу и Вальди не глупые.

Kasperle ist lustig. — Касперле веселый.

Wir sind schön. — Мы красивые.

6) Evelin kommt aus Berlin.

Эвелин — из Берлина.

Frank kommt aus Frankfurt.

Франк — из Франкфурта.

Jülchen kommt aus München.

Юля — из Мюнхена.

10) — Привет!

— Привет!

— Ты откуда?

— Я? Из Дрездена.

— Из Дрездена?

— Да. Дрезден большой и красивый.

— Ну да. Мюнхен тоже красивый! И романтичный!

— Ты из Мюнхена?

— Точно!

### 13. Also, wer ist wie?

1) Я — Петер.

Ты — Пауль.

Я — прилежный.

Ты — ленивый.

2) a) alt, jung, groß, klein, dumm, lustig, traurig, gut, böse, nett, nicht besonders nett, fleißig, faul.

Старый, молодой, большой, маленький, глупый, веселый, грустный, хороший, злой, милый, не особенно милый, прилежный, ленивый.

3) Карабас — злой и некрасивый.

Карлсон — толстый, но очень симпатичный.

Это Пьеро. Пьеро — худой и печальный.

Мальвина — аккуратная и добрая. Мальвина очень прилежная.

Артемон — отзывчивый и храбрый.

Буратино — не очень аккуратный. Буратино — грязный, но любознательный, отзывчивый и храбрый.

4) — Ja, das stimmt.

— Nein, das stimmt nicht.

— Ja, das stimmt.

— Nein, das stimmt nicht.

— Nein, das stimmt nicht.

— Nein, das stimmt nicht.

— Nein, das stimmt nicht.

5) Кто какой?

Карлсон толстый или тонкий?

Карабас злой или добрый?

Ist Pierrot lustig oder traurig?

Пьеро веселый или грустный?

Ist Malvina ordentlich oder schmutzig?

Мальвина аккуратная или грязная?

Ist Buratino wißbegierig oder faul?

Буратино любопытный или ленивый?

Ist Artemon tapfer oder böse?

Артемон храбрый или злой?

### 14. А какими нам запомнились герои других детских книжек?

1) Это барон Мюнхгаузен. Мюнхгаузен — любопытный и храбрый.

Это Дюймовочка. Дюймовочка очень маленькая, но приветливая и добрая.

Это Красная Шапочка. Красная Шапочка всегда приветлива и отзывчива.

2) Итак, какие они?

а) Тиль Уленшпигель — веселый и умный. Он также храбрый.

Мальвина — красивая. Она также умная.

Красная Шапочка добрая и прилежная. Она аккуратна и отзывчива. Также Дюймовочка приветлива и отзывчива. Она — маленькая. Карлсон и Буратино симпатичные. Они также веселые.

Пьеро не веселый. Он грустный

б) Какой Карабас? Он хороший и приветливый?

Какова Мальвина? Она прилежная?

Какова Дюймовочка? Она симпатичная?

Какие Алиса и Базилио? Они злые?

5) б) Я — Карлик Нос. Я старый. Я очень уродлив? Ну да, но это ничего, я не злой. Я добрый.

### 15. Кто же будет участвовать в телемосте

1) Das ist Baron von Münchhausen. Er ist wißbegierig und tapfer.

Das ist Nußknacker. Er ist gut und sehr tapfer.

Das ist Zwerg Nase. Er ist häßlich, aber sehr gut.

Das ist Kasperle. Er ist gut, nett und lustig.

Das ist Hans mit der goldenen Gans. Er ist lustig und hilfsbereit.

Это Барон Мюнхгаузен. Он любопытный и храбрый.

Это Щелкунчик. Он добрый и очень храбрый.

Это Карлик Нос. Он некрасивый, но очень добрый.

Это Касперле. Он добрый, милый и веселый.

Это Ганс с золотой-гусыней. Он веселый и отзывчивый.

4) Дорогая Мальвина! Ты такая добрая! Такая милая! Такая отзывчивая!

Дорогая Дюймовочка! Ты такая маленькая, такая тоненькая!

Дорогой Карабас! Ты такой умный и такой добрый!

Дорогие Пьеро и Буратино. Вы такие аккуратные! Такие прилежные, любопытные!

5) б) Du bist so fleißig! — Ты такой прилежный!

Du bist so ordentlich! — Ты такой аккуратный!

Ihr seid so tapfer. — Вы такие храбрые!

Sie sind so hilfsbereit! — Вы такие отзывчивые!

Sie sind so nett! — Вы такие милые!

Ihr seid so wißbegierig! — Вы такие любопытные!

9) rot, grün, braun, blau, grau, gelb

Нет следующих цветов: schwarz, weiß

11) а) Господин Вайс и госпожа Грау.

Господин: Добрый день! Вайс.

Госпожа: Как, как?

Господин: Моя фамилия Вайс.

Госпожа: Ах вот как! Грау.

Господин: Как, как?

Госпожа: Моя фамилия Грау. Ирене Грау.

Господин: Ага, очень рад.

Госпожа: Взаимно.

**16. 17. Wir spielen und singen (Wiederholung)**

3) gut, nett, fleißig, wißbegierig

5) Ich heiße Ina. Ich bin zwölf Jahre alt. Ich komme aus Berlin. Berlin ist groß und schön, nicht wahr?

Меня зовут Ина. Мне 12 лет. Я из Берлина. Берлин большой и красивый, не правда ли?

Ich heiße Dieter. Ich bin dreizehn und komme aus Bremen. Bremen ist nicht groß wie Berlin. Aber doch! Bremen ist groß.

Меня зовут Дитер. Мне 13 лети я из Бремена. Бремен не такой большой, как Берлин. Однако! Бремен большой!

Wir heißen Olaf und Heike aus Weimar. Ich bin zehn Jahre alt und Heike ist elf. Sind wir nicht freundlich und nett? Wir sind auch hilfsbereit und tapfer. Oder?

Нас зовут Олаф и Хайке из Веймара. Мне 10 лет, а Хайке 11. Разве мы не приветливы и милы? Мы также отзывчивы и храбры. Или как?

б) а) Привет! Меня зовут Касперле. Я не красивый, но также и не уродливый. Я не прилежный, но также и не ленивый. Я очень веселый. Я всегда смеюсь: ха,ха,ха,ха! Хи,хи,хи,хи! А ты?

8) Щелкунчик не старый и не молодой. Он любопытный и отзывчивый. Он из Зонненберга, из Тюрингии. Тюрингия расположена в центре Германии и сказочно красива.

9) Привет! Меня зовут Щелкунчик. Я из Тюрингии. Тюрингия расположена в центре Германии. Тюрингия красивая, очень красивая. Но я, к сожалению, уродливый. Но это ничего, не правда ли? Я любопытный и отзывчивый. И также храбрый. Или?

**18. Post ist da! (Почта пришла!)**

2) Это фотографии.

а) Посмотрите, это фотография. Фотография большая. А кто на ней?

б) Это еще одна фотография:

с) И еще одна фотография. Это Берлин, Мюнхен или Бремен?

4) Ist das ein Mädchen/eine Frau/ein Junge?

Это девочка/женщина/юноша?

Ist der Junge/die Frau/das Mädchen jung/alt/groß/klein?

Юноша/женщина/девочка молодой(ая)/старый(ая)/маленький(ая)?

**19. Wessen Fotos sind das? (Чьи это фотографии?)**

1) Посмотрите на фотографии.

1. Чьи это фотографии?

2. Я этого не знаю. Там также еще и письмо.

3. Мне кажется, это письмо от Ины.

4. Das sind die Fotos von Inas Familie.

б) Дорогая Оля!

Как у тебя дела? Я посылаю тебе свои семейные фотографии.

Фото номер 1. Здесь мой отец, моя мать, мой младший брат. Моего отца зовут Герман Мюллер. Мою мать зовут Карин Мюллер. Моего братика зовут Ули.

Фото номер 2. Это мои брат и сестра. Моего старшего брата зовут Михаэль. Ему 14. Мою сестру зовут Сабина. Ей 10.

Наша семья не очень большая, но все же: родители, две дочери и два сына. А твоя семья? Пожалуйста, пошли мне твои семейные фотографии.

С сердечным приветом, твоя Ина.

в) Inas Vater heißt Hermann Müller.

Отца Ины зовут Герман Мюллер.

Inas Mutter heißt Karin Müller.

Мать Ины зовут Карин Мюллер.

Inas Brüderchen heißt Uli.

Братика Ины зовут Ули.

Inas Schwester heißt Sabine.

Сестру Ины зовут Сабина.

Inas großer Bruder heißt Michael.

Старшего брата Ины зовут Михаэль.

3) Hier ist ein Brief. — Das ist mein Brief.

Вот письмо — Это мое письмо.

Da ist eine Postkarte. — Das ist meine Postkarte.

Вот почтовая открытка — Это моя почтовая открытка.

Hier ist mein Päckchen. — Das ist mein Päckchen.

Вот моя посылка — Это моя посылка.

Das hier sind Fotos. — Das sind meine Fotos.

Вот фотографии — Это мои фотографии.

## 20. Nach einige Familienfotos

1) б) Ottos Vater heißt Karl — Heinz Fischer

Отца Отто зовут Карл-Хайнц Фишер.

Er ist noch nicht alt.

Он еще нестарый.

Er ist Agronom von Beruf.

Он агроном по профессии.

Ottos Mutter heißt Margarete Fischer.

Маму Отто зовут Маргарита Фишер.

Sie ist auch noch jung.

Она также еще молодая.

Sie ist Apothekarin von Beruf.

Она аптекарь по профессии.

Ottos Geschwister heißen Dirk und Beate.

Брата и сестру Отто зовут Дирк и Беата.

Ottos Bruder ist zehn Jahre alt.

Брату Отто 10 лет.

Ottos Schwester ist acht.

Сестре Отто 8.

d) Ottos Großeltern sind alt und sie sind schon Rentner.

Бабушка с дедушкой Отто уже старые и они уже пенсионеры.

Ottos Onkel und Tante sind nicht jung, aber nicht alt.

Дядя и тетя Отто немолоды, но и нестары.

Ottos Onkel ist Ingenieur von Beruf.

Дядя Отто — инженер по профессии.

Ottos Tante ist Architektin von Beruf.

Тетя Отто — архитектор по профессии.

Ottos Vetter heißt Dirk.

Двоюродного брата Отто зовут Дирк.

Ottos Kusine heißt Beate.

Двоюродную сестру Отто зовут Беата.

## 21. 22. Wir spielen und singen (Wiederholung)

3) neunzehn, zwanzig, einundzwanzig, dreißig, fünfunddreißig, vierzig, achtundvierzig, fünfzig, sechzig, siebenundsiebzig, achtzig, neunzig, ein hundert

4) zwanzig plus ein ist einundzwanzig

zwanzig plus sieben ist siebenundzwanzig

dreißig plus zwei ist zweiunddreißig

vierzig plus vier ist vierundvierzig

neun plus fünfzig ist neunundfünfzig

drei plus sechzig ist dreiundsechzig

fünfundsiebzig plus fünfundzwanzig ist einhundert.

6) Hier sind sechs Kinder: zwei Jungen und vier Mädchen. Hier sind auch drei Frauen und ein Mann. Sind das die Eltern? Oder sind das die Großeltern? Oder ein Onkel und drei Tanten? Aber wessen? Ich weiß das nicht. Und ihr?

Вот 6 детей: два мальчика и четыре девочки. Здесь также три женщины и один мужчина. Это родители? Или это бабушки с дедушкой? Или это дядя и три тети? Но чьи? Я этого не знаю. А вы?

## 23. Мы готовимся к телемосту

4) Wir lernen Deutsch. Wir schreiben, wir lesen, wir rechnen, wir malen, wir sprechen, wir singen.

Мы учим немецкий язык. Мы пишем, мы читаем, мы считаем, мы рисуем, мы говорим, мы поем.

7) Хайке учится. Она учит русский язык. Хайнц и Ральф играют. Они играют в шахматы. Ян пишет. Дорис рисует. Свен считает. Габи и Анна танцуют. Дитер смеется. А Касперле? Он занимается спортом.

11) a) Andernach, Bremen, Cottbus, Dresden, Erfurt, Frankfurt,

Göttingen, Hamburg, Ilmenau, Jena, Köln, Leipzig, München, Nürnberg, Potsdam, Rostock, Saarbrücken, Torgau, Ulm, Weimar

b) O, Q, V, X, Y, Z

## 24. Also, was machen wir jetzt?

3) а) Wir lesen und wir schreiben. — Мы читаем и мы пишем.  
Wir rechnen und wir malen. — Мы считаем и мы рисуем.  
Wir spielen. — Мы играем.

б) А что делают господин Альтман, госпожа Юнг и фройляйн Фройндлих?

Herr Altman spielt Schach.

Господин Альтман играет в шахматы.

Frau Jung singt.

Фрай Юнг поет.

Fräulein Freundlich tanzt.

Фройляйн Фройндлих танцует.

|           |            |                  |              |
|-----------|------------|------------------|--------------|
| 9)        | ich lese   | wir sehen        | sie sprechen |
| du liest  | sie sehen  | alle sprechen    |              |
| er liest  | alle sehen | du sprichst      |              |
| sie liest | du siehst  | wir sprechen     |              |
| wir lesen | ich sehe   | er spricht       |              |
| ihr lest  | ihr seht   | sie spricht      |              |
| Sie lesen | sie sieht  | das Kind spricht | er sieht     |

## 25. Was machen wir aber jetzt nicht?

3) Но теперь мы больше не играем

а) Мы читаем еще раз анкету. А наши ответы?

б) Что мы делаем теперь? Мы пишем. Как правильно?

der Name, das Geburtsdatum, der Geburtsort, der Wohnort, der Beruf,  
das Alter, das Hobby

имя, дата рождения, место рождения, место жительства, профессия,  
возраст, хобби

5) А теперь мы считаем.

а) Посмотрите на таблицу алфавита (с. 66). Сколько букв в алфавите? Сосчитайте.

б) Теперь мы считаем.

neun plus zehn ist neunzehn, achtzehn plus zwei ist zwanzig, zwanzig plus ein ist einundzwanzig, dreißig minus acht ist zweiundzwanzig, vierzig plus drei ist dreiundvierzig, fünfzig plus sechs ist sechsfundfünfzig, dreiundsechzig plus sieben ist siebzig, siebzig minus zehn ist sechzig, achtzig plus zwanzig ist einhundert.

11) а) arbeiten, bitten, gehen, kommen, sitzen, stehen

б) работать, просить, идти, приходить, сидеть, стоять

12) в) Ich schreibe, ich male, Schreibe ich? Male ich?

ich sitze, ich stehe, Sitze ich? Stehe ich?

ich singe, ich springe, Singe ich? Stehe ich?

ich komme, ich gehe, Komme ich? Gehe ich?

Nein, ich schreibe nicht.

Nein, ich male nicht.  
 Nein, ich sitze nicht.  
 Nein, ich stehe nicht.  
 Nein, ich singe nicht.  
 Nein, ich springe nicht.  
 Nein, ich komme nicht.  
 Nein, ich gehe nicht.

Du schreibst, du malst,  
 du sitzt, du stehst,  
 du singst, du springst,  
 du kommst, du gehst.  
 Nein, du schreibst nicht.  
 Nein, du malst nicht.  
 Nein, du sitzt nicht.  
 Nein, du stehst nicht.  
 Nein, du singst nicht.  
 Nein, du springst nicht.  
 Nein, du kommst nicht.  
 Nein, du gehst nicht.

Schreibst du? Malst du?  
 Sitzt du? Stehst du?  
 Singst du? Stehst du?  
 Kommst du? Gehst du?

13) Ich lese. Liest du auch?  
 — Nein, ich lese nicht. Ich male.  
 Ich schreibe. Schreibst du auch?  
 — Nein, ich schreibe nicht. Ich singe.

## 26. Die Fernsehbrücke ist schon nah

### 2) Прочитаем!

Дети учатся. Девочка пишет. Мальчик читает. Две девочки рисуют  
 Трое мальчиков считают. Один мальчик сидит и ничего не делает.

а) Сколько всего детей?

Da sind acht Kinder.

Всего 8 детей.

б) Сколько детей прилежно работают?

Sieben Kinder arbeiten fleißig.

Семь детей прилежно работают.

3) Мы уже хорошо считаем на немецком, верно?

zwanzig plus fünf ist fünfundzwanzig, neunzehn plus acht ist  
 siebenundzwanzig, vierzig minus sechzehn ist vierundzwanzig, siebzehn  
 plus vierzehn ist einunddreißig, siebenundfünfzig plus dreizehn ist siebzig,  
 fünfundsechzig minus acht ist siebenundfünfzig, zweiundsiebzig plus  
 achtundzwanzig ist einhundert, einhundert minus dreiundachtzig ist  
 siebzehn, fünfundneunzig minus siebzehn ist achtundsiezig.

4) Er (sie) liest, ich male, er spricht, du arbeitest, wir lesen, wir turnen,  
 du (er,sie) sitzt, er rechnet, ich komme, ihr sprecht, ich springe, wir lachen,  
 er (ihr) lernt, du stehst, er (ihr) schreibt, wir spielen, du(er,sie) sitzt, er  
 arbeitet, ich gehe, du malst.

7) a) Lies bitte! Male bitte! Singe bitte! Zähle bitte! Schreibe bitte! Sprich bitte!

b) Tanzt bitte! Sprecht bitte! Arbeitet bitte!

c) Bitte, schreiben Sie! Bitte, tanzen Sie.

9) Auf Wiederhören! danke, denn, gern, gleich, das Telefongespräch, Wie geht's? zusammen

До свидания! Спасибо, разве, охотно, тотчас, телефонный разговор. Как дела? Вместе

10) c) Mark liest. Horst spielt mit dem Computer. Mark kommt gleich zu Horst. Er sagt: «Auf Wiederhören!»

## 27. 28. Wir spielen und singen (Wiederholung)

1) Мы повторяем все песни.

2) А стихи?

3) Посчитаем!

4) А теперь посчитаем.

a) Сегодня здесь десять мальчиков и двенадцать девочек. Мальчики занимаются гимнастикой. Девочки играют. Вот приходят еще двое мальчиков. Сколько теперь детей?

b) Восемнадцать детей сидят и работают. Они читают и пишут. Один мальчик встает и уходит. И одна девочка встает и уходит. Но пришли трое детей. Сколько детей сейчас здесь?

5) Сейчас все прилежно изучают немецкий язык. Не так ли? Да, телемост!

a) Мы читаем, пишем, считаем, вычисляем, поем, играем на немецком. А ты?

b) Что мы сейчас не делаем? Мы сейчас не прыгаем. Мы не танцуем. Мы не занимаемся гимнастикой. Не так ли?

c) Чем мы занимаемся охотно? А чем неохотно?

Мы с удовольствием играем. Мы считаем и вычисляем на немецком языке. Мы пишем не особенно охотно.

d) А ты? (работайте в парах)

6) Мы играем:

a) Мать и ребенок.

Твой сын Олаф не считает. Что ты скажешь? — Олаф, пожалуйста ...!

Твоя дочь Сабина не читает. Что ты скажешь? — Сабине, ...!

Твои дети Габи и Клаус не пишут. Что ты скажешь? — Габи, Клаус, ...!

Они также не занимаются гимнастикой. Что ты скажешь? — Дети, ...!

Они играют и не работают. Что ты скажешь? — Дети, ...!

7) Hier sind zwei Briefe aus Deutschland. Das hier ist Inas Brief und da ist Dieters Braun. Was machen die Kinder jetzt? Sie lernen Reime, Lieder, schreiben und malen, singen und spielen. Sie lernen auch Russisch. Nicht alle machen das besonders gern, aber doch.

Вот два письма из Германии. Это письмо Ины, а там — письмо Дитера Брауна. Что дети делают сейчас? Они учат стихи, песни, пишут

и рисуют, поют и играют. Они также учат русский. Не все делают это с удовольствием, но все же.

**29. Wie machen wir alles? Was können wir schon? (Что мы уже умеем?)**

1) Вы видите Касперле? Что он говорит?

Na ja. Er tanzt gut.

Er springt gut.

Er lacht viel.

Er sieht viel fern.

2) a) alles, falsch, fernsehen, finden, leicht, richtig, schnell, schwer, viel, wichtig

b) все, неправильно, смотреть телевизор, находить, легко, правильный, быстрый, трудный, много, важный

3) c) Ich lerne jetzt fleißig      Ich lese schon richtig

und spiele auch gern.      Und schreibe schon gut.

Ich bin immer lustig      Ich finde das wichtig.

und scheu gern fern.      Sagt schnell, was ihr tut.

8) b)

Бремен от 18.11

Дорогой Вова!

Как у тебя дела? Вы сейчас много учите немецкий язык? Конечно же, телевизионные мосты у нас не каждый день. Или нет? Мы старательно работаем: учим стихи, поем, играем, рисуем маски.

До скорого!

Твой Дитер

Дорогие друзья!

Скоро мы увидимся по телевидению. Конечно же, телемосты у нас не каждый день. Поэтому мы сейчас много работаем. А вы?

Ваша Ирина

Оля Иванова, 5-й класс, школа 12, Москва, Россия

11) Ich kann richtig schreiben.

Я могу правильно писать.

Mein Freund kann gut tanzen.

Мой друг может хорошо танцевать.

Meine Schwester kann schnell rechnen.

Моя сестра может быстро считать.

Du kannst schnell deutsch lesen.

Ты можешь быстро читать по-немецки.

Deine Eltern können gut singen.

Твои родители могут хорошо петь.

Wir können gut schreiben.

Мы можем хорошо писать.

Ihr könnt schön schreiben.

Вы можете хорошо писать.

Sie können deutsch sprechen.

Они могут хорошо говорить по-немецки.

Viele Kinder können turnen.

Многие дети могут заниматься гимнастикой.

13) Wir lernen gern Deutsch und können schon vieles gut machen.

Мы с удовольствием учим немецкий и уже можем многое хорошо делать.

### 30. Was wir schon alles können!

2) a) zwanzig plus acht minus vier ist vierundzwanzig, sechsunndreißig plus dreiundzwanzig minus fünf ist vierundfünfzig, einhundert minus sechzig plus elf ist einundfünfzig, zweiundachtzig plus achtzehn minus dreißig ist siebzig.

6) a) Hier ist Post aus Deutschland: drei Briefe, eine Postkarte und ein Päckchen. Die Briefe und die Postkarte finde ich nett und informative. Die Kinder schreiben, was sie für die Fernsehbrücke machen. Aber was ist im Päckchen?

Вот почта из Германии: три письма, одна почтовая открытка и одна посылка. Письма и почтовую открытку я нахожу милыми и информативными. Дети пишут, что они за телемост сделают. Но что в посылке?

b) Итак, в пакетике карандаши, краски, ручки, ластик, точилка, блокнот, тетради, книги, наклейки, переводилки, фламастеры, листок бумаги.

c) 1. карандаш,

2. краски,

3. ручка,

4. ластик,

5. точилка,

6. блокнот,

7. тетради,

8. книги,

9. наклейки,

10. переводилки,

11. фламастеры.

3) Это школьные принадлежности? Здесь одна книга, нет, здесь 2 книги. Это учебники. Смотрите, здесь стоит «Немецкий». Здесь также 5 тетрадей: 3 толстых и 2 тонких. Одна тетрадь желтая, две зеленых, и две голубых. Точилка здесь маленькая, но очень милая.

Смотрите, ручки, карандаши и фломастеры. Они такие красивые и разноцветные: черный, голубой, зеленый, красный, лиловый, коричневый, розовый, оранжевый. Ластик и блокнот — серые, но мне они тоже кажутся милыми. Особенно красивы переводилки и наклейки. Многие из них очень веселые. Одну переводилку я нахожу особенно смешной. Там очень толстый монстр и маленький тоненький ребенок, настоящий Буратино.

Смотрите, здесь на листе бумаги переводилки, а там наклейки. Разве это не прекрасные подарки. Многие дети собирают все-таки ручки, фламастеры, точилки, переводилки и наклейки. А ты? Или ты собираешь почтовые марки?

5) Всезнайка говорит:

1. Многие дети собирают охотно почтовые марки и наклейки

2. Они любят рисовать монстров.

Что ответит госпожа Верно?

Что спросит господин Забывчивый?

Что скажет госпожа Нет?

Что спросит девушка Любопытство?

Что скажет господин Пожалуйста?

6) Das ist Kasperle. Er ist sehr lustig. Er springt. Er lacht viel. Er kann gut tanzen.

7) Прочитаем два письма из Германии.

Кёльн от 25.10

Дорогая Нина! Как у тебя дела? Спасибо за твое письмо. Ты спрашиваешь, что я люблю делать. Я много читаю и охотно пишу письма. Мне кажется, это очень интересно. А ты? Пожалуйста, напиши мне скоро опять.

С приветом! Твоя Сабина.

Мюнхен от 26.10

Дорогой Денис! Как дела? Скоро мы увидимся по телевизору, не правда ли? Ты спрашиваешь, что я особенно люблю делать. Я охотно считаю и мне очень нравится математика. Что значит современный мир без математики?

С приветом! Твой Ларс

11) а) Это моя ручка. Она красивая (черная, голубая...)

в) Это я. Это моя семья/ Это мои семейные фотографии. Здесь мои анкеты. Что я все делаю/ что я не делаю. Что я охотно/не особенно охотно/ совсем не охотно делаю. Мои друзья/ мои друзья по переписке из Германии. Мои школьные принадлежности. Книжки — тоже мои друзья (персонажи из детских книг). Я знаю много стихов и песен.

### 31. 32. Wiederholung

2) b) das Abc, arbeiten, der Bleistift, der Brief, deutsch, dick, dünn, elf, faul, fernsehen, der Filzstift, fragen, gehen, gern, das Heft, hilfsbereit, immer, ja, kommen, der Kugelschreiber, lachen, lustig, malen, nein, oder, das Papier, das Quadrat, der Radiergummi, rechnen, schnell, schreiben, sehen, sprechen, tanzen, traurig, vier, wieder, wißbegierig, zehn, zwölf

алфавит, работать, карандаш, письмо, немецкий, толстый, тонкий, одиннадцать, ленивый, смотреть телевизор, фломастер, спрашивать, идти, охотно, тетрадь, отзывчивый всегда, да, приходить, шариковая ручка, смеяться, веселый, рисовать, нет, или, бумага, квадрат, ластик, вычислять, быстрый, писать, видеть, говорить, танцевать, печальный, четыре, опять, любознательный, десять, двенадцать.

4) Ist das Heft braun? — Nein, das Heft ist weiß.

Тетрадь коричневая? — Нет, тетрадь белая.

Ist das ein Notizblock? — Nein, das ist ein Heft.

Это блокнот? — Нет, это тетрадь.

Und das? Was ist das? — Das ist ein Buch.

А это? Что это? — Это книга.

Und was ist das? — Das ist ein Brief.

А что это? — Это письмо.

Ist der Brief interessant? — Ja, sehr.

Письмо интересное? — Да, очень.

6) a) der Bleistift, der Kugelschreiber, der Filzstift, das Papier, der Radiergummi, das Heft

6) dick, dünn, gut, groß, nett, wißbegierig, lustig, hilfsbereit, schnell, tarurig

b) arbeiten, fernsehen, fragen, gehen, kommen, lichen, malen, rechnen, schreiben, sehen, sprechen, tanzen

3) ein Blatt Papier, der Freund, fernsehen, das Abziehbild, viel, das Lied, dünn, schnell, Auf Wiederhören!

г) Я учу немецкий. Я нахожу немецкий трудным. Но охотно читаю и пишу по — немецки. Я также охотно говорю. К сожалению, я не всегда говорю правильно. Но это ничего, не так ли? Главное, что я прилежный. Я работаю много и охотно. И я уже многое могу.

д) die Bücher — das Buch, die Hefte — das Heft, die Briefe — der Brief, die Farben — die Farbe, die Bleistifte — der Bleistift, die Kugelschreiber — der Kugelschreiber, die Postkarten — die Postkarte, die Filzstift — der Filzstift, die Bilder — das Bild, die Radiergummis — der Radiergummi, die Päckchen — das Päckchen, die Spitzer — der Spitzer.

7) Das ist ein Lehrbuch. Und das ist ein Heft, Das sind Bleistifte. Ich lerne Deutsch. Ich lese gern deutsch. Deutsch ist schwer (die deutsche Sprache ist schwer)

Это учебник. А это тетрадь. Это карандаши. Я учу немецкий язык. Я люблю читать по-немецки. Немецкий язык сложный.

8) a) ich singe wir singen

du singst ihr singt

er singt sie singen

b) Peter, du singst nicht. Singe bitte! Olaf und Elli, ihr schreibt nicht. Schreibt bitte! Fräulein Freundlich, Sie lachen heute nicht. Lachen Sie bitte!

Петер, ты не поешь. Пой пожалуйста! Олаф и Элли, вы не пишете. Пишите пожалуйста! Фройляйн Фройндлих, вы сегодня не смеетесь. Смейтесь пожалуйста!

c) Alle lesen, sehen, sprechen. Du siehst nicht fern!

Du aber liest nicht. Und er? Er liest auch nicht.

Du spricht auch nicht. Er spricht auch nicht.

Und er sieht auch nicht fern.

9) Nicht alle arbeiten gut. Du, Nina, liest nicht immer richtig. Du, Wowa, sprichst deutsch nicht gern. Und du, Sascha, siehst sehr viel fern. Tanja liest auch nicht besonders gern. Sie liest nicht viel. Ira spricht wenig deutsch. Sie spricht aber viel russisch. Tolja sieht auch viel fern.

Не все хорошо работают Ты, Нина, не всегда правильно читаешь. Ты, Вова, не любишь говорить по-немецки. А ты, Саша, слишком много смотришь телевизор. Таня тоже не очень любит читать. Она читает немного. Ира мало говорит по-немецки. Но она много говорит по-русски. Толя тоже смотрит много телевизор.

10) 5. Singe bitte! Tanz(e) bitte! Rechne bitte! Lies bitte nicht! Sprich bitte nicht! Sieh nicht fern!

Сказка (с. 95)

### *Золотой гусь*

Жил-был король. И была у него дочь. Принцесса была очень и очень красива. Но она все время была печальной. Ничто не могло ее развеселить. Она никогда не смеялась. Она плакала все время. И это делало короля грустным. Он спросил своих министров, придворных дам, своего камердинера и своего повара: «Что я должен сделать?» Но каждый сказал: «К сожалению, я этого не знаю!» Касперле танцевал перед принцессой, делал ей комплименты, пел ей песни. Но это не веселило ее. Тогда король взял свой микрофон и крикнул: «Внимание! Внимание! Кто хочет получить мою дочь себе в жены? Идите все сюда и развеселите ее!»

Тогда пришли во дворец много мужчин: молодых и старых, добрых и злых, красивых и ужасных, но никто не мог развеселить принцессу. Она сидела у окна, плакала и говорила: «Как глупо! Все ерунда!»

Однажды во дворец пришел юноша. Он хотел работать у короля. «Хорошо», — сказал король, — «ты должен будешь носить воду и дрова в кухню.»

Юношу звали Ганс. Он был старательным и работал хорошо. Однажды он пошел в лес, чтобы принести дров. В лесу он увидел старушку. Она несла тяжелую связку дров и он захотел помочь ей. Старушка поблагодарила его и они пошли дальше вместе. Вскоре они пришли к дому старушки. И старушка сказала: «Ты — хороший, отзывчивый юноша. Я благодарна тебе. Ты видишь здесь этого золотого гуся? Я дарю его тебе и он сделает тебя счастливым. Он такой красивый и каждый хочет его погладить. Скажи тогда: «Гусь, держи!» и все останутся приклеенным к гусю.»

«Большое спасибо, бабушка! Это будет очень весело!» И он идет с этим гусем во дворец. По дороге он видит много разных людей. Все хотят погладить гуся и приклеиваются к нему. Принцесса видит Ганса с золотым гусем и много смешных людей и смеется. Так принцесса стала его женой и он жил с ней очень счастливо.

## **Grundkurs (Основной курс)**

### **I. Eine alte deutsche Stadt. — Was ist hier?**

#### **(Старый немецкий город. Что в нем?)**

Наши друзья Инна, Отто, Дитер, Габриэль, Ларс и другие живут в Германии. Они живут в городах и деревнях. Но многие немецкие деревни

выглядят как маленькие города. А как выглядит маленький немецкий город?

**1. Lernst du was, so weißt du was! (Что учишь, то и знаешь!)**

1) а) Посмотрите на картинки на форзацах. Это типичный старый немецкий город?

б) Вы можете прочитать и понять эти слова? Это интернационализмы.

die Fabrik — фабрика, die Apotheke — аптека, die Bibliothek — библиотека, der Park — парк, der Zirkus — цирк, der Autobus — автобус, das Museum — музей, das Gymnasium — гимназия, das Café — кафе

с) А целые предложения? Переведите пожалуйста!

Hier ist eine Fabrik. — Здесь фабрика. Die Fabrik ist groß. — Фабрика большая. Dort ist ein Park. — Там парк. Der Park ist grün. — Парк зеленый. Das hier ist ein Museum. — Здесь музей. Das Museum ist schön. — Музей красивый. Das da sind Cafés. — Там кафе. Die Cafés sind nett. — Кафе уютные. Und hier sind viele Autos. — А здесь много машин. Die Autos sind modern. — Машины современные.

3) с) Посмотрите на картинки на форзацах и задайте друг другу вопросы. Что это/здесь/там? Какой/какая ... это? Как ты находишь?

4) Мы играем в «Всезнайку с компанией». Но не все тут: нет госпожи Нет.

Всезнайка говорит:

1. Это почта.

2. Это замок.

3. Это замок очень романтичен.

5) А где госпожа Нет? Она ведь не согласна с Всезнайкой! Вот она.

*Всезнайка:* Это фабрика.

*Госпожа Нет:* Фабрика? Нет, это не фабрика.

*В.:* Здесь цирк.

*Г. Н.:* Цирк? Нет, это не цирк.

*В.:* Там гимназия.

*Г. Н.:* Гимназия? Нет, это не гимназия.

*В.:* Здесь деревья.

*Г. Н.:* Нет, это не деревья.

*В.:* Цирк маленький.

*Г. Н.:* Маленький? Нет, цирк не маленький.

*В.:* Деревья желтые.

*Г. Н.:* Желтые? Нет, деревья не желтые. Они красно-коричневые.

6) Что говорит Щелкунчик?

7) Всезнайка говорит с госпожой Нет. Он показывает ей фотографии.

*В.:* Это кафе.

*Г. Н.:* Нет. Это не кафе, это ресторан.

*В.:* Это здесь аптека.

*Г. Н.:* Но нет же! Это не аптека, это супермаркет.

*В.:* Там — отели.

Г Н Но нет же! Это не отели, это жилые дома.

В. Нет! Нет! Просто фотографии плохие!

8) Что еще рассказывает Всезнайка?

1) Вы знаете, наши друзья — Инна, Отто и другие живут в Германии. Они живут в больших городах, а также в маленьких городах и деревнях. Многие немецкие города прекрасно выглядят. Верно?

2) Во многих древних городах мы можем увидеть крепость или замок, а также только руины замка. Романтично, не правда ли?

3) Посмотрите, на рисунке слева — замок Бреннберг. Так он выглядит сегодня. Он — руины. На рисунке справа замок в X веке. А здесь замок из XII столетия. Рыцари и дамы жили здесь.

9) А теперь сыграем в «Упрямого Ганса».

Das dort ist ein Café. — Ein Café? Aber nein! Das ist kein Café. Das ist eine Bar.

Und das ist eine Bibliothek. — Eine Bibliothek? Nein! Das ist keine Bibliothek. Das ist eine Apotheke.

Das hier ist eine Kirche. — Eine Kirche? Nein! Das ist keine Kirche. Das ist eine Burg.

11) Мы рисуем крепость и пишем короткий рассказ.

Что это? Какое это? Кто живет здесь? Какие они? Что они делают? Что они делают особенно охотно?

## 2. Wir lesen und schreiben.

1) Что мы видим на форзацах? Что мы можем там прочитать?

2) Как правильно?

a) Hier ist eine Kirche. Die Kirche ist alt. Sie ist sehr schön. Dort ist ein Park. Der Park ist groß. Er ist auch schön. Das ist ein Schloß. Das Schloß ist sehr romantisch. Es ist groß.

Вот церковь. Церковь старая. Она очень красивая. Там — парк. Парк большой. Он тоже красивый. Это замок. Замок очень романтичный. Он большой.

b) Das dort sind Häuser. Die Häuser sind klein. Sie sind alt. Das hier ist ein Hof. Der Hof ist nicht besonders groß. Er ist grün.

Это там дома. Дома маленькие. Они старые. Это там двор. Двор не особенно большой. Он зеленый.

Das ist eine Apotheke. Die Apotheke ist klein. Sie ist nicht besonders modern.

Это аптека. Аптека маленькая. Она не особенно современная.

Das ist ein Gymnasium. Das Gymnasium ist groß. Es ist alt. Das sind Cafés. Die Cafés sind sehr nett. Sie sind modern.

Это гимназия. Гимназия большая. Она старая. Это кафе. Кафе очень милые. Они современные.

3) А что мы пишем в наши тетради: пункт а) или пункт б)?

4) Возможно, мы сыграем в «Упрямого Ганса»?

5) А теперь почитаем!

а) Послушайте!

б) Прочитайте и ответьте на вопросы!

Древний немецкий город. Какой он? Я нахожу его романтическим. Древний замок и руины крепости. Река с маленьким красивым мостом и красивый парк. Ратуша и церкви. Много маленьких уютных кафе, баров, ресторанов. Белые дома под красными кирпичными крышами. Цветы на окнах и балконах. Красиво, не правда ли?

6) Как выглядит старый немецкий город? Выпишем опорные слова: romantisch, das alte Schloß, die Burgruine, kleine schöne Brücke, der schöne Park, das Rathaus, die Kirchen, viele kleine nette Cafés, Bars, Restaurants, Blumen an Fenstern und auf Balkons, weiße Wohnhäuser und rote Ziegeldächer.

7) Мы описываем город далее.

а) Здесь ратуша. Она древняя, но все же она всегда молодая. Там зоопарк. Здесь тигры и зебры, кенгуру и крокодилы, фламинго и попугаи. А это цирк. Цирк современный. Он большой и красивый. Вы видите цветную рекламу? Разве она не веселая?

б) А теперь прочитаем все о городе.

### 3. Sprechen wir!

1) а) Каким вы находите немецкий город там на картинке? Итак, вы тоже находите город романтическим? Почему?

б) Мы делаем городу рекламу: мы говорим также наше мнение.

3) Посмотрите на картинки и скажите, что вы здесь видите и каким вы находите город:

Ich sehe hier das Gymnasium, das Restaurant, den Park, das Hotel, die Burgruine, die Kirchen, die Bibliothek, die Bank, das Rathaus, die Post, die Apotheke, das Theater, den Zirkus, das Kino, die Fabrik, das Opernhaus, das Schloß, den Jugendclub, das Museum.

Ich finde die Stadt sehr groß, modern, sauber und hat viele Einwohner.

Я вижу здесь гимназию, ресторан, парк, отель, развалины крепости, церкви, библиотеку, банк, ратушу, почту, аптеку, театр, цирк, кино, фабрику, здание оперы, замок, молодежный клуб, музей.

Я нахожу город очень большим, современным, чистым и с большим количеством жителей.

4) а) *Господин:* Извините, пожалуйста!

*Женщина:* Да, пожалуйста.

*Г.:* Я нездешний. Там находится ратуша (замок, крепость)?

*Ж.:* Да, верно. А откуда вы?

*Г.:* Я из Москвы (Ростова, Калуги).

*Ж.:* Из Москвы? Но вы хорошо говорите по-немецки!

*Г.:* Вы так считаете? Я рад. Большое спасибо. До свидания.

*Ж.:* До свидания.

б) — Извините, пожалуйста!

— Пожалуйста!

— Замок там? Я нездешний.

- Да, это древний замок
- Что там сейчас? Музей?
- Нет, гостиница.
- С привидениями?
- Если есть фантазия.

с) *Мужчина:* Добрый день, госпожа Шмидт!

*Женщина:* Добрый день, господин Поль! Как у Вас дела?

*М.:* Спасибо, хорошо. А у Вас?

*Ж.:* Тоже хорошо, спасибо. Прекрасная погода, не правда ли?

*М.:* Да, очень.

*Ж.:* Ну тогда до скорого (ну тогда до свидания)!

*М.:* До свидания! (До скорого!)

#### 4. Was wir schon wissen und können (Что мы уже знаем и умеем).

1) Сгруппируем слова из списка (стр. 113).

a) Прочитаем сначала интернационализмы.

b) Прочитаем немецкие слова.

2) Как правильно?

a) Entschuldigen Sie bitte! — Ja, bitte. Wie geht es Ihnen? — Danke, gut.

Извините пожалуйста! — Да, пожалуйста. Как у вас дела? —

Спасибо, хорошо.

Ist das hier ein Hotel? — Ja, das stimmt. Schönes Wetter, nicht wahr?

— Ja, es ist so.

Это отель? — Да, это верно. Хорошая погода, не правда ли? — Да, это так.

Woher kommen Sie? — Ich komme aus Moskau.

Откуда вы? — Я из Москвы.

b) По-немецки, пожалуйста!

Entschuldigen Sie bitte/ Ich bin hier fremd./ Finden Sie?/ Ich bin sehr freu.

Извините пожалуйста/Я здесь не местный./ Вы так считаете?/ Я очень рад.

Wie geht es Ihnen? — Danke, gut.

Как у вас дела? — Спасибо, хорошо.

Und Sie? — Auch gut.

А у вас? — Тоже хорошо.

Schönes Wetter, nicht wahr?

Хорошая погода, не правда ли?

Bis bald!

До скорого!

5) А кто может это прочитать?

a) Das ist ein Haus. Das Haus ist sehr schön. Ist das eine Bibliothek?

Nein, das ist keine Bibliothek. Das ist ein Kino. Das Kino heißt «Kosmos». Seht die Reklame dort! Ist sie nicht lustig?

Это дом. Дом очень красивый. Это библиотека? Нет, это не библиотека. Это кинотеатр. Кино называется «Космос». Посмотрите на рекламу там! Разве она не веселая?

b) Ist das ein Zirkus? Nein, das ist kein Zirkus. Das ist ein Theater. Ist das Theater groß? Nein, es ist nicht besonders groß, aber schön.

Это цирк? Нет, это не цирк. Это театр. Театр большой? Нет, он не особенно большой, но красивый.

6) 1 — a,

2 — b

**5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen (Учить немецкий язык — значит знакомиться со страной и людьми)**

1) Здесь на фотографиях три немецких города. Какие? Что мы здесь видим?

2) Das ist Berlin. Hier können Sie das Schloß Charlottenburg sehen. Es ist sehr schön und weltbekant.

Это Берлин. Здесь вы можете увидеть замок Шарлоттенбург. Он очень красивый и всемирно известный.

Das ist Weimar. Sehen Sie bitte! Das ist das berühmte Theater der Stadt.

Это Веймар. Посмотрите пожалуйста! Это известный театр города.

Und das ist Leipzig. Und hier sehen Sie, wie die Bürgerhäuser aussehen. Schön, nicht wahr?

А это Лейпциг. А здесь вы видите, как выглядят городские дома. Красиво, не правда ли?

## II. In der Stadt... Wer wohnt hier?

**1. Lernst du was, so weißt du was!**

a) Мы смотрим на форзацах и слушаем.

b) Итак, кто здесь живет?

Здесь живет много людей: большие и маленькие, молодые и пожилые. Это мужчины, женщины, дети — мальчики и девочки. Это рабочие, инженеры, учителя, служащие офисов, продавцы, ремесленники, доктора и другие. Здесь также ученики, студенты и пенсионеры.

Здесь живут также звери, особенно много собак и кошек. Мы можем увидеть здесь также и птиц. А в зоопарке живут тигры и львы, зебры и жирафы, кенгуру и крокодилы, фламинго и попугаи и многие другие животные и птицы.

2) Спроси друг друга:

Wohnen hier viele Menschen, große und kleine? — Здесь живет много людей, маленьких и больших?

Sind das Handwerker, Büroangestellte, Ärzte, Verkäufer, Lehrer? — Это ремесленники, служащие офисов, доктора, продавцы, учителя?

Leben hier auch Tiere und Vögel? — Живут здесь также животные и птицы?

Und im Zoo? Leben im Zoo Löwen und Tiger? — Живут в зоопарке львы и тигры?

3) Как правильно?

viele Arbeiter — ein Arbeiter, viele Lehrer — ein Lehrer, viele Handwerker — ein Handwerker, viele Ärzte — ein Arzt, viele Verkäufer — ein Verkäufer, viele Ingenieure — ein Ingenieur, viele Büroangestellte — ein Büroangestellter, eine Büroangestellte.

6) Кто эти люди по профессии? Посмотрите на картинки.

Этот мужчина — рабочий, тот — инженер. Эта женщина — учительница, та — служащая офиса. Эта девушка — продавщица, та — студентка. Эти мужчины — ремесленники, те — архитекторы. Эти женщины — врачи, те — аптекари.

8) а) Посмотрим на картинку и сравним.

б) Что же здесь на картинке? Давайте расскажем:

Das hier ist ein Mädchen mit der Oma. Es ist sehr lustig. Und das da sind ein Junge und seine Opa. Dieser Junge ist wissbegierig und jener Opa ist freundlich.

Это девочка с бабушкой. Она очень веселая. А там — мальчик и его дедушка. Этот мальчик любознательный, а тот дедушка приветлив.

10) Где живет животное? Как оно выглядит? Какое оно? Что оно может делать? Почему я его люблю?

## 2. Wir lesen und schreiben.

2) Можем ли мы это здесь прочитать?

In der Stadt wohnen viele Arbeiter, Angestellte, Ärzte, Verkäufer, Handwerker, Lehrer, Schüler. Hier leben auch Tier und Vögel. Wir können hier Hunde und Katze sehen.

В городе живет много рабочих, служащих, докторов, продавцов, ремесленников, учителей, учеников. Здесь живут также животные и птицы. Мы можем увидеть здесь собак и кошек.

3) а) Итак, в городе живут различные люди. Многие жители любят свой город. Вот их мнения. Кто переводчик?

Пожилая женщина: Наш город очень красивый. Замок и крепость мне кажутся особенно романтическими.

Мужчина согласен: Это так. Но белые дома под красными кирпичными крышами также очень красивые.

Милая девушка: Это верно! А магазины? Красивые кафе? Разноцветные витрины, вывески и реклама?

Эти дети тоже согласны: Да, магазины — это супер! Игрушки! Одежда! Конфеты, шоколад! Письменные принадлежности! Спорттовары!

в) Что думает пожилая дама? Что говорит мужчина? Что считает милая девушка? А дети? Что говорит девочка? Что говорит мальчик? Они считают, что магазины — это здорово? Могут ли жители города купить там игрушки, одежду, письменные принадлежности, спорттовары? А продукты?

4) Запишите новую информацию в ваши тетради.

In der Stadt sind auch viele Geschäfte. Die bunten Schaufenster und Schilder machen die Stadt farbenreich und lustig. In den Geschäften können die Stadtbewohner Kleidung, Spielzeuge und Schreibwaren kaufen.

В городе также много магазинов. Разноцветные витрины и вывески делают город разноцветным и веселым. В магазинах жители города могут купить одежду, игрушки и канцтовары.

5) Но не все жители города считают его красивым. Некоторые — настоящие ворчуны. Вот их мнения. Кто переводчик?

— Красивый? Я так не считаю. Эти церкви такие старые, как и замок, и те такие же старые, как и крепость.

— А дома под красными кирпичными крышами не такие уж и современные. Этот дом слишком маленький, тот — слишком большой. Этот двор зеленый, а тот совсем не зеленый!

— А, ерунда — дома! Дворы! Магазины старомодны. Супермаркет очень маленький. Там нет ни игрушек, ни письменных принадлежностей!

7) Итак, кто живет в городе?

a) Но сначала игра-поиск: мы ищем слова в словаре.

das Berufssymbol, die Straße, spazierengehen, der Schneider, die Schere, das Mittelalter, bewundern, die Schlange

Символ профессии, улица, гулять, портной, ножницы, средневековые, восхищаться, змея.

c) Кто живет в городе?

Многие люди живут здесь. Их профессии различны и они различны тоже. Посмотрите на эту улицу. На каждом доме старые символы профессий. Многие из средневековых. Разве там слева живет не ремесленник, не портной? Посмотрите на ножницы на вывеске.

А там справа? Разве здесь живет не оптик, окулист? А здесь? Разве здесь живет не врач или аптекарь? На вывеске — змея.

Вывески не улице могут многое рассказать. А также витрины. Некоторые очень красивые. Жители города могут купить здесь все: одежду, игрушки, письменные принадлежности, спорттовары, а также продукты.

Многие люди, старые и молодые, охотно гуляют в городе.

8) Кто ходит в городе гулять?

Diese alte Dame geht gern in der Stadt spazieren. Dieser alte Herr geht gern in der Stadt spazieren. Jene junge Dame geht gern in der Stadt spazieren. Dieser Junge geht in der Stadt spazieren. Jenes Mädchen geht gern in der Stadt spazieren. Nicht alle Stadtbewohner gehen aber gern in der Stadt spazieren. Viele Kinder gehen gern in der Stadt spazieren.

Эта пожилая дама охотно гуляет в городе. Этот пожилой мужчина охотно гуляет в городе. Та молодая дама охотно гуляет в городе. Этот юноша охотно гуляет в городе. Та девочка охотно гуляет в городе. Ни все жители города охотно гуляют в городе. Многие дети охотно гуляют в городе.

9) Что рассказывают уличные вывески?

Dort rechts wohnt ein Optiker oder ein Okulist. Dort links wohnt ein Handwerker oder ein Schneider. Hier wohnt ein Arzt oder ein Apotheker.

Там справа живет оптик или окулист. Там слева живет ремесленник или портной. Здесь живет врач или аптекарь.

### 3. Sprechen wir!

1) Кто эти люди по профессии? Какие они? Кто молодой/старый? Кто добрый/сердитый/дружелюбный/не особенно дружелюбный? Пофантазируйте, пожалуйста, например: Мне кажется, этот человек милый. Я считаю, тот человек не особенно дружелюбный.

2) а) Итак, в городе живут разные люди. Их профессии разные, а также их характеры, мнения. Один человек — оптимист, другой — пессимист или скептик. Оптимист всегда веселый и дружелюбный. Пессимист всегда печальный, неприветливый, а также сердитый. Он видит все черным. Ничего не доставляет ему/ей удовольствия.

3) На улице

I. *Оптимист*: Прекрасная погода, не так ли?

*Пессимист*: Прекрасная? Это называется прекрасная? Нет, погода плохая.

*Оптимист*: Ты так считаешь? Я так не думаю.

II. *Пессимист*: Снова погода плохая!

*Оптимист*: Плохая? Я так не думаю. Погода совсем не плохая!

*Пессимист*: Это не так.

*Оптимист*: Но нет! Посмотри! Так много людей гуляет.

*Пессимист*: Ну и что! Люди всегда охотно гуляют.

4) А какая погода сегодня? Поговорите вдвоем!

5) Мы знаем, в городе живут также животные и птицы. Многие люди любят собак и кошек, некоторые любят птиц. А кто любит крокодилов? У каждого ребенка свое собственное любимое животное.

6) Какая выставка в городе?

а) выставка кошек?

в) выставка собак?

с) выставка певчих птиц?

Итак, 1) мы рисуем кошек, собак, птиц

2) мы показываем кошек, собак, птиц

Каждый рассказывает кратко о своем животном:

— Как зовут эту кошку? Сколько ей лет? Какая она? Что она делает охотно/неохотно? Почему кошка твое любимое животное?

— Как зовут эту собаку? Сколько ей лет? Что она делает охотно/неохотно? Почему собака твое любимое животное?

— Как зовут эту птицу? Какая эта птица? Что она делает охотно/неохотно? Почему ты любишь птиц.

### 4. Was wir schon wissen und können

1) Мы можем назвать некоторые профессии.

- 2) Мы можем сказать, что мы видим в городе.
- 3) Мы можем охарактеризовать жителей города.
- 4) Мы можем назвать некоторых животных.
- 5) Мы знаем некоторые семьи.

a) kaufen — das Kaufhaus, der Verkäufer  
 wohnen — das Wohnhaus, der Stadtbewohner

b) продовольственный магазин, магазин игрушек, магазин цветов, универсам, письменные принадлежности, спорттовары, игрушки, готовая одежда.

6) Итак, кто живет в городе?

a) In dieser Stadt wohnen viele verschiedene Menschen: Männer, Frauen, Jungen und Mädchen. Sie sind Arbeiter, Handwerker, Angestellte, Lehrer, Verkäufer, Ärzte, Schüler, Rentner.

В этом городе живет много разных людей: мужчины, женщины, мальчики и девочки. Они — рабочие, ремесленники, служащие, учителя, продавцы, врачи, ученики, пенсионеры.

b) Die Stadtbewohner lieben ihre Stadt: das schöne Schloß und die romantische Burg, die weißen Wohnhäuser unter roten Ziegeldächern mit Blumen an Fenstern und Balkons. Sie finden hier alles schön: die Höfe und die Parks, die Fabrik und die Schulen, die Cafés und Restaurants, das Theater und die Kinos, die Geschäfte und die Kaufhäuser. Sie gehen hier gern spazieren und sehen sich die Schaufenster, die bunten Schilder und Reklame an.

Жители города любят свой город: красивую крепость и романтический замок, белые дома под красными кирпичными крышами с цветами на окнах и балконах. Им кажется здесь все красивым: дворы и парки, фабрика и школы, кафе и рестораны, театры и кинотеатры, магазины и универсамы. Они гуляют охотно и разглядывают витрины, разноцветные вывески и рекламу.

7) Мы можем теперь ответить на эти вопросы?

Кто живет в городе? Какие жители города? Вы любите ваш город?

8) Поиграем: мы детективы. Мы смотрим на картинку улицы. Что здесь?

9) А кто живет в твоём городе/твоей деревне? Начни так: В Москве/Калуге/Павловке живут ...

10) Прочитаем ещё раз диалоги (стр. 135–136) и сыграем сценки.

11) Поговорим о погоде сегодня. Кто оптимист? А кто пессимист?

12) 1. Lehrer,

2. Verkäufer,

3. Handwerker,

4. Ingenieure,

5. Ärzte,

6. Angestellte,

7. Arbeiter

1. учителя

2. продавцы

3. ремесленники

4. инженеры
5. врачи
6. служащие
7. рабочие

### 5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen

1) Собак, кошек, волнистых попугайчиков, рыбок, канареек, хомячков, кроликов, черепах.

## III. Die Straßen der Stadt. Wie sind sie?

### 1. Lernst du was, so weißt du was?

1) Мы играем в игру Найди.

а) Какими могут быть улицы?

шумная длинная грязная красивая

тихая короткая чистая некрасивая

в) Каким может быть уличное движение?

сильным, не особенно сильным, совсем не сильным

с) Какие виды транспорта мы можем видеть?

машины, автобусы, троллейбусы, трамваи, много транспорта, мало транспорта

д) А самолеты? Они тоже здесь летают.

2) Итак:

Wie kann der Verkehrsmittel sein?

Каким может быть средство передвижения?

Welche Verkehrsmittel können wir hier sehen?

Какие средства передвижения мы можем здесь увидеть?

Fliegen hier auch Flugzeuge?

Здесь летают также самолеты?

3) — Diese Straße ist schmal und still.

— Эта улица узкая и тихая

Jene Straße aber ist lang und breit.

Та улица однако длинная и широкая.

Hier fahren viele Autos, Busse und andere Verkehrsmittel.

Здесь ездят много машин, автобусов и других средств передвижения.

Der Verkehr ist sehr stark.

Движение очень сильное.

Hier sind wenige Verkehrsmittel.

Здесь мало транспорта.

— Hier fahren Straßenbahnen.

— Здесь ездят трамваи.

4) Что мы видим здесь на картинке?

а) Мы слушаем!

б) Diese Straße ist schmal. Ja, die Straße ist schmal.

Die Menschen gehen hier zu Fuß. Stimmt, die Menschen gehen hier zu Fuß.

Hier sind immer viele Fußgänger. Ich bin einverstanden, hier sind viele Fußgänger.

Das ist eine Fußgängerzone. Einverstanden, das ist die Fußgängerzone.

Эта улица узкая. Да, эта улица узкая.

Люди ходят здесь пешком. Верно, люди ходят здесь пешком.

Здесь всегда много пешеходов. Я согласна, здесь много пешеходов.

Это пешеходная зона. Согласна, это пешеходная зона.

Некоторые гуляют, некоторые идут за покупками.

Одни идут быстро, другие медленно.

Два мальчика бегут.

Справа — афишная тумба.

А это? Это телефонная будка.

Мальчик едет на велосипеде.

Слева — маленькое кафе.

Люди едят здесь мороженое и пьют кофе.

Этот молодой человек слушает музыку.

Почему эта собака бежит здесь так быстро?

Она видит кошку и лает.

А почему девочка бежит?

Она громко кричит: «Рекс, Рекс!»

А эта женщина убирает улицу.

Немцы любят порядок.

с) Мы здесь видим длинную, широкую и шумную улицу или узкую и тихую улицу?

Здесь движение сильное или здесь слабое движение?

Здесь ездят машины, автобусы, троллейбусы и трамваи?

Едет здесь мальчик на велосипеде?

Здесь люди ходят пешком или они могут здесь кататься также и на велосипеде?

Здесь много пешеходов или мало?

Это пешеходная зона или магистраль?

Здесь люди гуляют или идут за покупками?

Они идут быстро, медленно или бегут?

Здесь афишная тумба или телефонная будка?

Там слева кафе, ресторан или бар?

Здесь люди едят мороженое или торты?

Они пьют кофе или какао?

А что слушает этот молодой человек?

Почему лает собака?

Что кричит девочка?

А что делает здесь эта женщина? Она убирает улицу? Почему?

5) Мы ищем пары слов по образцу.

Alt — jung (старый — молодой), groß — klein (большой — маленький),  
breit — schmal (широкий — узкий), sauber — schmutzig (чистый — грязный).

schnell — langsam (быстро — медленно), wenig — viel (мало — много),  
häßlich — schön (некрасивый — красивый), zu Fuß gehen — fahren (идти  
пешком — ехать)

7) Мы считаем.

Eine Frau geht hier einkaufen. — Женщина идет за покупками.

Fünf Menschen gehen spazieren. — 5 человек гуляют.

Ein Junge fährt Rad. — Мальчик катается на велосипеде.

Ein Mädchen und drei Jungen laufen. — Одна девочка и трое мальчиков бегут.

Vier Menschen sitzen und essen. — 4 человека сидят и едят.

8) Что говорит Щелкунчик?

9) Как правильно?

Fahren in der Altstadt viele Autos? — В старом городе ездит много машин?

Wer fährt das Rad? — Кто едет на велосипеде?

Fahrt er schnell oder langsam? — Он едет быстро или медленно?

Und die Jungen? Wie laufen sie? — А мальчики? Как они бегут?

Und wie läuft der Hund? — А как бежит собака?

Warum läuft er? — Почему он бежит?

Wer macht die Straße sauber? — Кто убирает улицу?

Lieben die Deutschen Ordnung? — Немцы любят порядок?

## 2. Wir lesen und schreiben.

1) Многие улицы этого старого города не длинные и не особенно широкие. Некоторые узкие и очень тихие, особенно в старом городе. Здесь пешеходная зона. Здесь не ездят ни машины, ни автобусы, ни троллейбусы или трамваи. Также мало людей ездят здесь на велосипеде. Все ходят пешком. Некоторые гуляют, некоторые ходят за покупками. Здесь много маленьких и больших магазинов. Посмотрите, как красивы многие витрины. Жители города могут купить здесь все: продукты, одежду, письменные принадлежности, спортивные товары, игрушки. Вы видите цветную рекламу на афишной тумбе? Здесь в старом городе также много уютных маленьких кафе. Люди едят здесь мороженое или торты, пьют кофе, кока-колу, лимонад. Они сидят здесь охотно, разговаривают друг с другом, слушают музыку или смотрят также телевизор.

2) Мы спрашиваем друг друга. Какие же улицы города? Какое движение в городе? Что делают здесь пешеходы?

3) Наши друзья Габи, Марлиз, Дитер и Лерс живут в этом городе. Они часто гуляют вместе. Габи и Ларс в парке. Они ждут Марлиза и Дитера. Но что это?

а) Габи: Ларс! Посмотри-ка, что это там летит?

Ларс: Самолет? Но нет, это выглядит не как самолет.

Габи: Ракета? Но нет, это выглядит не как ракета. Может быть метеорит или летающая тарелка?

Л.: Ты фантазируешь!

Г.: Но посмотри, смотри! Она совсем близко!

Л.: Смотри, вот идут Марлиз и Дитер.

в) Габи, Марлиз, Дитер и Ларс разговаривают с незнакомым живым существом.

Ларс: Привет! И кто же ты?

Марлиз: Ты мальчик или девочка?

Габи: Как тебя зовут?

Дитер: Откуда ты?

Х.: Из космоса. Я не знаю, как меня зовут. У меня есть только номер.

Г.: Из космоса? Тогда тебя зовут Косми, хорошо? Что вы думаете, друзья?

Косми: Друзья? Я же ищу друзей!

Л.: Тогда мы можем быть твоими друзьями.

К.: Действительно? Я очень рад.

М.: А кто это?

К.: Это Роби.

Д.: Он не твой друг?

К.: Нет, он же робот, а не живое существо!

Роби: Ну и что?

4) Как это по-немецки?

Ich weiß nicht, wie ich heiße. Sieh mal, was fliegt dort? Nein, das sieht nicht wie ein Flugzeug aus. Was meint ihr, Freunde? Vielleicht eine fliegende Untertasse? Ich habe nur eine Nummer. Ich suche ja Freunde! Er ist aber ein Roboter, kein Lebewesen. Dann können wir deine Freunde sein

5) Правильные ответы. Каковы вопросы?

1. Woher kommt es? — Aus dem Kosmos.

2. Wie heißt er? — Er weiß nicht, wie er heißt.

3. Sucht er Freunde? — Ja, er sucht Freunde.

4. Wer ist das? — Das ist Robi.

5. Ist er nicht ein Freund? — Nein, er ist kein Lebewesen.

6. Ist er nicht ein Lebewesen! — Ja, er ist ein Roboter.

### 3. Sprechen wir!

1) Кто идет в город?

— Ja, das ist ein unbekanntes Lebewesen.

— Да, это неизвестное существо.

Das ist ein Lebewesen.

Это живое существо.

Er sucht Freunde.

Оно ищет друзей.

— Er ist ein Roboter.

— Он робот.

— Ja, er sucht auch Freunde.

— Да, он тоже ищет друзей.

4) Что интересует Косми?

*Косми:* Скажи-ка Габи, это твой город?

*Габи:* Да, это мой город.

*Ларс:* Но также и мой.

*К.:* Это так, Габи.

*Г.:* Да, это также и его город. А также город Дитера и Марлиза.

*К.:* Как это? Этого я не понимаю. Чей же все-таки этот город?

*Г.:* Это мой город, а также его и их город. Итак, это наш город. А также ваш, Косми и Роби, если вы здесь останетесь.

5) Как правильно?

ich — meine, du — deine, er — seine, sie — ihre, wir — unsere, ihr — eure, sie — ihre, Sie — ihre.

#### 4. Was wir schon wissen und können

4) Мы тоже можем сказать, что люди здесь делают.

Einige Fußgänger gehen spazieren, die anderen gehen einkaufen.

Некоторые пешеходы гуляют, другие идут за покупками.

Einige gehen schnell, einige langsam und einige laufen.

Некоторые идут быстро, некоторые медленно, а некоторые бегут

Ein Junge fährt Rad. Er fährt langsam.

Мальчик едет на велосипеде. Он едет медленно.

Zwei Jungen laufen. Auch ein Hund läuft.

Двое мальчиков бегают. Также собака бегает.

Diese Dame ißt Eis, und jene ißt ein Stück Torte.

Эта дама ест мороженое, а та ест кусок торта.

Die Kinder trinken Coca-Cola und Limonade.

Дети пьют кока-колу и лимонад.

7) Как вы думаете, кто что говорит?

1 — a,

2 — b,

3 — c

10) Это кроссворд. Что находится на пешеходной зоне?

Cafés, Litfaßäulen, Geschäfte, Restaurants, Telefonzelle, Banken

## IV. Wo und wie wohnen hier die Menschen

### *Я живу*

Я живу на улице Шиллера.

Идите прямо сюда!

Номер дома 25.

Вот вы уже видите мой дом.

Он удобный и чистый,

Он небольшой, немаленький.

Я забочусь здесь о порядке.

1. Lernst du was, so weißt du was!

1) Скажите, пожалуйста!

Где живет мужчина? Он живет на улице Шиллера 25?

Это его дом или он снимает дом?

Это дом для одной семьи или для двух семей?

Дом высокий или низкий?

Он старый или новый?

Дом стоит во дворе или в саду?

В саду много деревьев?

Мужчина находит свой дом удобным?

Он следит здесь за порядком?

Он убирает также улицу перед домом?

2) Это дом для многих семей. Он стоит в саду. Он новый и удобный.

Это коммунальный дом, жилой квартал. Люди снимают здесь квартиры.

А это современное высотное здание. Оно стоит во дворе. Здесь, к сожалению, мало зелени.

4) Кто может перевести?

а) Где?: здесь — там, слева — справа, впереди — сзади, прямо

в) в городе, в квартире, в доме, в парке, перед домом, на улице;

У афишной тумбы, у телефонной будки, у дома, у дерева, перед замком, на местах, на улице, на площади, на дереве, на балконе, перед телефонной будкой, в автобусе.

6) Как это по-русски?

В центре города, на окраине города, на рынке, на рыночной площади, в старой части города, в новых районах города.

7) Что где находится? Вы можете пофантазировать:

Das Rathaus ist vorn. — Ратуша впереди.

Das Gymnasium ist links. — Гимназия слева.

Die Post ist rechts. — Почта справа.

Die Apotheke steht hinten. — Аптека сзади.

Das Restaurant ist in dem Stadtzentrum. — Ресторан в центре города.

Das Hotel liegt auf dem Rathausplatz. — Отель расположен на ратушной площади.

Die Bibliothek ist in der Platanen-Allee. — Библиотека на аллее платанов.

Das Theater liegt in der Schillerstraße. — Театр на улице Шиллера.

Die Wohnhäuser sind in der Apotheken-Gasse. — Жилые дома в Аптекарском переулке.

Der Park liegt vor dem Schloß. — Парк расположен перед замком.

Der Garten ist rechts. — Сад справа.

Die Kirche steht an dem Zoo. — Церковь стоит у зоопарка.

9) Что мы видим на картинке?

Die Frau steht an dem (am) Schaufenster.

Женщина стоит у витрины.

Der Mann telefoniert in der Telefonzelle.

Мужчина звонит в телефонной будке.

Das Mädchen steht an der Litfaßsäule.

Девочка стоит у афиши.

Das Café ist an dem (am) Haus links.

Кафе слева от дома.

Der Hund sitzt an der Telefonzelle.

Собака сидит у телефонной будки.

10) Ларс, Габриэль, Косми и Роби идут гулять. Косми и Роби интересуется все в городе. Они спрашивают, дети отвечают. Мы читаем по ролям!

Können die Stadtbewohner in den Geschäften auch Computer und Roboter kaufen? — Ja, das können sie machen.

Жители города могут купить в магазинах компьютер или робота? — Да, они могут это сделать.

Was können die Stadtbewohner in den Geschäften, im Kaufhaus und im Supermarkt kaufen? — Sie können dort Spielzeuge, Kleidung, Lebensmittel kaufen.

Что могут купить жители города в магазинах, в универсаме или в супермаркете? — Они могут там купить игрушки, одежду, продукты питания.

Und auf dem Markt? — Sie können frisches Obst und Gemüse kaufen.

A на рынке? — Они могут купить свежие овощи и фрукты.

Wieviel Schulen sind in der Stadt? — Ich weiß nicht genau.

Сколько школ в городе? — Я точно не знаю.

Lernen nur Kinder in den Schulen und im Gymnasium? — Ja, das stimmt.

Дети учатся только в школах и в гимназии? — Да, это верно.

Und wo ist der Zoo? In der Stadtmitte oder am Stadtrand? — Der Zoo ist in der Stadtmitte.

A где находится зоопарк? В центре города или на его краю? — Зоопарк находится в центре города.

Ist in den neuen Stadtteilen viel Grün? — Ja, viel.

В новых городских кварталах много зелени? — Да, много.

12) Что каждый ищет на картинке.

Ich suche auf dem Bild mein Haus.

Я ищу на картинке мой дом.

Du suchst auf dem Bild dein Haus.

Ты ищешь на картинке твой дом.

Er sucht auf dem Bild sein Haus.

Он ищет на картинке свой дом.

Sie sucht auf dem Bild ihr Haus.

Она ищет на картинке ее дом.

Das Kind sucht auf dem Bild sein Haus.

Ребенок ищет на картинке свой дом.

Wir suchen auf dem Bild unser Haus.

Мы ищем на картинке наш дом.

Ihr sucht auf dem Bild euer Haus.

Вы ищете на картинке ваш дом.

Sie suchen auf dem Bild ihr Haus.

Они ищут на картинке их дом.

14) Мы рисуем или мастерим различные дома. Каждый — два или три дома. Каков каждый дом? Где он расположен? Кто живет в доме? Кто они по профессии? Какие они? Что они делают охотно/ не особенно охотно?

## 2. Wir lesen und schreiben.

1) а) Где? Где? Где?

В парке, а также в зоопарке,

во дворе и в кафе,

у реки, а также у озера,

на окраине города, в центре.

Кто скажет дальше? Пожалуйста!

2) Роби хочет все точно знать о городе. Он спрашивает Ларса. Мы читаем по ролям.

*Роби:* Ларс! Город находится у реки?

*Ларс:* Ты этого разве не видишь?

*Роби:* Старая часть города находится в центре или на окраине?

*Ларс:* Но Роби, ты этого не знаешь!

*Роби:* Рынок находится на рыночной площади?

*Ларс:* Ну конечно!

*Роби:* Где замок?

*Ларс:* Там позади, ты его не видишь?

*Роби:* А кто живет в замке? Король? Граф? Барон? Принцесса?

*Ларс:* Но Роби, в замке — музей.

*Роби:* Понятно! А кто живет в этом новом жилом квартале?

*Ларс:* Разные люди: служащие, рабочие, учителя, инженеры.

*Роби:* А кто живет вон там, в доме с красивым балконом?

*Ларс:* Я не знаю.

3) Что ясно Роби?

Die Stadt liegt am Fluß. Die Altstadt ist in der Stadtmitte. Der Markt ist auf dem Marktplatz. Das Rathaus ist in der Stadtmitte. Das Schloß liegt dort hinten, am Stadtrand. Es ist ein Museum. In diesem neuen Wohnblock wohnen verschiedene Menschen. Die Geschäfte sind in der Altstadt und in neuen Stadtteilen. Viele Menschen mieten hier Häuser und Wohnungen.

Город расположен на реке. Старая часть города — в его центре. Рынок расположен на рыночной площади. Ратуша — в центре города. Замок — там сзади, на краю города. Это музей. В этом новом жилом доме живут различные люди. Магазины находятся в старой части города и в новых городских кварталах. Многие люди снимают здесь дома и квартиры.

4) Ларс спрашивает Роби.

Здесь в городе разные люди. Некоторые живут в старых домах в старой части города, а именно в центре города. И им это кажется прекрасным и удобным. Другие живут в современных жилых кварталах на окраине города. Они находят это тоже прекрасным. Некоторые живут в домах для одной или двух семей, другие — в высотных зданиях. И они считают это прекрасным и удобным. Некоторым нравится жить в пригороде или за городом, в красивых дачных домах и на вилах. Да уж, о вкусах не спорят.

6) а) Габи, Ларс, Косми и Роби гуляют. Перед вами несколько разговоров на улице:

1. *Пожилая дама спрашивает Косми*: Извините, где здесь продовольственный магазин?

*Косми*: Извините, пожалуйста, я нездешний.

*Габи*: Продовольственный магазин (цветочный магазин, кафе) находится впереди.

*Д.*: Большое спасибо.

*Г.*: Пожалуйста.

2. *Господин спрашивает Ларса*: Скажи мне, пожалуйста, где здесь гостиница?

*Л.*: Гостиница (ресторан) здесь, слева у парка.

*Г.*: А как она называется?

*Л.*: Она называется «Парковая гостиница» («У парка»).

*Г.*: А! Спасибо. Тогда я иду верно.

*Л.*: Пожалуйста.

3. *Роби спрашивает Габи и Ларса*: Друзья! Где здесь магазин игрушек? Я не вижу ни одного.

*Габи*: Как так? В Аптечном переулке есть магазин игрушек.

*Ларс*: А здесь справа — универмаг (компьютерный магазин). В универмаге ты тоже можешь купить игрушку (компьютер).

7) Кто что говорит?

*Die Dame*: Verzeihung, wo ist hier ein Lebensmittelgeschäft?

*Kosmi*: Entschuldigen Sie bitte, ich bin hier fremd.

*Gabi*: Ein Lebensmittelgeschäft ist dort vorne.

*Der Herr*: Aha, danke. Dann bin ich hier richtig.

*Lars*: Ein Hotel ist hier links am Park.

*Robi*: Wo ist hier ein Spielzeuggeschäft?

*Gabi*: In der Apotheke-Gasse ist ein Spielzeuggeschäft.

*Lars*: Im Kaufhaus kannst du auch Spielzeug kaufen.

*Дам*: Извините, где здесь продуктовый магазин?

*Косми*: Извините пожалуйста, я нездешний.

*Габи*: Продуктовый магазин там впереди.

*Господин*: Ага, спасибо. Тогда я на верном пути.

*Ларс*: Отель здесь слева у парка.

*Роби*: Где здесь магазин игрушек?

*Габи*: Магазин игрушек в Аптекарском переулке.

*Ларе:* В универсаме ты тоже можешь купить игрушки.

8) Мы ищем слова с противоположным значением.

а) neu — alt (новый — старый), hoch — niedrig (высокий — низкий), vorn — hinten (впереди — позади), jung — alt (молодой — старый), schmutzig — sauber (грязный — чистый), in der Stadtmitte — am Stadtrand (в центре города — на окраине)

в) удобный — неудобный, аккуратный — неаккуратный, красивый — некрасивый

### 3. Sprechen wir!

1) Сколько домов на улице?

Das ist ein Hochhaus.. Hier/dort ist ein Wohnblock. Dieses/jenes Haus ist ein Mehrfamilienhaus. Es ist neu und bequem. Ich finde das gut.

Это высотный дом. Здесь/там жилой дом. Этот/тот дом — дом на много семей. Он новый и удобный. Я считаю, это хорошо.

3) Мы разыгрываем сцены.

б) Женщина ищет аптеку. Аптека находится в Аптечном переулке.

— Мужчина ищет гимназию. Гимназия Роберта Коха находится на улице Шиллера.

— Роби ищет спортивный магазин. Спортивный магазин находится на рыночной площади.

### 4. Was wir schon wissen und können.

2) Мы знаем: о вкусах не спорят!

Viele Menschen wohnen gern in der Stadtmitte und finden das bequem. Die Häuser in der Altstadt sind schön und nicht besonders groß. Einige Menschen wohnen gern in großen modernen Wohnblocks am Stadtrand oder in Hochhäusern. Und einige wohnen gern in der Vorstadt oder außerhalb der Stadt. Hier steht jedes Haus im Garten. Und im Garten ist viel Grün. Auf den Bäumen singen Vögel. Und die Luft ist nicht so schmutzig wie in anderen Stadtteilen, besonders im Stadtzentrum.

Многие люди любят жить в центре города и находят это удобным. Дома в старой части города красивые и не особенно большие. Некоторые люди любят жить в больших современных жилых домах на краю города или в высотках. А некоторые с удовольствием живут в пригороде. Здесь каждый дом стоит в саду. А в саду много зелени. На деревьях поют птицы. И воздух здесь не такой грязный, как в других частях города, особенно в центре города.

3) Можете ли вы прочитать план города? (см. на картинке на стр. 152) Где что находится в этом городе?

Das Rathaus ist im Stadtzentrum. — Ратуша находится в центре города.

Die Kirche ist rechts. — Церковь справа.

Das Hotel «Am Rathaus» ist links. — отель «У Ратуши» слева.

Die Apotheke ist vorne. — Аптека впереди.

Das Goethe-Gymnasium ist links vom Hotel. — Гимназия имени Гете слева от отеля.

Die Bibliothek ist links vom Gymnasium. Библиотека слева от гимназии.

Das Kaufhaus «Karstadt» ist links von der Bibliothek. — Универсам «Карштатт» слева от библиотеки.

Das Restaurant «Lukullus» ist rechts vom Kaufhaus. — Ресторан «Лукулл» справа от универсама.

Die Bank ist links vom Rathaus.

Das Hotel «International» ist rechts von der Kirche. — Отель «Интернациональ» справа от церкви.

Die Carl-Zeiss-Schule ist rechts vom Hotel «International». — Школа имени Карла Цейса справа от отеля.

Das Kino «Kosmos» ist vorne von der Schule. — Кино «Космос» прямо от школы.

Der Stadtpark ist neben dem Schloß. — Городской парк рядом с замком.

Das Schloß ist neben dem Kino «Kosmos». — Замок рядом с кино «Космос»

Die Kirche ist vorne vor dem Rathaus. — Церковь прямо перед ратушей.

Die Klinik ist rechts vom Supermarkt. — Клиника справа от супермаркета.

Der Supermarkt ist rechts von der Apotheke. — Супермаркет справа от аптеки.

Die Papierfabrik ist vorne von der Klinik. — Бумажная фабрика прямо от клиники.

Der Zoo ist links vom Hotel «Am Rathaus». — Зоопарк слева от отеля «У Ратуши».

Der Zirkus ist vorne vom Hotel «Am Rathaus», neben dem Zoo.

Цирк прямо от отеля «У Ратуши», рядом с зоопарком.

б) Косми не все нашел в городе. Он спрашивает Габн.

а) Косми: Габн, почему в твоём городе так мало зелени?

Габн: Ты так считаешь?

К.: Да. Посмотри, движение на многих улицах такое сильное. Здесь ездит много машин, автобусов, трамваев. И они загрязняют воздух.

Г.: Да, к сожалению!

К.: Но деревья могут сделать воздух чистым. И вообще, мне кажется, люди мало заботятся о чистоте своих улиц и дворов.

Г.: Как это? Многие чистят улицы перед своими домами.

К.: Ну да, перед своими домами. А почему лежит здесь старая бумага? А там грязный пластиковый пакет и бутылка из-под кока-колы?

Г.: Да уж, ничего не поделаешь. Мусор есть мусор!

К.: Ничего не поделаешь? Как так? Я так совсем ни считаю.

7) Что тебе кажется красивым в твоём городе?/твоей деревне? Что нет? В твоём городе/деревне много или мало зелени? Уличное движение в твоём городе сильное или в город есть также маленькие узкие тихие

переулки? Улицы и дворы чистые или грязные? Как выглядят дома? Где люди живут охотнее, в центре города или на окраине? Где особенно много магазинов? Как выглядят магазины? Что жители города могут там купить? Где они охотно гуляют?

#### 10) Объявление.

Мы ищем дом. Какой это дом? Какой он должен быть?

bequem, sauber, groß, hoch, schön

## V. Wer arbeitet wo? Und wie steht's mit der Freizeit?

### (А как обстоит дело со свободным временем?)

#### 2) Где работают эти люди?

Der Lehrer arbeitet in der Schule. — Учитель работает в школе.

Die Arbeiter arbeiten im Betrieb. — Рабочий работает на предприятии.

Der Ingenieur arbeitet auf der Baustelle. — Инженер работает на стройке.

Die Arbeiterin arbeitet in der Fabrik. — Рабочая работает на фабрике.

Das Mädchen arbeitet im Büro. — Девушка работает в бюро.

Die Verkäuferin arbeitet im Geschäft. — Продавщица работает в магазине.

Der Apotheker arbeitet in der Apotheke. — Аптекарь работает в аптеке.

Der Elektriker arbeitet auf der Post. — Электрик работает на почте.

Der Artist arbeitet im Theater. — Артист работает в театре.

Der Arzt arbeitet in der Klinik. — Врач работает в клинике.

Der Musiker arbeitet im Zirkus. — Музыкант работает в цирке.

Die Kinder arbeiten im Park. — Дети работают в парке.

Der Zoodirektor arbeitet im Zoo. — Директор зоопарка работает в зоопарке.

#### 3) Мы играем в игру под названием «Цепочка»:

Ich bin Angestellter und arbeite in der Bank.

Я служащий и работаю в банке.

Ich bin Lehrer und arbeite in der Schule.

Я учитель и работаю в школе.

Ich bin Arbeiter und arbeite in der Fabrik.

Я рабочий и работаю на фабрике.

Ich bin Ingenieur und arbeite im Betrieb.

Я инженер и работаю на предприятии.

Ich bin Apotheker und arbeite in der Apotheke.

Я аптекарь и работаю в аптеке.

Ich bin Arzt und arbeite in der Klinik.

Я врач и работаю в клинике.

Ich bin Artist und arbeite im Theater.

Я артист и работаю в театре.

Ich bin Zoodirektor und arbeite im Zoo.

Я директор зоопарка и работаю в зоопарке.

#### 4) Роби хочет знать:

Gut oder schlecht? Schnell oder langsam? Gern oder nicht besonders gern? Fleißig oder nicht besonders fleißig?

5) Роби говорит:

б) Меня интересует: Что здесь делают рабочие? Они строят дом? Делает аптекарь сама лекарства? Артист играет в цирке или в театре? А музыкант? Женщина убирает квартиру или офис? Кто обучает, учитель или ученики? А где учатся ученики?

8) Но Роби интересуется дальше. Он хочет знать:

Габи и Ларс отвечают. Кто хочет быть переводчиком?

Г.: Они гуляют в парке.

Л.: Они смотрят телевизор.

Г.: Они играют в мяч, футбол, теннис, шахматы.

Л.: Они ходят в театр, кино, музеи, на концерты.

Г.: Многие занимаются спортом: они упражняются, бегают, прыгают, ездят на велосипеде.

Л.: Многие охотно ходят в походы и путешествуют.

Г.: Например я охотно играю в мяч, хожу в музеи и путешествую.

Л.: А я охотно занимаюсь спортом и хожу в походы.

9) Роби говорит печально:

Я могу считать, решать, писать, читать, играть в шахматы. Но я не умею играть в мяч. Я также не умею играть в футбол и теннис. И вообще я не занимаюсь спортом: я не умею кататься на велосипеде. Я также не хожу в походы и не путешествую. Но я могу летать! Нет, конечно же не сам, а вместе с Косми!

Косми говорит:

Это не верно! Кто хочет, тот может! Ты не хочешь! Но ты можешь научиться!

12) Кто что хочет делать в свободное время:

Kosmi will Freunde suchen. – Косми хочет искать друзей.

Robi will Fußball spielen. – Роби хочет играть в футбол.

Lars will Sport treiben. – Ларс хочет заниматься спортом.

Ich will wandern. – Я хочу путешествовать.

Du willst einige Museen besuchen. – Ты хочешь посетить некоторые музеи.

Ihr wollt eine Burg bauen. – Вы хотите построить крепость.

Gabi will viel reisen. – Габит хочет много ездить.

Marlies und Dieter wollen Sport treiben. – Марлиз и Дитер хотят заниматься спортом.

13) Работа делает жизнь лучше. Не так ли? Какие профессии вы считаете интересными? Кто кем хочет стать?

Ich will Arzt werden. – Я хочу стать врачом.

Er will Architekt werden. – Он хочет стать архитектором.

Wir wollen Ingenieure werden. – Мы хотим стать инженерами.

Du willst Agronom werden. – Ты хочешь стать агрономом.

Lars will Bauarbeiter werden. – Ларс хочет стать строительным рабочим.

Gabi und Marlies wollen Schauspieler werden. – Габи и Марлиз хотят стать актерами.

Dieter will Lehrer werden. – Dieter хочет стать учителем.  
Ihr wollt Verkäufer werden. – Вы хотите стать продавцами.  
Viele wollen Monteur werden. – Многие хотят стать монтерами.

## 2. Wir lesen und schreiben

1) Итак, работа делает жизнь лучше. Или нет? Ну да! О вкусах не спорят. Кто где хочет работать?

Ich will im Betrieb arbeiten. – Я хочу работать на предприятии.

Du willst im Geschäft arbeiten. – Ты хочешь работать в магазине. Er will im Zirkus arbeiten. – Он хочет работать в цирке.

Sie will im Büro arbeiten. – Она хочет работать в бюро.

Ihr wollt im Dorf arbeiten. – Вы хотите работать в деревне.

Sie wollen in der Schule arbeiten. – Они хотят работать в школе.

Einige wollen auf der Post arbeiten. – Некоторые хотят работать на почте.

Meine Schwester will in der Fabrik arbeiten. – Моя сестра хочет работать на фабрике.

Der Junge will im Zoo arbeiten. – Мальчик хочет работать в зоопарке.

Das Mädchen will im Theater arbeiten. – Девочка хочет работать в театре.

3) Робби знает много языков: немецкий, английский, французский, арабский, греческий... Он может комбинировать слова, составлять новые слова. Посмотрите! Слова слева вы уже знаете. А что означают слова справа?

Спортсмен, водитель, водитель автомобиля, футболист, путешественник, турист, путешествие, ветеринар, директор цирка, детский сад, глава предприятия.

4) А что мы знаем о Косми?

а) Сначала мы играем в слова.

земля, опасность, помогать, мусор, пластиковый пакет, бутылка, сажать, разбивать (сад), воздух, озеро.

в) Кто может перевести?

Земля — это планета. В солнечной системе — много планет. Люди живут на другой планете? Сейчас люди могут работать в космосе. Они там в опасности? Помогают космонавты человеку на земле? Как выглядит земля из комоса? Она большая или маленькая, чистая или грязная? Космонавты могут из космоса видеть мусор в городах и деревнях? Старая бумага, пластиковые пакеты и другое? Все знают: воздух загрязнен. Что может сделать воздух чище?

Здесь могут помочь цветы? Почему люди сажают мало цветов? Они не могут разбить новые парки и сады?

Космос интересует всех людей: они хотят много знать о космосе. Многие при этом много фантазируют. А мы?

с) Что мы знаем о Косми?

Мы знаем, он живое существо и пришел из космоса. Он знает много планет из Солнечной системы. Земля из космоса выглядит очень красивой: зеленая, коричневая, лиловая, желтая... Косми интересуется вообще всем на земле: людьми и животными, деревьями и цветами,

городами и деревнями. Но все же земля в опасности. Фабрики и заводы загрязняют не только воздух. Они загрязняют почву, реки и озера.

Природа и человек в опасности. Но Косми считает, люди могут помочь своей земле. И он знает как. Он говорит своим друзьям: вы же можете убирать свои города и деревни! Мусор — старую бумагу, пластиковые пакеты, бутылки — все прочь! Вы можете сажать много деревьев! Вы можете разбивать новые парки и сады! Вы можете заботиться о природе! Вы же хотите быть друзьями природы.

Ну а как же множество машин и другие транспортные средства? Они не могут ездить с электрическими моторами? Здесь может помочь солнечная энергия?

б) Роби говорит с Ларсом.

Р.: Ларс, почему вы так много сидите дома? Я хочу поиграть во дворе в футбол.

Л.: Это сейчас не получится! Во дворе лежит снег.

Р.: Ну тогда я хочу сажать во дворе деревья. Я же друг природы!

Л.: Ну я же говорю, сейчас это не получится! Во дворе лежит снег.

К.: Это сейчас не получится! Но я могу сейчас во дворе построить крепость? Или тоже нет?

Л.: Да, пожалуйста. Это ты можешь. Ты можешь построить крепость из снега.

Р.: Пока!

Л.: Пока!

### 3. Sprechen wir!

4) Как будет дальше?

Arbeit macht das Leben süß.

Работа делает жизнь сладкой.

Über den Geschmack läßt sich nicht streiten.

О вкусах не спорят.

### 4. Was wir schon wissen und können

3) Auf der Baustelle arbeiten Bauarbeiter, Architekten und auch Ingenieure.

На стройке работают строительные рабочие, архитекторы, а также инженеры.

Im Geschäft arbeiten Verkäufer und Verkäuferinnen.

В магазине работают продавцы и продавщицы.

Im Gymnasium arbeiten Lehrer und Lehrerinnen.

В гимназии работают учителя и учительницы.

In der Schule arbeiten auch Lehrer und Lehrerinnen.

В школе также работают учителя и учительницы.

In der Fabrik arbeiten Arbeiter und Arbeiterinnen.

На фабрике работают рабочие и работницы.

Im Dorf arbeiten Agronomen und Zootechniker.

В деревне работают агрономы и зоотехники.

Auf der Post arbeiten Angestellte

На почте работают служащие.

Im Hotel arbeiten Angestellte.

В отеле работают служащие.

Im Zirkus arbeiten Artisten und Clowns.

В цирке работают артисты и клоуны.

4) а) Это правильно?

Bauarbeiter arbeiten im Geschäft. Nein, das ist nicht richtig.

Строительные рабочие работают в магазине. Нет, это неправильно.

Lehrer arbeiten im Zirkus. Nein, das ist nicht richtig.

Учителя работают в цирке. Нет, это неправильно.

Verkäufer arbeiten auf der Baustelle. Nein, das ist nicht richtig.

Продавцы работают на стройке. Нет, это неправильно.

Clowns arbeiten im Gymnasium. Nein, das ist nicht richtig.

Клоуны работают в гимназии. Нет, это неправильно.

b) А как правильно?

Bauarbeiter arbeiten auf der Baustelle.

Строительные рабочие работают на стройке.

Lehrer arbeiten im Gymnasium.

Учителя работают в гимназии.

Verkäufer arbeiten im Geschäft.

Продавцы работают в магазине.

Clowns arbeiten im Zirkus.

Клоуны работают в цирке.

c) Продолжайте дальше сами.

5) 1. der Verkäufer

2. die Angestellte

3. die Bibliothekarin

4. der Lehrer

5. der Pfarrer

6. der Arbeiter

7. der Bauarbeiter

1. продавец

2. служащая

3. библиотечарша

4. учитель

5. священник

6. рабочий

7. строительный рабочий

6) а) Госпожа Вайс, 35 лет, Берлин, улица Шиллера, 12, учительница, школа Песталоцци, хобби: спорт.

Инге Баум, 25 лет, Бремен, улица Длинная, 53, продавец, магазин, хобби: почтовые марки.

Тео Вебер, 23 года, Мюнхен, улица Моцарта, 47, артист, клоун, цирк, хобби: охрана природы.

b) Можете ли вы рассказать об этих людях?

Inge Baum ist 25 Jahre alt. Sie wohnt in Bremen, Longestr. 53. Sie ist Verkäuferin von Beruf und arbeitet im Geschäft. Ihr Hobby ist Briefmarken. Sie sammelt die Briefmarken in der Freizeit.

Teo Weber ist 23 Jahre alt. Er wohnt in München, Mozartstr. 47. Er ist Artist, Clown von Beruf und arbeitet im Zirkus. Sein Hobby ist Naturschutz. Er sorgt für die Natur in der Freizeit.

8) Мы читаем по ролям.

Знакомство

Мужчина: Добрый день! Меня зовут Майер! Георг Майер.

Женщина: Я рада. Инге Кох.

М.: Очень приятно! Я из Бонна/Мюнхена. А откуда Вы, госпожа Кох?

Ж.: Из Ваймара/из Кольна. Кто вы по профессии, господин Майер?

М.: Я — архитектор/учитель. А Вы?

Ж.: Я тоже архитектор/учительница.

М.: Значит тогда мы коллеги. Я очень рад.

9)

### *Kosmi sucht Robi*

Er ruft: «Wo bist du, Robi?» Keine Antwort. Kosmi sucht *im Hof*, dann *im Haus*, dann wieder *im Hof*. Im Hof liegt viel Schnee. Kosmi ruft wieder: «Robi, wo bist du?» Wieder keine Antwort. Dann sucht er *in der Straße*, *im Park*. Er geht in die Altstadt und sucht *auf dem Rathausplatz*, *auf der Fußgängerzone*, *in Geschäften*, *Cafés*, *Restaurants*, *auf den Markt*, *in Kinos und Theatern*.

Aber Robi ist nicht da. Er ist weg (исчез).

### *Kосми ищет Роби*

Он кричит: «Где ты, Роби?» Нет ответа. Косми ищет во дворе, затем в доме, потом опять во дворе. Во дворе лежит много снега. Косми снова кричит: «Роби, ты где?» Снова нет ответа. Тогда он ищет на улице, в парке. Он идет в старую часть города и ищет на ратушной площади, на пешеходной зоне, в магазинах, кафе, ресторанах, на рынке, в кино и театрах.

Но Роби здесь нет. Он исчез.

## **5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen**

Директор зоопарка: Это прекрасная профессия. Я каждый день вижу много животных. Я могу их кормить и гладить.

Фотомодель: Это мне кажется великолепным! Посмотрите, как красиво мое платье! Я получаю также много денег! Я могу много путешествовать и видеть другие страны.

Ночной сторож: Прекрасно, не правда ли? А также при этом собака всегда.

Переводчик: Прекрасная профессия!

## **VI. In der Stadt ist nun Winter**

### **1. Lernst du was, so weißt du was!**

1) b) Всезнайка утверждает:

Зима. Холодно. Часто идет снег. Снежинки падают на землю. Крутом лежит снег. Дети делают снежки. Там мальчик катается на лыжах. Здесь девочка катается на коньках. Та девочка катается на санках.

2) Прочитайте вопросы и найдите правильные ответы:

— Es ist Winter.

— Зима.

Es ist kalt.

Холодно.

Es schneit oft.

Часто идет снег.

Die Schneeflocken fallen auf die Erde.

Снежные хлопья падают на землю.

Überall liegt Schnee: auf der Erde, auf den Häusern und Bäumen.

Повсюду лежит снег: на земле, на домах и деревьях.

Alles ist weiß.

Все белое.

Zwei Jungen machen eine Schneeballschlacht.

Двое мальчиков устроили битву на снежках

Ein Junge läuft Schi.

Мальчик катается на лыжах.

Er läuft nicht besonders schnell

Он катается не очень быстро.

Ein Mädchen läuft Schlittschuh.

Девочка катается на коньках.

— Ein Mädchen rodelt.

— Девочка катается на санках.

5) Как будет по-русски?

Сегодня 12-ое января. Сегодня 4-ое февраля. Какое сегодня число?

7) а) Мы ищем слова в словаре.

день, неделя, месяц, весна, лето, осень, когда

б) Читаем и переводим.

2 недели, 3 месяца, 30 дней, 4 времени года, 7 дней недели, вторая неделя, третий месяц, тридцатый день, четвертое время года, первый день недели, седьмой день недели.

d) Der zweite Tag der Woche heißt Dienstag.

Второй день недели называется вторник.

Der dritte Tag der Woche heißt Mittwoch.

Третий день недели называется среда.

Der vierte Tag der Woche heißt Donnerstag.

Четвертый день недели называется четверг.

Der fünfte Tag der Woche heißt Freitag.

Пятый день недели называется пятница.

Der sechste Tag der Woche heißt Sonnabend.

Шестой день недели называется суббота.

Der siebente Tag der Woche heißt Sonntag.

Седьмой день недели называется воскресенье.

9) Мы читаем вопросы Косми и задаем их друг другу.

Косми говорит: Меня интересует, снег всегда идет зимой? Идет снег и весной тоже? А летом? Иногда идет снег осенью? Когда же все-таки идет снег? Зимой холодно? Иногда холодно весной? А летом? А осенью? Когда же все-таки холодно? Когда не холодно? Когда деревья зеленые? Зимой? Весной? Летом? Или осенью? Какие деревья осенью? Когда же деревья зеленые?

Дети часто зимой катаются на лыжах? Катаются они на коньках? Когда дети катаются на санках? Зимой, весной, летом или осенью? Любят дети кататься на санках? Дети делают снежки только зимой? Они любят лепить снежки? Они часто лепят снежки?

## 2. Wir lesen und schreiben

2) Все люди радуются зиме. Сейчас во многих дворах маленькие ледяные катки. Дети могут здесь кататься на коньках. Иногда снег лежит на улицах недолго и он неглубокий. Но дети могут лепить снежки.

Зимой мы празднуем Рождество. Многие люди делают себе подарки на Рождество. В декабре и в январе — рождественские каникулы. Первого января мы празднуем новый год. Люди желают друг другу счастья в новом году. Итак, зимой много прекрасных праздничных дней.

3)

### *Как выглядит маленький немецкий город зимой?*

Он выглядит как белая сказочная принцесса. Крутом лежит снег: на улицах и во дворах, на домах и деревьях, на скамьях в парке. Все белое. Идет снег и холодно. Но снег неглубокий и лежит не особенно долго. Но все-таки дети радуются зиме. Они поют зимнюю песенку и резвятся в снегу. Многие катаются на лыжах, коньках, санках, лепят снежки. Особенно они рады Рождеству, рождественским подаркам и каникулам. Все охотно празднуют Рождество.

4) Ищем ответы на вопросы в тексте.

а) Как выглядит город зимой? Где лежит снег? Снег глубокий? Он долго лежит во дворах? Почему дети радуются зиме? Чему они особенно радуются? Почему?

Die Stadt sieht wie eine weiße Märchenprinzessin aus.

Город выглядит как белая сказочная принцесса.

Überall liegt Schnee: in den Straßen und Höfen, auf den Häusern und Bäumen, auf den Bänken im Park.

Повсюду лежит снег: на улицах и дворах, на домах и деревьях, на скамейках в парке.

Der Schnee ist nicht tief.

Снег неглубокий.

Der Schnee liegt nicht besonders lange in den Höfen.

Снег не очень долго лежит во дворах.

Die Kinder können das Winterliedchen singen, sich im Schnee tummeln. Sie können auch Schi und Schlittschuh laufen, rodeln, Schneeballschlachten machen.

Дети могут спеть зимнюю песенку, побарахтаться в снегу. Они также могут кататься на лыжах, коньках, санках, устраивать битвы на снежках.

Besonders freuen sich die Kinder auf Weihnachten.

Особенно дети радуются рождеству.

Die Kinder bekommen Weihnachtsgeschenke und haben die Weihnachtsferien.

Дети получают рождественские подарки и у них — рождественские каникулы.

5) К Рождеству наши немецкие друзья всегда пишут письма и рождественские открытки. Здесь несколько. Читаем их.

1: Бремен от 01.12.

Дорогая Ольга! Я желаю тебе веселого Рождества! Здесь настоящая зима. Повсюду лежит снег. На рождественской площади стоит большая елка с гирляндами и лампочками. Ты можешь ее увидеть на моей картинке. Прекрасно, не правда ли? Ответь скорее!

Твоя Ютта.

2: Штуттгарт от 04.12.

Дорогой Дима! Как у тебя дела? Ты пишешь, у вас уже настоящая зима. Здесь тоже уже много снега. Я катаюсь на санках, лыжах и коньках. Это доставляет мне удовольствие. Сейчас город такой красивый, белый. Смотри, он здесь на моей картинке. Нарисуй мне тоже что-нибудь. Я желаю тебе веселого Рождества.

Твой Яне.

3: Росток от 05.12.

Дорогие Ирина и Саша! Мы желаем вам веселого Рождества! Смотрите, здесь на картинке — рождественская ярмарка. Игрет музыка, многие дети катаются на карусели. Очень весело. Как у вас дела? Пожалуйста, напишите.

Ваши Карин и Ян.

4: Дорогая Нина Ивановна! Я желаю Вам веселого Рождества и счастья в новом году! У меня все хорошо. Я много играю во дворе, катаюсь на лыжах и коньках и леплю снеговика.

С приветом, Ваш П.

### 3. Sprechen wir!

1) Косми интересуется:

Сколько месяцев в году? Какие? Как называются зимние месяцы? Какая погода обычно зимой? Что дети охотно делают зимой? Что они празднуют зимой? Что они делают к Рождеству? Они тоже пишут рождественские поздравительные открытки? Что пишет Ютта? Что пишет Ян? Что пишут Карин и Ян? А четвертая открытка? Кто автор, мальчик или девочка?

6) Косми ищет Роби и слушает, что говорят дети.

1) а) — Привет!

— Привет! Ты идешь за покупками?

— Да, я хочу купить несколько подарков к Рождеству.

— Купить? Я делаю рождественские подарки всегда сам.

— Ну да. Но откуда взять время?

— Кто ищет, тот найдет!

2) а) — Привет!

— Привет! Ты идешь гулять?

— И да и нет. В старой части города сейчас рождественская ярмарка. Я хочу там погулять, а также купить краски и цветную бумагу. Я хочу сделать гирлянду и несколько лампочек к Рождеству.

— Я пойду с тобой, можно?

— Хорошо.

7) в)

### ***Разве это не настоящие хвастуны?***

**Алекс:** Посмотрите, люди, как я катаюсь на санках! Прекрасно, не правда ли?

**Хайке:** А я? Посмотрите-ка, как я хорошо катаюсь на коньках. Я уже делаю некоторые сложные фигуры!

**Тони:** Ну и что? Я превосходно катаюсь на лыжах! Посмотрите, как быстро.

**Уве:** А я всегда побеждаю в снежки.

**Ирис:** А я, я... Посмотрите, какой красивый у меня снеговик! Класс!

### **4. Was wir schon wissen und können**

1) Мы можем назвать:

а) все времена года

der Winter, der Frühling, der Sommer, der Herbst

б) все месяцы года

der Januar, der Februar, der März, der April, der Mai, der Juni, der Juli, der August, der September, der Oktober, der November, der Dezember

в) все дни недели

der Montag, der Dienstag, der Mittwoch, der Donnerstag, der Freitag, der Sonnabend, der Sonntag

4) Как правильно?

Es ist Winter. Es ist kalt. Es schneit. Überall liegt Schnee. Die Kinder sind lustig. Alle laufen Ski und Schlittschuh. Sie machen Schneeballschlachten.

Зима. Холодно. Идет снег. Повсюду лежит снег. Дети очень веселы. Все катаются на лыжах и коньках. Они устраивают битвы на снежках.

5) а) Это кроссворд. Найдите 4 времени года:

der Winter, der Sommer, der Herbst, der Frühling

б) spazierengehen, fernsehen, spielen, tanzen, singen, Musik hören, Theater, Kinos besuchen, Sport treiben, Ski laufen, Schlittschuh laufen, rodeln, Schneeballschlacht machen, Fußball spielen

9) Вы знаете, Роби пропал. Косми не может найти Роби. Габн, Ларс и Косми опять ищут Роби во дворе.

Г.: Посмотрите, друзья! Что это там в снегу? Я имею в виду на дереве.

Л.: Секундочку! Но посмотри! Это Роби!

К.: Он спит?

Л.: Нет. Он не спит.

Г.: Роби, что же ты здесь делаешь?

Р.: Тихо. Мы разговариваем!

Л.: Кто это мы?

Р.: Снупи и я. Снупи — так зовут моего нового друга — ежа.

Г.: Разве ежи не спят зимой?

Р.: Напротив. Но собака его разбудила.

К.: Возьмем его домой!

Л.: Ну хорошо.

Р.: Прекрасно, я очень рад.

## 5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen

1) Многие люди, большие и маленькие, любят зиму. Особенно Рождество. Здесь на картинке — рождественская ярмарка. На площади стоят елка, большая, с гирляндами и лампочками. Город сказочно красив к Рождеству.

2) Эта пирамида пришла к нам из Тюрингии. Там много маленьких игрушечных фабрик. Рабочие делают там много красивых игрушек из дерева. На Рождество во многих семьях на рождественском столе стоят пирамиды из дерева.

3) Здесь несколько самодельных рождественских подарков: закладка, подставка для карандашей, суперобложка для книг, несколько животных из материала, кукла, картинки, фонарики.

## VII. Wir malen, bauen, basteln (мастерим)

Мы рисуем, строим, мастерим

из дерева и из бумаги

очень много красивых вещей.

Вы можете их здесь видеть.

Мы дарим их друг другу.

И это действительно доставляет удовольствие.

Вы можете тоже попробовать.

Как вам это нравится?

### 1. Lernst du was, so weißt du was!

1) К Рождеству и другим праздникам люди охотно делают друг другу небольшие подарки. А вы?

а) Что мы рисуем, строим, мастерим, пишем?

Wir malen ein Bild, ein Haus, ein Schloß, ein Tier, ein Burg, ein Katze, ein Natur, einen Baum, einen Hund.

Мы рисуем картину, дом, замок, животное, крепость, кошку, природу, дерево, собаку.

Wir bauen ein Haus, ein Schloß, ein Stadt, eine Burg, einen Weihnachtsbaum, einen Baum.

Мы строим дом, замок, город, рождественское дерево, дерево.

Wir basteln einen Schneemann.

Мы мастерим снеговика.

Wir schreiben eine Postkarte, einen Brief.

Мы пишем открытку, письмо.

b) Кого мы рисуем, видим, фотографируем?

Wir malen Menschen, Tiere, Vögel.

Мы рисуем людей, зверей, птиц.

Wir sehen ein Kind, ein Mädchen, eine Frau, eine Katze, einen Mann, einen Hund, einen Roboter.

Мы видим ребенка, девочку, женщину, кошку, мужчину, собаку, робота.

Wir fotografieren ein Kind, ein Mädchen, eine Frau, einen Mann.

Мы фотографируем ребенка, девочку, женщину, мужчину.

4) Мы повторяем.

Ich sehe, du siehst, er sieht, sie sieht, wir sehen, ihr seht, sie sehen.

5) Спросите друг друга.

Что ты видишь на картинке? А что видишь ты? Кого ты видишь?

6) Роби хочет знать.

Рабочие строят жилой дом или крепость? Они строят школу или замок? Или цирк? Хотят они также соорудить здесь парк или сад? Как вы думаете?

7) А мы?

Мы тоже хотим строить, мастерить, рисовать. Не правда ли? Что нам для этого нужно?

b) Нам нужна бумага, карандаши, цветные карандаши или фломастеры, краски.

Нам нужна линейка, ластик, циркуль. А также ножницы и клей. Также спички и коробки из картона.

Мы берем все это и мастерим. Каждый берет листок бумаги и кусок картона. Каждый ребенок берет все необходимое.

8) a) Ich nehme, du nimmst, er nimmt, sie nimmt, es nimmt, wir nehmen, ihr nehmt, sie nehmen.

9) Итак, мы мастерим:

a) кому что нужно?

b) кто что берет?

Ich brauche Farben, alles Nötige. — Мне нужны краски, все необходимое.

Du brauchst einen Zirkel, eine Schere. — Тебе нужен циркуль, ножницы.

Wir brauchen viel Papier, ein Stück Karton. — Нам нужно много бумаги, кусок картона.

Er braucht einen Bleistift, einen Filzstift. — Ему нужен карандаш, фломастер.

Sie nimmt einen Kugelschreiber/einen Kuli. — Она берет ручку.

Ihr nehmt einen Radiergummi, eine Spitzer. — Вы берете стирательную резинку, точилку.

Es nimmt Buntstifte, Klebstoff. — Она берет разноцветные карандаши, клей.

Sie nehmen kleine Schachteln. — Они берут коробки.

Jeder nimmt ein Blatt Papier, Streichhölzer. Каждый берет лист бумаги, спички.

10) а) Художник рисует меня. Он рисует тебя тоже. Он рисует ее и его. Он рисует наш дом. Он рисует его белым и красным. Он рисует нас всех, вас тоже. Он рисует деревья. Он рисует их зелеными.

б) я — меня, ты — тебя, он — его, она — ее, оно — его, мы — нас, вы — вас, они — их, Вы — Вас.

11) Jeder Hund geht gern spazieren. — Каждая собака любит гулять.

Jede Katze spielt gern. — Каждая кошка любит играть.

Jedes Tier braucht Pflege. — Каждое животное нуждается в заботе.

## 2. Wir lesen und schreiben

1) а) Как мы можем сделать? Кто знает? Здесь три варианта?

1) Мы рисуем город. Каждый берет большой лист бумаги и рисует: много домов, ратушу, церковь...

2) Мы мастерим! Мы делаем из бумаги и картона дома, деревья..., вырезаем и склеиваем их.

3) Мы строим! Мы берем спички или фанеру, или маленькую картонную коробочку и строим: дома,... Мы также их раскрашиваем: белым, желтым, зеленым... Затем мы делаем надписи: почта, гимназия... А затем мы делаем выставку.

4) а) Ищем слова в словаре.

нравится, любить (что-либо делать), комната, молодежный клуб, кружок (секция), легкий, тяжелый, с.

б)

## *Нравится ли Косми и Роби зима?*

Косми сейчас много гуляет в городе. Ему нравится зима. Он фотографирует, рисует некоторые зимние картинки: белые дома, белые улицы, площади и переулочки, парк с большим катком. Он рисует также детей: несколько мальчиков и девочек катаются на лыжах и коньках в парке, некоторые лепят снежки, некоторые лепят снеговика. Дети веселы. Они любят зиму.

А Роби? Роби не нравится зима. Холодно, небо серое, часто идет снег, а его друг — ежик все время лежит в своей комнате (норке) и спит. И это не нравится Роби. Он хочет играть с ежиком. Он также хочет разговаривать с ежиком. Роби может говорить на многих языках: немецком, английском, русском, испанском, арабском... Но сейчас он хочет выучить язык зверей. Но ежик спит и спит. Итак, Роби не нравится зима.

с) Верно или не верно.

Kosmi gefällt der Winter. — Ja, das stimmt.

Косми нравится зима. — Да, это верно.

Er malt schöne Winterbild. — Ja, das stimmt.

Он рисует красивую зимнюю картинку. — Да, это верно.

Robi gefällt der Winter auch. — Nein, das stimmt nicht.

Роби зима тоже нравится. — Нет, это неверно.

Er schläft jetzt viel. — Nein, das stimmt nicht.

Он теперь много спит. — Нет, это неверно.

Sein Freund der Igel kennt viele Sprachen. — Nein, das stimmt nicht.

Его друг Ежик знает много языков. — Нет, это неверно.

Eine Tiersprache lernen ist schwer. — Ja, das stimmt.

Выучить язык зверей — это тяжело. — Да, это верно.

5)

### *Дети любят зиму*

Габи, Ларс и их друзья любят зиму. В свое свободное время они занимаются зимним спортом. Они также посещают молодежный клуб. В клубе много кружков. Особенно популярен кружок «Молодые художники», «Молодые архитекторы», «Молодые мастера». Ларс и Габи посещают кружок «Молодые архитекторы». Здесь они рисуют и мастерят. Они работают над проектами. Они строят также настоящие маленькие дома, проектируют парки, дворы. Это нелегко. Иногда это даже очень тяжело. Но это доставляет удовольствие.

6) b) Im Jugendklub sind viele Arbeitsgemeinschaften: «Junge Maler», «Junge Architekten», «Junge Bastler».

В молодежном клубе много кружков: «Молодые художники», «Молодые архитекторы», «Молодые конструкторы».

Diese Arbeitsgemeinschaften sind besonders populär.

Эти кружки особенно популярны.

Lars und Gabi besuchen die Arbeitsgemeinschaft «Junge Architekten».

Ларс и Габи посещают кружок «Молодые архитекторы».

Das ist nicht leicht. Manchmal ist es sogar schwer. Aber das macht Spaß!

Это нелегко! Иногда это даже трудно. Но это доставляет удовольствие!

7) Поиграем в игру «Всезнайка и К°» в группах по 5 человек:

1. — Ja, das stimmt, die Kinder haben den Winter gern.

— Haben die Kinder den Winter gern?

— Nein, die Kinder haben den Winter nicht.

— Es ist interessant, haben die Kinder den Winter gern.

2. — Ja, das stimmt, die Kinder treiben Wintersport gern.

— Treiben die Kinder Wintersport gern?

— Nein, die Kinder treiben Wintersport nicht.

— Es ist interessant, treiben die Kinder Wintersport gern?

3. — Ja, das stimmt, einige besuchen Arbeitsgemeinschaften.

— Besuchen einige Arbeitsgemeinschaften?

— Nein, einige besuchen Arbeitsgemeinschaften nicht.

— Es ist interessant, besuchen einige Arbeitsgemeinschaften?

4. — Ja, das stimmt, basteln ist nicht leicht.  
 — Ist basteln nicht leicht?  
 — Nein, basteln ist leicht.  
 — Es ist interessant, ist basteln leicht?  
 5. — Ja, das stimmt, eine Fremdsprache lernen ist schwer.  
 — Ist eine Fremdsprache lernen schwer?  
 — Nein, eine Fremdsprache lernen ist nicht schwer.  
 — Es ist interessant, ist eine Fremdsprache lernen schwer?

### 3. Sprechen wir!

2) Как поэт рисует зиму?

Он рисует землю белой? А как он рисует двух птиц?  
 Он рисует деревья черными? Какой он считает свою картину?  
 Он рисует небо серым? А ты? Какой считаешь ее ты?

3) Кто хочет нарисовать зиму?

a) Какие цвета ты возьмешь?

Ich nehme die weiße Farbe und male den Schnee.

Я беру белую краску и рисую снег.

Ich nehme die graue Farbe und male die Bäume.

Я беру серую краску и рисую деревья.

Ich nehme die schwarze Farbe und male die Vögel.

Я беру черную краску и рисую птиц.

b) Каждый описывает свою картину:

Fs ist Winter. Alles ist weiß. Der Schnee liegt überall. Auch auf den grauen Bäumen liegt der Schnee und auf der Erde kann man die Vögel sehen.

Зима. Все белое. Снег лежит повсюду. Также на серых деревьях лежит снег, а на земле можно видеть птиц.

4) А как дела у Габи и Ларса?

Что они сейчас делают в свободное время? Они посещают также молодежный клуб? Какие кружки они посещают? Что они там делают?

7) Мы посещаем кружок. Дети сидят и работают.

a) Но они разговаривают друг с другом.

— Мне нужен кусок картона.

— Пожалуйста, возьми.

— Мне нужен красный фломастер.

— Вот, возьми, пожалуйста.

— Где мой ластик?

— Я не знаю. Возьми мой.

— Ты не знаешь, где мои ножницы?

— Нет, возьми мои.

— Это мои цветные карандаши?

— Нет, мои. Но бери их.

b) А вы тоже можете поговорить друг с другом? Разыграйте несколько сцен.

### 4. Was wir schon wissen und können

4) Какой ты рисуешь землю? Черную, серую, белую, разноцветную?

Каким ты рисуешь небо? Белым, серым, голубым, лиловым?  
Какими ты рисуешь деревья? Зелеными, черными, серыми, белыми?  
Какими ты рисуешь людей? Веселыми, печальными?

5) Was malt der Maler? Der Maler malt ein Bild.

Что рисует художник? Художник рисует картину.

7) Телефонный разговор.

а) Г.: Габи Рихтер.

Л.: Привет, Габи! Я — Ларс.

Г.: Привет, Ларс!

Л.: Что ты делаешь?

Г.: Я рисую.

Л.: Что же ты рисуешь/фотографируешь?

Г.: Не что, кого. Я рисую собаку. Я рисую Люкси.

Л.: А я мастерю. Но я хочу погулять/почитать. Ты пойдешь со мной?

Г.: Хорошо! Роби и Косми тоже пойдут с нами?

Л.: Ну конечно же!

Г.: Тогда до скорого.

Л.: Пока!

8) а) К.: Роби! Мы идем гулять. Иди скорей!

Р.: Я не могу. Снупи спит.

К.: Ах, ерунда! Ежик спит, а не ты.

Р.: Да, но холодно, идет снег, а в комнате так хорошо, тепло! Нет, я не пойду.

К.: Мне кажется это глупым. Но как ты хочешь.

### 5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen

1) а) Съедобный король. Вы можете сами смастерить короля. Вам нужно два яблока, корона из бумаги, немного ваты, плащ из бумаги и ваты, одна спичка.

*Лимонная свинья.* Ты берешь лимон, лист бумаги, четыре спички и клей. Бумагу ты раскрашиваешь в красный.

*Человечек из орехов.* Ты берешь четыре лесных ореха, пять спичек, листок бумаги. Из бумаги ты делаешь цилиндр, два глаза, нос, рот.

б) фигура, корона, вата, лимон, цилиндр, нос.

## VIII. Wir bauen unsere Stadt

Мы строим наш собственный город

так, как нам нравится.

Но должна остаться здесь и природа:

парк, лес, поле.

### 1. Lernst du was, so weißt du was!

1) Что делают юные художники, строители, архитекторы в своих кружках.

Die Architekten machen Projekte. Sie projektieren Häuser und Höfe.

Архитекторы делают проекты. Они проектируют дома и дворы.

Die Bauarbeiter bauen Häuser.

Строители строят дома.

Die Gartenarchitekten legen Gärten an.

Архитекторы садов разбивают сады.

Die Gärtner pflanzen Bäume und sorgen für sie.

Садовники сажают деревья и заботятся о них.

3) А Габи, Ларс, Марлиз и Дитер? Они тоже хотят строить город. Что каждый хочет иметь в своем городе?

Габи хочет иметь в своем городе два замка и красивый парк. Ларс хочет иметь в своем городе настоящую крепость. Марлиз и Дитер хотят вместе строить свой город. Они хотят иметь здесь много высотных домов, больших магазинов и ресторанов.

4) А мы?

Ich will in meiner Stadt ein Sportzentrum haben.

Я хочу иметь в моем городе спортивный центр.

Du willst in deiner Stadt ein Planetarium haben.

Ты хочешь иметь в твоём городе планетарий.

Mein Freund will in seiner Stadt einen Zoo haben.

Alle wollen in ihrer Stadt einen Kindergarten haben.

Все хотят иметь в их городе детский сад.

Ihr wollt in eurer Stadt eine Bildergalerie haben.

Вы хотите иметь в вашем городе картинную галерею.

Meine Freundin will in ihrer Stadt eine Diskothek haben.

Моя подруга хочет иметь в своём городе дискотеку.

Sie wollen in Ihrer Stadt einen Zirkus haben.

Вы хотите иметь в вашем городе цирк.

Wir wollen in unserer Stadt ein Kosmodrom haben.

Мы хотим иметь в нашем городе космодром.

10) б) Что получают обычно многие немецкие школьники от своих родителей? Что они могут купить в школе? (карманные деньги, кока-кола, лимонад, что-нибудь поесть)

с) Многие экономят свои карманные деньги. Для чего? Для чего они экономят свои карманные деньги? (чтобы купить кока-колу, лимонад; чтобы купить мороженое или конфет, чтобы купить игрушку, чтобы сделать подарок.)

## 2. Wir lesen und schreiben

2) Наши немецкие друзья играют в архитекторов и строителей.

а) Для чего играют Габи, Ларс и другие в строителей и архитекторов?

Габи и Ларс считают свой город очень красивым. Старый замок, развалины крепости, парк — разве не романтично? Но у города есть проблемы. Вы знаете, какие: предприятия и транспортные средства загрязняют воздух, землю, воду в реке. На многих улицах и во многих дворах мало зелени, во многих лежит мусор.

Дети хотят помочь своему городу. Но это не просто. Они должны многому научиться. Но как? Так они хотят строить свои собственные

маленькие города, разбивать парки и сады и многому при этом учиться. Все их друзья хотят помогать. Мы тоже, не правда ли? Некоторые ученики — архитекторы. Они делают проекты. Они проектируют жилые кварталы, культурные центры, спортивные центры, улицы, площади, переулки. Сейчас мы знаем немного о проблеме планирования города.

Некоторые ученики — рабочие и инженеры. Они строят (рисуют, мастерят) жилые кварталы, магазины, школы, кинотеатры, предприятия, кафе, рестораны. Здесь также много проблем. Некоторые садовые архитекторы. Они также делают проекты. Они проектируют парки, сады. А некоторые садовники. Они сажают (рисуют, мастерят) деревья, цветы и разбивают парки и сады. И они также следят за ними.

4) Прочитайте вопросы. Задайте их друг другу и ответьте на них:

1. Die Architekten projektieren Wohnblocks, ein Kulturzentrum, ein Sportzentrum, Straßen, Plätze, Gassen.

2. Die Bauarbeiter bauen Wohnhäuser, Geschäfte, Schulen, Kinos, Betriebe, Cafés, Restaurants.

3. Die Gartenarchitekten machen Parks, Gärten.

4. Die Gärtner pflanzen Bäume, Blumen und legen Parks und Gärten an.

5. Ja, natürlich, wir brauchen auch Elektriker, Fahrer, Techniker.

1. Архитекторы проектируют жилые дома, культурный центр, спортивный центр, улицы, площади, переулки.

2. Строители строят жилые дома, магазины, школы, кино, предприятия, кафе, рестораны.

3. Садовые архитекторы делают парки, сады.

4. Садовники сажают деревья, цветы, разбивают парки и сады.

5. Да, конечно, нам также нужны электрики, водители, техники.

5) Как дальше?

fahren — der Fahrer, der Taxifahrer

arbeiten — der Arbeiter, die Bauarbeiter

lesen — der Leser, die Leser

malen — der Maler, die Maler

spielen — der Spieler, die Spieler

7) У Роби есть проблема

Р.: Габн, я тоже хочу тебе помочь. Но у меня нет ни карандашей, ни фломастеров (бумаги, красок).

Г.: Вот, возьми мои.

Р.: Для чего? Я хочу иметь свои собственные. Но у меня нет денег и я не могу их купить.

Г.: Нет проблем! У меня еще есть немного карманных денег. Возьми эти три марки и купи себе пару фломастеров (пять, письменный набор, цветные карандаши).

Р.: Спасибо. А где здесь поблизости магазин канцтоваров?

Г.: Иди сначала направо, затем прямо и сразу же увидишь маленький магазин канцтоваров.

Р.: Спасибо, пока.

Г.: Пока.

8) а)

*Мальчик:* Добрый день!

*Продавщица:* Добрый день! Что желасшь?

*М.:* Мне нужна ручка и несколько карандашей. Покажите мне, пожалуйста, несколько.

*П.:* Вот, пожалуйста!

*М.:* Я беру эту синюю ручку и эти три карандаша.

*П.:* Еще что-нибудь?

*М.:* Нет, спасибо.

*П.:* Это составляет 2 марки и 95 пфеннигов (4 марки 98 пфеннигов).

*М.:* Вот деньги, пожалуйста. Срасибо большое.

*П.:* Пожалуйста.

### 3. Sprechen wir!

4) а) Могут ли немецкие дети сами купить себе игрушки? Откуда они берут деньги? Что они могут купить на свои деньги?

б) Итак, дети экономят свои деньги, чтобы что-нибудь купить. Это так? Чтобы, например, купить себе игрушку. Для чего еще? — Чтобы...

с) Дорогая игрушка в Германии? А письменные принадлежности? А у нас?

### 4. Was wir schon wissen und können

3) а) У вас есть все необходимое для того, чтобы мастерить, рисовать, строить? У кого есть что?

*Ich habe ein paar Filzstifte.* — У меня есть пара фломастеров.

*Du hast ein Stück Karton.* — У тебя есть кусок картона.

*Er hat einen Zirkel.* — У него есть циркуль.

*Sie hat einen Radiergummi.* — У нее есть стерка.

*Wir haben Bleistifte.* — У нас есть карандаши.

*Ihr habt Buntpapier.* — У вас есть разноцветная бумага.

*Sie haben Streichhölzer.* — У них есть спички.

б) Для чего тебе нужны краски? Для чего тебе нужны спички? Для чего тебе нужны коробки?

*Ich brauche Farben, um zu malen.* — Мне нужны краски, чтобы рисовать.

*Ich brauche Streichhölzer, um zu basteln.* — Мне нужны спички, чтобы мастерить.

*Ich brauche Schachteln, um zu bauen.* — Мне нужны коробки, чтобы строить.

4) Вы знаете, у Роби нет своих собственных письменных принадлежностей. Но у него есть 3 марки. Габи и он хотят купить себе карандаш и 2 фломастера.

*V.:* Wer bist du?

*R.:* Ich bin ein Roboter und komme aus dem Kosmos. Ich heiße Robi.

*V.:* Was wünschst du?

*R.:* Ich brauche einen Bleistift und zwei Filzstifte. Können Sie mir bitte einige zeigen?

V.: Hier sind verschiedene Bleistifte und Filzstifte. Welche wünschst du?

R.: Ich nehme diesen Bleistift und diese zwei Filzstifte. Was kostet das?  
Ist das nicht sehr teuer?

V.: Nein, das ist billig. Das macht 2 Mark 15 Pfennig.

R.: Hier ist Geld. Danke schön.

V.: Bitte.

### **Роби в магазине канцтоваров**

П.: Ты кто?

Р.: Я робот, я прилетел из космоса и меня зовут Роби.

П.: Что желаешь?

Р.: Мне нужен карандаш и 2 фломастера. Покажите, пожалуйста, несколько.

П.: Вот разные карандаши и фломастеры. Какие ты хочешь?

Р.: Я возьму этот карандаш и эти 2 фломастера. Сколько это стоит?  
Это не очень дорого.

П.: Нет, это дешево. Это составляет 2 марки 15 пфеннигов.

Р.: Вот деньги. Большое спасибо.

П.: Пожалуйста.

Р.: Теперь у меня есть свои собственные письменные принадлежности.

5) Дитер и Марлиз тоже часто посещают магазин канцтоваров: Дитер собирает почтовые марки, а Марлиз — наклейки. Дети экономят свои карманные деньги и могут себе часто покупать что-нибудь новое для своих коллекций.

6) А что делает сейчас Косми?

Er malt eine Stadt. Einige Straßen malt er lang und breit, einige schmal und klein. Er malt breite Plätze und schöne Wohnhäuser. Und überall malt er Bäume und Blumen. Er malt schöne Geschäfte mit bunten Schaufenster, zwei Kirchen, einen Markt.

Он рисует город. Некоторые улицы он рисует длинными и широкими, некоторые — узкими и маленькими. Он рисует широкие площади и красивые жилые кварталы. И повсюду он рисует деревья и цветы. Он рисует красивые магазины с разноцветными витринами, две церкви, рынок.

- |    |                 |               |
|----|-----------------|---------------|
| 9) | 1. Kassetten    | 2. Bücher     |
|    | 3. Bonbons      | 4. Spielzeuge |
|    | 5. Komiks       | 6. Eis        |
|    | 7. Schreibwaren |               |

## **IX. Wessen Stadt ist fertig? Und wie ist eine richtige deutsche Stadt?**

Рисуй, мастери, проектируй.  
клей, режь, музицируй.

считай, решать, шей, пой —

чтобы тебе все всегда удавалось!

### 1. Lernst du was, so weißt du was!

1) Город Габи готов. Габи прилежно поработала. Она рисовала. Она мастерила. Она проектировала. Что она сделала? Она считала. Она решала. Она строила. Но она не музицировала.

4) Итак, кто что сделал?

Я нарисовал.

Мы построили дома.

Ты смастерил.

Вы разбили сады.

Он спроектировал улицы.

Они сделали сделали все  
необходимое.

Она посадила цветы.

И мы все работали вместе.

5) Мы спрашиваем друг друга:

Кто работал прилежно?

Что ты сделал?

Ты смастерил?

Ты разбил парк?

Это тебе доставило удовольствие?

6) а) Ищем слова в словаре.

плавать, купаться, плавательный бассейн, кормить, вокруг, ягоды, гриб, выставка, искусство, часто, иногда.

с) Как вы думаете, каким Габи находит свой город. Спросите друг друга.

Город расположен на реке или на озере? Вокруг города леса или поля, или другие города и деревни? Могут жители города летом купаться в реке или вода слишком холодная? Могут они зимой кормить диких зверей и птиц или в лесу нет зверей и птиц? В городе Габи только один музей природы или также музей искусств? Там часто проходят выставки или только иногда? Габи построила спортивный центр в центре города или на окраине? Могут жители города плавать в бассейне только летом или и зимой тоже?

7) а) 1. В центре — ратуша, много магазинов, кафе, ресторанов, кинотеатров, два музея: музей природы и музей искусств.

2. Мой город лежит на реке.

3. Все улицы в моем городе длинные и широкие и только в старой части города — маленькие и узкие улицы и переулки.

4. Вокруг города — леса и поля.

5. В музее искусств часто проводятся выставки: картины, скульптура, различные поделки из дерева и других природных материалов.

6. Жители города могут летом купаться в реке, а зимой они могут плавать в бассейне: вода здесь круглый год теплая.

7. На многих домах — вывески: здесь живут ремесленники, служащие, врачи, аптекари, учителя.

8. В лесу жители города могут гулять, летом искать грибы и ягоды, а зимой кататься на лыжах, лепить снеговиков, кормить зверей и птиц.

9. У многих жителей города есть собственные дома и квартиры, некоторые живут в домах на одну семью, но многие снимают свои квартиры.

10. В моем городе квартиры не очень дорогие, они красивые и уютные.

11. Машины, автобусы и трамваи здесь не загрязняют воздух: это новые модели, они ездят с помощью солнечной энергии.

12. Повсюду я посадила много деревьев и цветов, разбила парки и сады и мой город чистый и зеленый.

8) Марлиз говорит с Габи. Кто играет их роли?

*Gabi: Ich habe meine Stadt am Fluß gebaut.*

Я построила мой город на реке.

*In der Stadtmitte habe ich das Rathaus, viele Geschäfte, Cafés, Restaurants, Kinos, Museen gebaut.*

В центре города я построила ратуша, много магазинов, кафе, ресторанов, кино, музеев.

*Ja, ich habe viele Bäume gepflanzt.*

Да, я посадила много деревьев.

*Ja, ich habe Parks und Gärten angelegt.*

Да, я разбила парки и сады.

*Ja, ich habe besondere Autos konstruiert.*

*Die neuen Modelle verschmutzen nicht die Luft, sie fahren mit Hilfe von Sonnenenergie.*

Новые модели не загрязняют воздух, они ездят с помощью солнечной энергии.

*Ich habe Kinos, viele Geschäfte, Cafés, Restaurants, Museen gebaut.*

Я построила кино, много магазинов, кафе, ресторанов, музеев.

*Sie sind groß, gemütlich und sehr bequem.*

Они большие, уютные и очень удобные.

## 2. Wir lesen und schreiben

1) Как правильно?

*Gabi hat an ihrem Projekt fleißig gearbeitet.*

Габи прилежно поработала над ее проектом.

*Sie hat eine schöne und ökologisch saubere Stadt gebaut.*

Она построила красивый и экологически чистый город.

*In der Stadtmitte hat sie das Rathaus, viele Geschäfte, zwei Museen, Cafés und Restaurants gebaut.*

В центре города она построила ратушу, много магазинов, 2 музея, кафе и рестораны.

*Sie hat viele Parks und Gärten angelegt und überall Bäume und Blumen gepflanzt.*

Она разбила много парков и садов и повсюду посадила деревья и цветы.

*Sie hat neue Autos, Busse, Straßenbahnen konstruiert.*

Она сконструировала новые машины, автобусы, трамваи.

Габи купила в магазине игрушек несколько кукол. Она смастерила несколько зверей: собак, кошек, птиц. У Габи нет зоопарка в ее городе. Но в ее городе есть пони, 2 зебры, страус и еще несколько экзотических животных. Итак, кто же жители ее города?

а) Жители Кельна любят свой город. Они любят здесь все: собор, Рейн, церкви в старой части города, музеи.

Много посетителей приезжает в Кельн. Они живут в отелях и много гуляют в городе, чтобы увидеть все достопримечательности города. Башни соборов — хорошие ориентировочные пункты и посетители легко находят дорогу обратно. На улицах много романтических уголков. Они делают город привлекательным.

4) а) Кельн — это древний город, но ты приезжаешь сюда и чувствуешь себя как дома. Почему? Жители Кельна любят других людей. Они дружелюбны и всегда готовы помочь.

Кельн — это город, где посетители могут легко ориентироваться. Настоящий центр — это собор. Ты идешь к пешеходной зоне, к Высокой улице, Шильдергассе, к старой части города. Здесь красивые романские церкви. Ты идешь дальше к музеям. Но повсюду, куда бы ты не пришел, ты сможешь увидеть башни собора и найти дорогу обратно.

Что же здесь в городе особенно интересно и примечательно? Конечно же собор, достопримечательность номер один, сразу же у собора — римско-германский музей. Здесь ты можешь познакомиться с историей Кельна.

В старой части города на Рейне — музей Вальрафа Рихардса с богатым собранием живописи. Все 20 метров нового романтического уголка — для просмотра, для фотосъемки. Повсюду — маленькие кафе, бары.

Рейн, много парков — это делает город особенно привлекательным. Кельн — это город искусств с 9-ю городскими и большим числом частных музеев, с 60-ю галереями, многочисленными театрами.

5) gern haben, lieben; die Menschen; eine Malereisammlung; das Theater; jede; das Stadtmuseum

### 3. Sprechen wir!

2) Что мы знаем о городе Габи?

Sie liegt am Fluß.

Он расположен на реке.

Die Einwohner können im Sommer im Fluß baden.

Жители могут летом купаться в реке.

Sie können im Wald spazierengehen, Pilze und Beeren suchen.

Они могут гулять в лесу, собирать грибы и ягоды.

Im Winter können sie im Wald Ski laufen, Schneemänner bauen, die Tiere und Vögel füttern.

Зимой они могут кататься в лесу на лыжах, строить снеговиков, кормить зверей и птиц.

Die Straßen in Gabis Stadt sind lang und breit und nur in der Altstadt sind kleine und schmale Straßen und Gassen.

Улицы в городе Габи длинные и широкие и только в старой части города — маленькие и длинные улицы и переулки.

An viele Häusern sind Schilder: hier wohnen Handwerker, Angestellte, Ärzte, Apotheker, Lehrer.

На многих домах таблички: здесь живут ремесленники, служащие, врачи, аптекари, учителя.

Viele Einwohner haben ihre eigenen Häuser und Wohnungen.

Многие жители имеют собственные дома и квартиры.

In Gabi Stadt sind die Wohnungen nicht so sehr teuer, sie sind schön und bequem.

В городе Габи квартиры не так дороги, они красивые и удобные.

Die Verkehrsmittel verschmutzen hier die Luft nicht.

Средства передвижения здесь не загрязняют воздух.

Gabi hat auch überall viele Bäume und Blumen gepflanzt, Parks und Gärten angelegt.

Габи также повсюду посадила много деревьев и цветов, разбила парки и сады.

Am Stadtrand hat sie eine Schwimmhalle gebaut und die Einwohner können hier das ganze Jahr schwimmen. Das Wasser ist hier warm.

На краю города она построила бассейн, чтобы жители могли здесь купаться круглый год. Вода здесь теплая.

5) б) Дитер говорит по телефону с Ларсом.

### *Телефонный разговор*

*Д.* Привет, Ларс Беккер.

*Д.* Привет, Ларс! Это Дитер. Что ты сейчас делаешь?

*Л.* Я мастерю деревья/цветы. Я хочу разбить в моем городе парк.

*Д.* А я уже готов.

*Л.* Здорово! Что ты построил в центре города?

*Д.* Ратушу, банк, аптеку, кафе, универмаг (церковь, ресторан).

*Л.* У тебя есть в твоём городе цирк (зоопарк)?

*Д.* Да, Я построил цирк на окраине города. Приходи! Ты сможешь увидеть все сам!

*Л.* Хорошо! Я скоро приду. Пока!

*Д.* Пока!

с) Габи говорит по телефону с Марлиз.

*М.* Hier Marlies Schulze.

*G.* Hallo, Marlies! Hier ist Gabi. Was machst du jetzt.

*M.* Mein Projekt ist noch nicht fertig. Ich male das Schloß und den Park.

*G.* Und ich bin fertig!

*M.* Toll! Was hast du alles in deiner Stadt?

*G.* Ich habe viele *Geschäfte und Häuser*. Aber du kannst ja kommen und alles selbst sehen.

*M.* Okay! Ich komme gleich. Tschüß!

*G.* Tschüß!

*M.* Это Марлиз Шульце.

*Г.* Привет, Марлиз! Это Габи. Что ты сейчас делаешь?

*М.* Мой проект еще не готов. Я рисую замок и крепость.

*Г.* А я готова!

*М.* Здорово! Что у тебя есть в городе?

*Г.* У меня много магазинов и домов. Но ты можешь прийти и сам все увидеть.

М.: Хорошо! Я сейчас приду. Пока!

Г.: Пока!

#### 4. Was wir schon wissen und können

5) Мы знаем кое-что о Кёльне. Не особенно много, но все же.

а) Хотите знать мнение Косми о Кёльне? Ларс разговаривает с Косми.

Л.: Ну, Косми, как тебе нравится Кельн?

К.: И ты еще спрашиваешь! Очень привлекательный!

Л.: А собор?

К.: Великолепный! Достопримечательность номер один.

Л.: Да, это так. Я дважды посещал город. Жители города — очень милые люди. Они любят свой город. И они милы ко всем посетителям.

К.: Особенно интересной я считаю старую часть города на Рейне: романтические уголки, музеи, маленькие кафе...

Л.: В Кельне много достопримечательностей.

К.: Кельн большой, не правда ли?

Л.: Да, Кельн — большой город.

К.: Могу я тоже посетить город?

Л.: Да, но не сейчас. Изучи сначала план города.

### X. Gäste kommen in unsere Stadt

Гости приезжают в город, чтобы его увидеть, им полюбоваться.

Кто хоть раз увидел его, нашел здесь друзей.

#### 1. Lernst du was, so weißt du was!

1) б) А животные? Куда они бегут, летят, прыгают?

Собака бежит в сад. Птица летит на дерево. Кошка прыгает на скамейку. Крокодил прыгает в воду/в реку.

3) В город приезжает много туристов и другие посетители:

Они идут: в старую часть города, Они сечас: в старой части города

(куда?) в центр (где?) в центре

в замок в замке

в ратушу в ратуше

в театр в театре

в цирк в цирке

в зоопарк в зоопарке

в парк в парке

в музеи в музеях

в магазины в магазинах

Но: Они также идут к замку, к реке, к друзьям

4) Кто идет/едет/бежит/летит/приходит — куда?

Dieser Tourist geht ins Museum. — Этот турист идет в музей.

Jener Tourist fährt in die Oper. — Тот турист едет в оперу.

Dieser Besucher geht in den Zoo. — Этот посетитель идет в зоопарк.

Jener Besucher fährt ins Kaufhaus. — Тот посетитель едет в универсам.

Dieser Mann läuft ins Kino. — Этот мужчина бежит в кино.

Diese Frau kommt in den Hof. — Эта женщина идет во двор.

Diese Kinder laufen ins Gymnasium. — Эти дети бегут в гимназию.

Jene Kinder kommen in den Park. — Те дети приходят в парк.

Ich gehe ins Büro. — Я иду в офис.

Du kommst ins Café. — Ты приходишь в кафе.

Wir gehen ins Restaurant. — Мы идем в ресторан.

Ihr geht zum Freund. — Вы идете к другу.

Der Junge läuft zur Freundin. — Мальчик бежит к подруге.

Das Mädchen fährt ans Meer. — Девочка едет на море.

Die Katze springt auf die Bank. — Кошка вспрыгивает на скамейку.

Der Hund springt auf die Dächer. — Собака вспрыгивает на крыши.

Der Vogel fliegt auf den Balkon. — Птица летит на балкон.

Der Ball fällt auf die Erde. — Мяч падает на землю.

Die Schneeflocken fallen auf die Erde. — Снежные хлопья падают на землю.

5) Der Tourist geht ins Museum. Турист идет в музей.

6) Что туристы и другие посетители хотят увидеть в нашем городе, чем полюбоваться?

а) Они хотят увидеть и полюбоваться всеми достопримечательностями:

Sie besuchen die Burg, um sie zu bewundern.

Они посещают крепость, чтобы ею полюбоваться.

Sie besuchen das Schloß, um es zu bewundern.

Они посещают замок, чтобы им полюбоваться.

Sie besuchen die Kirche, um sie zu bewundern.

Они посещают церковь, чтобы ею полюбоваться.

Sie besuchen das Rathaus, um es zu bewundern.

Они посещают ратушу, чтобы ею полюбоваться.

Sie besuchen das Museum, um es zu bewundern.

Они посещают музей, чтобы им полюбоваться.

Sie besuchen die Ausstellung, um sie zu bewundern.

Они посещают выставку, чтобы ею полюбоваться.

Sie besuchen den Zoo, um ihn zu bewundern.

Они посещают зоопарк, чтобы им полюбоваться.

Sie besuchen den Stadtpark, um ihn zu bewundern.

Они посещают городской парк, чтобы им полюбоваться.

б) Итак, куда же идут туристы и другие посетители города?

7) Наши немецкие друзья готовы со своими проектами.

б) Gabi hat ein besonders schönes Schloß gebaut.

Габи построила особенно красивый замок.

Marlies hat eine besonders schöne Burg gemalt.

Марлиз построила особенно красивую крепость.

Lars hat einen schönen Park angelegt.

Ларс разбил красивый парк.

Er hat überall Bäume gepflanzt.

Он повсюду посадил цветы.

Dieter hat schöne Wohnhäuser gebaut.

Дитер построил красивые дома.

*Die Kinder haben neue Autos konstruiert.*

Дети сконструировали новые машины.

*Kosmi hat überall mitgemacht.*

Косми во всем принимал участие.

*Robi hat nicht mitgemacht.*

Роби не принимал участия.

*Er hat die ganze Zeit gespielt und ferngesehen.*

Он все время играл и смотрел телевизор.

8) Сейчас Габи, Ларс и другие хотят сделать выставку и пригласить много гостей.

а) Мы читаем и берём словарь в помощь.

Дети хотят устроить свою выставку в актовом зале. Они ходят в школу не только до обеда. Они также ходят в школу и после обеда, и по вечерам. И Роби ходит с ними. Он играет роль шефа и командует: Люди, вы сначала подготовьте актовый зал. Габи, ты купи цветы и укрась актовый зал. Ларс, ты нарисуй плакаты. Марлиз, ты напиши приглашения! Дитер спрашивает: А я? Что я должен делать?

б) Мы спрашиваем друг друга.

Дети хотят устроить выставку в актовом зале или в классной комнате? Они хотят пригласить гостей? Куда идут дети? Кто придет? Кто играет шефа — Ларс, Косми или Роби? Почему Роби играет шефа? Что вы думаете? Что дети сначала должны сделать? Кто должен украсить актовый зал? Кто должен делать Ларс? Кто должен написать приглашения?

9) Дети хотят сделать все хорошо и быстро.

Габи считает: Мы должны сначала убрать актовый зал и подготовиться к выставке. Затем я могу купить цветы и все украсить.

Ларс считает: Я должен сначала купить краски. Затем я могу нарисовать плакаты.

Марлиз говорит: Вы должны мне помочь! Я не смогу один написать приглашения.

10) б) 1. er muß, sie müssen

2. du sollst, ihr sollt

3. er soll, sie sollen

11) Косми спрашивает.

*Was soll ich machen? Wie kann ich euch helfen? Ich meine, ich muß überall mitmachen: ihr seid doch meine Freunde! Und wir müssen die Ausstellung schnell vorbereiten: bald kommt der Frühling und wir haben dann andere Sorgen. Wir sind doch Naturfreunde! Wir müssen die Stadt saubermachen und für die Natur sorgen. Wozu bin ich denn hier auf der Erde? Ich will euch doch helfen.*

Что я должен делать? Как я могу вам помочь? Я думаю, я должен во всем принимать участие: вы же мои друзья! И мы должны быстро подготовить выставку: скоро весна! Тогда у нас будут другие заботы. Мы же друзья природы! Мы должны убрать город и заботиться о природе. К чему же я иначе на Земле? Я ведь хочу вам помочь.

## 2. Wir lesen und schreiben

1) а) В нашем городе уже весна. Больше не холодно. Тепло. Светит солнце. Цветут первые весенние цветы. Иногда идет дождь, но недолго. Иногда сверкает молния и гремит гром, и гроза начинается. Но вскоре снова светит солнце и природа улыбается. Так хорошо на открытом воздухе!

b) Es ist warm. Die Sonne scheint. Die ersten Frühlingsblumen blühen, manchmal regnet es. Es blitzt und es donnert und ein Gewitter beginnt. Es ist so schön im Freien!

Тепло. Солнце светит. Первые весенние цветы цветут, иногда идет дождь. Сверкает молния и гремит гром и начинается гроза. Так хорошо на природе!

3) Габи, Ларс и их друзья должны сейчас часто долго оставаться в школе. Они хотят хорошо подготовить выставку.

а) А Роби?

Иногда Роби участвует. Иногда он остается дома и играет со своим ежиком. Ежик сейчас больше не спит. Весна же. Светит солнце и тепло. И ежик больше не хочет оставаться дома. Однажды Роби приходит из школы и видит: ежика нет на месте. Он исчез! Роби ищет повсюду в квартире, во дворе, идет на улицу, в парке. Но он не может найти ежика. Роби грустный. Он стоит у окна и смотрит во двор. Там он играл с ежиком. И это приносило Роби так много удовольствия. Но сейчас ежик исчез. Роби говорит: «Что я должен делать? Сейчас у меня нет больше такого милого маленького друга!» Но что это? Молния сверкает? Гремит гром? Начинается гроза? Что же это там на небе? Самолет? Ракета? Или летающая тарелка? Это его и Косми друзья из космоса?

Ура! Это они, его космические друзья! Да, они слышали, что Роби печальный и вот они прилетели и хотят помочь ему. Здорово, не правда ли?

b) Мы читаем еще раз и считаем: сколько частей в тексте?

c) Мы ищем ответ.

— Es ist doch Frühling.

— Ведь весна.

Robi sucht ihn überall in der Wohnung, im Hof, geht auf die Straße.

Роби ищет его повсюду в квартире, во дворе, идет на улицу.

Der Igel ist weg und er kann ihn nicht finden.

Ежик пропал и он не может его найти.

Dort hat er mit dem Igel gespielt.

Там он играл с ежиком.

Er hat mit dem Igel im Hof gespielt.

Он играл с ежиком во дворе.

Ja, das hat Robi Spaß gemacht.

Да, это доставило Роби удовольствие.

— Und nun ist der Igel weg und er ist sehr traurig.

— А теперь ежик пропал и он очень грустный.

5) а) Ну и стихотворение. Что говорит немецкий поэт о друзьях?

Друзья важны при строительстве песочного замка,  
 Друзья важны, когда тебя обижают другие,  
 Друзья важны, при поиске улитки,  
 Друзья важны при еде пирога.

До обеда, по вечерам,  
 на воздухе, в комнате...

Когда важны друзья?

Собственно говоря, всегда.

#### 4. Was wir schon wissen und können

б) Здесь разговор. Роби-2 говорит с Роби-1.

а) R.2: Роби! Мы должны идти обратно! Ты идешь?

R.1: Охотно. Но Косми же не может оставаться здесь один!

R.2: Как так один? У него здесь есть друзья.

R.1: Да, но я тоже его друг.

R.2: Как хочешь! Ты теперь больше не грустный и мы можем лететь обратно.

R.1: О, да. Большое спасибо, дорогие друзья! Мы летом приедем обратно!

#### 5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen

1) Весной немцы празднуют Пасху и у учеников пасхальные каникулы. Они очень любят эти праздники. Они покупают раскрашенные в разные цвета яйца, зайцев из шоколада. Некоторые дети сами раскрашивают сваренные яйца и прячут их. Их двоюродные братья и сестры и друзья должны найти их. Это очень весело.

## XI. Bei unseren Freunden zu Hause

### 1. Lernst du was, so weißt du was!

1) Это семейная фотография Габи: Габи, ее мама Биргит Рихтер, ее папа Герман Рихтер, ее сестра Сабина (14 лет), ее брат Ральф (12 лет) и любимцы Габи — кошка Мице и собака Люкси.

б) Как вы считаете, кто родители Габи по профессии?

Gabis Vater ist Ingenieur von Beruf. — Отец Габи инженер по профессии.

Gabis Mutter ist Lehrerin von Beruf. — Мама Габи — учительница по профессии.

2) Габи, ее родители и ее брат и сестра живут в доме на одну семью. Вы можете его увидеть на картинке.

а) Где что?

На первом этаже — гараж. Лестница ведет на первый этаж. На первом этаже — гостиная, папин рабочий кабинет, гостевая, кухня, туалет. На втором этаже — спальня, детская комната, ванная (с туалетом). У дома есть маленький палисадник. Здесь несколько деревьев и цветочных клумб. Также вы можете увидеть здесь будку для собаки и скворечник.

б) das Wohnzimmer, die Küche, die Toilette, die Treppe, das Arbeitszimmer, die Hundehütte, das Schlafzimmer, das Badezimmer, der Vorgarten, die Blumenbeete, das Vogelbauer.

жилая комната, кухня, туалет, лестница, кабинет, собачья будка, спальня, ванная, палисадник, цветочная грядка, птичья клетка.

3) Что мы видим в комнате?

а) Здесь жилая комната. Что здесь?

Софа стоит у стены или в центре? Где стоят кресла? Они стоят у стола или нет? А где стоит стул? Какой шкаф? Он высокий, низкий, широкий, узкий? Какие гардины? Цветочный горшок на подоконнике красивый? Как тебе нравится люстра? Что висит на стене? Тебе нравится комната? Она уютная?

б) А это рабочий кабинет господина Рихтера. Что мы видим здесь?

Здесь стоит стол для еды или письменный стол? Здесь стоит стул или кресло? Какова настольная лампа? Здесь стоит софа или кровать? А какой шкаф? Это шкаф для одежды или книжный шкаф? Что висит на стене, картина или карта страны? Какой ты находишь комнату? Она удобная и уютная?

с) А здесь справа спальня господина Рихтера и его жены. Что стоит здесь?

Спальня большая или не особенно большая? Есть балкон? Какова балконная дверь? Кровати широкие или узкие? Ночные столики высокие или низкие? Здесь книжный шкаф или шкаф для одежды? Что висит на окне? Какова люстра? Как тебе нравится спальня?

4) А как в детской комнате? Мы не видим здесь рисунка. Каждый рисует сам.

1. В детской комнате могут быть: кровати, столы, стулья, шкаф для одежды (или два шкафа) гардины на окнах, цветочные горшки на подоконниках, уголок для игрушек, люстра. Что еще?

б) в) Вы знаете, у Роби много вопросов. Но вопросы Роби иногда странные. Какие вопросы здесь ты находишь странными, а какие нет?

Роби ставит будку в сад Габи, а также скворечник и спрашивает ее:

1. Конура — это дом Люкса?

2. У него есть здесь гостиная, спальня, ванная, комната для гостей?

3. У него есть здесь кухня или она ему не нужна?

4. А туалет?

5. Ты приносишь еду ему его еду в конуру или он получает ее дома?

6. А где живет Мице? У нее есть конура? Или она живет в доме?

7. Она спит в гостиной? Или в спальне? Или в детской? Или на кухне? Или в коридоре? Или в прихожей?

8. А кто живет в скворечнике?

9. А как птицы попадают в скворечник? Он же так высоко!

10. Ты кормишь птиц только зимой или также весной и летом?

7) а) А кто здесь заботится о порядке? Что все должны делать? Вы согласны?

Die Mutter muß die Fenster in allen Zimmern und in der Küche putzen.

Мама должна помыть окна во всех комнатах и на кухне.

Der Vater räumt die Garage auf und er wäscht auch mit seinem Sohn das Auto.

Отец убирает гараж и он моет ее своим новым машину.

Die Kinder müssen ihren Eltern helfen.

Дети должны помогать своим родителям.

б) Весной всегда большая уборка. Госпожа Рихтер и Сабина чистят окна во всех комнатах, а также и на кухне.

Ральф чистит лестницу. Он должен также выносить мусор. Господин Рихтер убирает гараж: все должно лежать на своем месте и быть чистым. Затем папа и сын моют машину. Габи хочет помочь всем. Она помогает маме, она помогает сестре, она помогает также папе и брату.

Иногда также бабушка и дедушка приходят и помогают. Бабушка помогает своей дочери, маме Габи. Дедушка любит работать в саду. Он делает клумбу и сажает деревья. А дети помогают ему в этой работе: они носят землю, приносят воду, поливают цветы.

8) а) du hilfst, er hilft, ihr helft, sie helfen

б) du wäschst, trägst, gefällt; er wäscht, trägt, gefällt; ihr wascht, tragt, gefällt; sie=wir

9) Кто что делает?

Frau Richter und Sabine *putzen* die Fenster. Ralf *putzt* die Treppe. Herr Richter *räumt* die Garage auf. Der Opa und Gabi *arbeiten* im Garten. Die Oma *wäscht* die Lampe in der Küche. Und was machen Luxi und Mieke? Luxi trägt Gabis Schuhe aus dem ersten Stock in den zweiten und aus dem zweiten in den ersten. Und Mieke? Sie schläft oder wäscht sich die ganze Zeit.

Госпожа Рихтер и Сабина чистят окна. Ральф чистит лестницу. Господин Рихтер убирает гараж. Дедушка и Габи работают в саду. Бабушка моет лампу на кухне. А что делают Люкси и Мице? Люкси носит ботинки Габи с первого этажа на второй и со второго на первый. А Мице? Она спит или умывается все время.

10) Кто кому помогает?

а) Сабина помогает маме. Но она не всегда любит ей помогать. Габи помогает маме и сестре. Она охотно помогает им. Вы знаете, она вообще очень отзывчивая. Ральф помогает папе. Он также помогает и дедушке. Особенно охотно он помогает ему в работе в саду.

12) Ich helfe, schreibe, antworte der Freundin / dem Freund / den Freunden.

Du *hilfst*, *schreibst*, *antwortest* der Lehrerin / dem Lehrer / den Lehrern.

Er *hilft*, *schreibt*, *antwortet* der Mutter/dem Vater/den Eltern.

Wir helfen, schreiben, antworten der Oma / dem Opa / den Großeltern.

Ihr helft, schreibt, antwortet der Tante / dem Onkel / den Geschwistern.

Sie helfen, schreiben, antworten mir, dir, ihr, ihm, uns, euch, ihnen.

13) Alle helfen einander in Gabis Familie beim großen Reinemachen. Der Vater arbeitet im Erdgeschoß, in der Garage. Ralf *hilft* dem Vater. Die Mutter *putzt* im ersten Stock die Fenster. Sabine *hilft* ihr. Jetzt *räumt* die Mutter im zweiten Stock auf. Gabi *hilft* ihr. Ralf *putzt* jetzt die Treppe und Sabine *hilft* ihm. Da kommen die Großeltern. Sie wollen auch mitmachen. Oma will ihrer Tochter helfen. Und Opa? Er *räumt* im Garten und die Kinder

helfen ihm. Nun wollen Ralf und Gabi die Hundenhütte saubermachen. Was meint ihr, hilft *ihr* Luxi oder stört (мешает) er? Er springt und bellt lustig.

Все помогают друг другу в семье Габи в большой уборке. Папа работает на первом этаже, в гараже. Ральф помогает папе. Мама чистит на первом этаже окна. Сабина ей помогает. Сейчас мама убирается на втором этаже. Габи ей помогает. Бабушка хочет помочь своей дочери. А дедушка? Он убирается в саду, а дети помогают ему. Ральф и Сабине хотят почистить конуру. Как вы думаете, помогает Люкси им или он мешает? Он прыгает и весело лает.

## 2. Wir lesen und schreiben

Люди должны помогать друг другу. Верно? В школе, дома, на улице. Везде!

1) Мы дома помогаем родителям, братьям и сестрам, бабушке и дедушке? Или нет?

На улице мы должны помогать пожилым людям. Некоторые не могут одни перейти через улицу. И тогда мы можем перевести их через улицу. Некоторые носят тяжелые сумки. И тогда мы можем им помочь донести сумки. Знаете ли вы, как Ганс с золотым гусем помог в лесу старой женщине? А в школе? Здесь мы тоже можем помогать друг другу. А также учителям. Они же нам помогают! Или нет?

Мы также можем помочь в уборке в школе. А также при подготовке школьных праздников и других мероприятий. И конечно же мы также помогаем всем нашим друзьям: дома, во дворе, повсюду.

Некоторые охотно пишут письма друзьям и всегда сразу же отвечают на их письма. Но писать письма для многих — проблема. А для тебя?

2) Кто кому пишет/отвечает?

Ich schreibe der Freundin. — Я пишу подруге.

Gabi schreibt dem Freund. — Габи пишет другу.

Du schreibst den Großeltern. — Ты пишешь бабушке и дедушке.

Wir antworten der Tante. — Мы отвечаем тете.

Gabis Bruder antwortet dem Onkel. — Брат Габи отвечает дяде.

Gabis Schwester antwortet dem Vetter. — Сестра Габи отвечает двоюродному племяннику.

Ihr antwortet der Kusine. — Вы отвечаете двоюродной сестре.

3) Мы знаем, в Германии любят порядок. Многие заботятся о природе, об окружающей среде. Но не все. Как и во всем мире! И защита окружающей среды остается важной международной проблемой. Косми видел нашу планету Земля из космоса. Он считает, Земля в опасности. И люди должны помогать своей планете, природе, городам и себе самим.

а) У Косми есть идея

К: Ларс! У меня есть идея. Мы — ты, я, Габи, Марлиз, Дитер и другие сделаем в городе большую уборку. Что ты на это скажешь?

Л.: Я согласен!

Р.: Я вам помогу. Я тоже поучаствую!

К.: Ну конечно же! Все поучаствуют. Тогда мы посадим на улицах и площадях молодые деревья и разобьем парки и сады.

Л.: А что мы сделаем с машинами, автобусами и другими транспортными средствами? А с предприятиями и фабриками? Они же очень загрязняют воздух, воду!

Р.: И землю.

К.: Да, это проблема! Предприятия должны работать по-другому. А люди должны сконструировать новые транспортные средства.

Р.: Какие? Какими они должны быть?

4) Итак, большая уборка в городе! Неплохая идея! Но с чего начать?

а) Найдите сначала новые слова в словаре:

начинать, возможно, приведение (привидения), сюда, показывать, дарить, давать, часы, свеча, жемчужина

б) Мы читаем. Косми и его друзья идут в замок.

### В замке

Косми и его друзья хотят начать уборку в городе с замка. Госпожа Нет и Любопытство за это. «Может мы сделаем в замке молодежный клуб?», говорит Ларс. «Неплохая идея», отвечает Габи. «Но что это за вывеска?», спрашивает госпожа Любопытство. «Здесь живут привидения!? Брр.» Марлиз кричит: «Смотрите, смотрите! Там сидят два.» Привидения говорят дружелюбно: «Пожалуйста, входите. Нас зовут Спуги-1 и Спуги-2. Мы покажем вам нашу квартиру. У нас много красивых вещей: старая мебель, часы, картины, свечи, жемчужины... Возможно, мы вам что-нибудь подарим... Мы можем вам также дать конфеты и сладости.»

с) Как правильно?

Kosmi und seine Freunde wollen das Reinemachen in der Stadt mit der Burg beginnen.

Lars fragt: «Vielleicht machen wir in der Burg einen Jugendklub?»

Fräulein Wißbegierig fragt: «Wohnen hier Gespenster?!»

Die Gespenster sagen freundlich: «Wir zeigen euch unsere Wohnung. Wir schenken euch auch etwas. Wir können auch Bonbons und Konfekt geben.»

5) а) Что привидения показывают своим туристам?

Sie zeigen den Kindern ihre Wohnung. — Они показывают детям их квартиру.

Sie zeigen Frau Nein alte Möbel. — Они показывают Госпоже Нет старую мебель.

Sie zeigen Fräulein Wißbegierig einen alten Tisch.

Они показывают госпоже Висбегириг старый стол.

Sie zeigen den Kindern ein kaputtes Sofa und eine große Leuchte.

Они показывают детям сломанную софу и большую люстру.

Sie zeigen Frau Nein viele schöne Bilder.

Они показывают госпоже Нет много красивых картин.

Sie zeigen Fräulein Wißbegierig alte Uhren, Kerzen, Perlen.

Они показывают фройляйн Висбериг старые часы, свечи, жемчужины.

b) Кому что дарят и дают привидения?

Sie schenken einem Jungen ein altes Bonbon.

Они дарят мальчику старую конфету.

Sie schenken einem Mädchen eine kaputte Vase.

Они дарят девочке сломанную вазу.

Sie geben der Frau eine alte Uhr.

Они дают женщине старые часы.

Sie geben dem Fräulein eine alte Gardine.

Они дают фройляйн старую занавеску.

Sie schenken den Kindern einen bunten Schal.

Они дарят детям разноцветную шаль.

Sie geben allen Gästen schöne Perlen.

Они дарят всем гостям красивые жемчужины.

6) Что рассказывают приведения гостям?

a) 1. Мы живем уже много, много лет здесь в замке.

2. Мы знаем всех жителей города: женщин, мужчин, детей, зверей.

3. Ночью мы летим в центр города и восхищаемся красивыми витринами, вывесками, рекламой.

4. Мы тоже сделали для нашего замка вывеску, чтобы показать, кто здесь живет. Иначе люди не верят в привидения.

5. Особенно охотно мы посещаем старую часть города и тихие переулки с домами на одну семью и полисадниками. Современные части города мы тоже считаем красивыми, с многочисленными машинами, автобусами, трамваями. Они часто слишком громкие. А это нам не нравится.

6. Мы знаем также, что вы проектируете свой собственный город. Мы посетили вашу выставку и увидели много интересного.

7. Особенно красивым мы считаем город Габи и мы хотим сделать ей прекрасный подарок в качестве приза.

b) У госпожи Любопытство и госпожи Забывчивость всегда есть много вопросов. Прочти, чем они интересуются:

— Для чего привидения сделали вывеску?

— Где живут привидения?

— Куда летают привидения ночью?

— Знают ли привидения всех жителей города?

— Что привидениям не нравится в городе?

— Посетили ли привидения выставку проекта города? Для чего?

— Кому привидения хотят сделать подарок?

### 3. Sprechen wir!

6) Здесь несколько ситуаций. Разыграйте их!

a) Пожилой мужчина хочет перейти через улицу. Но он плохо видит. Что ты скажешь? Что он ответит?

b) Пожилая женщина несет тяжелую сумку. Что ты скажешь? Что она ответит?

с) Маленькая девочка играет во дворе в мяч. А теперь мяч пропал? Девочка ищет и плачет. Что ты скажешь? Что ответит девочка?

д) Твоя мама чистит окна. Что ты скажешь? Что она ответит?

е) Твоя бабушка хочет идти в продуктовый магазин и купить картофель. Что ты скажешь? Что она ответит?

ф) Твой дедушка работает в саду. Что ты скажешь? Что он ответит?

9) Что делают приведения в замке?

а)

**Спуги-1 и Спуги-2 делают подарки**

С.1: Смотрите, друзья, у нас здесь есть много красивых вещей. Идем, Габи, я подарю тебе эти старые жемчужины.

Г.: Спасибо большое! Они действительно, прекрасны!

С.2: Ларс, я даю тебе эту картину с рыцарем. Здорово, не правда ли?

Л.: Да, я тоже так считаю. Большое спасибо.

С.1: Идем, Марлиз, я тебе что-то покажу.

Марлиз: Что же?

С.1: Старую дорогую вазу!

Марлиз: Но она уже плохая. Но ничего. Большое спасибо!

С.2: Дитер, а ты получишь эти часы.

Д.: Ты мне их даришь?

С.2: Ну конечно же!

Д.: Они идут еще?

С.2: Не знаю. Это не играет никакой роли!

С.1: А даме мы подарим сладости.

#### 4. Was wir schon wissen und können

4) Мы можем мечтать. Не так ли? Но сначала мы почитаем!

а) О чем мечтает щелкунчик?

Он хочет обратно в свою сказку. Ему нравится маленькая девочка по имени Маша, большая рождественская елка со множеством красивых игрушек, разноцветных лампочек, сладостями, конфетами, хлопушками. Он мечтает, что он храбрый рыцарь, а Маша — его прекрасная дама.

б) О чем мечтает Люкси Габи?

Он хочет жить не в конуре. В конуре нет двери. И это не нравится Люкси. Он хочет спать вместе с Габи, Сабиной и Ральфом в детской комнате. Дети могут открывать или закрывать дверь, если хотят. Это доставляет удовольствие. Люкси считает: «Если я захочу, я впускаю людей. Если я не хочу, я лаю. И дети быстро закрывают дверь. Так мы можем всегда играть. А здесь в конуре я всегда один.

8) а) du gibst, er gibt, ihr gebt, sie geben

б) Gib mir bitte dein Buch!

Gebt mir bitte eure Hefte!

Geben Sie mir bitte einen Filzstift!

11) А здесь кроссворд: что можно в квартире поставить, повесить?

По горизонтали: 1. Bett, 3. Schrank, 5. Bild 6. Sessel, 7. Lampe

По вертикали: 2. Tisch, 3. Stuhl, 4. Gardinen, 6. Sofa, 8. Leuchte.

## 5. Deutsch lernen — Land und Leute kennenlernen

1) Во многих немецких детских комнатах стоят двухэтажные кровати. Это очень удобно: это экономит место.

2) В детских есть обычно уголок игрушек. Здесь дети хранят свои игрушки: кукол, плюшевых мишек, машины, железные дороги. Ящики с кубиками, карточные игры и многое другое. После игры они должны все убрать.

## XII. Wir feiern Geburtstag

День рожденья, день рожденья!

Это прекрасный день!

Здесь мы празднуем и поем,

танцуем и прыгаем.

Здесь мы играем и смеемся и едим замечательные вещи!

### 1. Lernst du was, so weißt du was!

1) У Габи скоро день рождения.

с) Куклу? У Габи есть несколько кукол, но она больше с ними не играет. Плюшевого медведя? У нее есть также и собака, кошка, плюшевый медведь, но все же она хочет иметь нового плюшевого медведя. Итак, она хочет себе нового милого мягкого плюшевого медведя! Также она хочет себе аквариум с рыбками! А также черепаху! А также книгу поделок и что-нибудь сделанное своими руками. Она также хочет себе разные письменные принадлежности. И конечно же красивое новое платье или юбку с блузкой. И новые ботинки. Она также хочет себе ролики. И она хочет иметь новый велосипед. Но она знает, что велосипед она не получит. Это она знает совершенно точно. Он дорогой. Мама сказала, в этом году не получится!

Но Габи считает, она может сэкономить свои карманные деньги, а затем дать родителям. Может быть они смогут купить ей велосипед еще в этом году? Итак, у Габи есть много желаний ко дню рождению.

3) День рождение — это прекрасно! Или нет?

а) У кого когда день рождения?

Ralf hat am fünfzehnten Juni Geburtstag.

У Ральфа день рождения пятнадцатого июня.

Sabine hat am dritten Februar Geburtstag.

У Сабины день рождения третьего февраля.

Gabis Kusine hat am zehnten Januar Geburtstag.

У двоюродной сестры Габи день рождения десятого января.

Gabis Vetter hat am siebten Oktober Geburtstag.

У отца Габи день рождения седьмого октября.

Mein Bruder hat am zweiten Mai Geburtstag.

У моего брата день рождения второго мая.

Meine Schwester hat am zwölften Juli Geburtstag.

У моей сестры день рождения двенадцатого июля.

б) А ты? Когда у тебя день рождения? Спросите друг друга!

4) На свой день рождения Габи хочет пригласить много друзей. Также Косми и Роби должны быть там. Она пишет приглашения. Сабина помогает ей. Вот несколько приглашений:

‘Дорогой Марлиз!

У меня 3-го мая день рождения. Я любезно приглашаю тебя. Приходи, пожалуйста, в 4 часа.

Твоя Габи.

Дорогой Ларс!

Я приглашаю тебя на день рождения 3-го мая в 4 часа. Косми и Роби любезно приглашены.

Твоя Габи.

5) А кто посылает Габи поздравительные открытки к дню рождения? Ее друзья из других городов и деревень.

б) Итак, кому Габи дает приглашение:

Sie gibt ihrem Freund Lars eine Einladung.

Она дает приглашение своему другу Ларсу.

Sie gibt ihrem Freund Dieter eine Einladung.

Она дает приглашение своему другу Дитеру.

Sie gibt ihrer Freundin Marlies eine Einladung.

Она дает приглашение своей подруге Марлиз.

Sie gibt anderen Schulfreunden eine Einladung.

Она дает приглашение другим школьным товарищам.

Sie gibt Uli, Silvia, Rosmarie eine Einladung.

Она дает приглашение Ули, Сильвии, Розмари.

Sie gibt ihrer Kusine eine Einladung.

Она дает приглашение своей двоюродной сестре.

Sie gibt ihrem Vetter eine Einladung.

Она дает приглашение своему двоюродному брату.

б) Кому Ларс показывает приглашение?

Er zeigt seinem Freund Kosmi die Einladung.

Он показывает приглашение своему другу Косми.

Er zeigt dem Roboter Robi die Einladung.

Он показывает приглашение роботу Роби.

Er zeigt seiner Mutter die Einladung.

Он показывает приглашение своей матери.

Er zeigt seinem Vater die Einladung.

Он показывает приглашение своему отцу.

с) Кто посылает Габи поздравительные открытки?

Glückwunschkarten schicken dem Geburtstagskind Freunde aus anderen Städten und Dörfern.

Поздравительные открытке имениннице посылают друзья из других городов и деревень.

Glückwunschkarten schickt dem Geburtstagskind die Kusine.

Поздравительные открытке имениннице посылает двоюродная сестра.

Glückwunschkarten schickt dem Geburtstagskind der Vetter.

Поздравительные открытке имениннице посылает двоюродный брат.

Glückwunschkarten schickt dem Geburtstagskind der Onkel.

Поздравительные открытке имениннице посылает дядя.

Glückwunschkarten schickt dem Geburtstagskind die Tante.

Поздравительные открытке имениннице посылает тетя.

d) А от кого Габи получает поздравительные открытки?

Sie bekommt von mir Glückwunschkarten zum Geburtstag.

Она получает поздравительные открытки от меня.

Sie bekommt von dir Glückwunschkarten zum Geburtstag.

Она получает поздравительные открытки от тебя.

Sie bekommt von uns Glückwunschkarten zum Geburtstag.

Она получает поздравительные открытки от нас

Sie bekommt von vielen anderen Freunden Glückwunschkarten zum Geburtstag.

Она получает поздравительные открытки от от многих других друзей.

Sie bekommt von Verwandten Glückwunschkarten zum Geburtstag.

Она получает поздравительные открытки от родственников.

7) Сегодня день рождения Габи.

a) Первая половина дня. Кто что делает?

Мама печет торт. Или это пирог? Папа едет в супермаркет и приносит кока-колу, лимонад и мороженое. Он приносит также хлеб, масло, сыр и колбасу. Ральф помогает ему. Сабина накрывает на стол. Она приносит с кухни тарелки, чашки, блюда, ложки, вилки, ножи. Габи ей помогает.

с) Мы считаем.

Сколько тарелок стоит на столе? Сколько чашек? А сколько блюд? Сколько ложек лежит на столе? Сколько вилок? А сколько ножей?

Auf dem Tisch stehen zwölf Teller, Tassen und Untertassen.

На столе стоят двенадцать тарелок, чашек и блюд.

Auf dem Tisch liegen zwölf Löffel, Gabeln und Messer.

На столе лежат двенадцать вилок, ложек и ножей.

Габи отдала своим друзьям 8 приглашений. Итак, сколько человек пригласила Габи? Но почему на столе стоит 12 тарелок и чашек? Для кого они?

8) Для кого папа Габи купил сок, колу, лимонад и мороженое? Гостям дают также чай или кофе? А что им дают поесть? Получают они также хлеб с маслом и сыром или с маслом и колбасой. Это называется бутерброд с сыром и бутерброд с колбасой. Или им дают только торты и мороженое?

9) б) Играют дети в шахматы? Играют они в домино? Играют они в карты? Играют они в лото? Играют они в мяч? Играют они в прятки? Играют они в «Братец, не сердись!»? Они танцуют и поют?

## 2. Wir lesen und schreiben

1) После обеда приходят гости.

а) *Ларс и Габи*

— Добрый день, Габи! Я поздравляю тебя с днем рождения и желаю тебе всего хорошего!

— Большое спасибо, Ларс.

— Вот мой подарок, книга сказок. Ты же любишь читать!

— О, большое спасибо, Ларс. Здесь красивые картинки!

б) Что сказал Ларс? Что он подарил Габи?

с) *Дитер и Габи*

— Добрый день, Габи! Я поздравляю тебя с днем рождения. Ты любишь мастерить. Вот я дарю тебе книгу поделок, цветную бумагу и еще кое-что для того, чтобы мастерить.

— О, прекрасно. Большое спасибо, Дитер.

д) Почему Дитер подарил Габи книгу поделок? Что он ей сказал?

е) *Марлиз и Габи:*

— Привет, новорожденная! Мои пожелания счастья от всего сердца! Разве ты не хотела плюшевого медведя?

— О, да, Марлиз! Большое спасибо. Он милый.

— У тебя теперь есть целая медвежья семья. Или нет?

— Да, похоже на то. Я рада! Спасибо.

ф) Как Марлиз поздравил Габи? Что он ей подарил? Почему?

г) *Ули, Сильвия, Розмари и Габи*

— Привет, Габи! Наши сердечные поздравления счастья! Мы дарим тебе маленький аквариум с рыбками.

— Здорово! Я это всегда хотела! Большое спасибо, друзья!

h) Что сказали гости? Что ответила Габи?

2) Косми и Роби тоже здесь.

а) *Косми и Габи*

К.: Дорогая Габи! Я поз... и желаю... Я хочу... также подарок... К сожалению,...

Г.: О, Косми! Большое, большое спасибо. Я так люблю Роби! Но он любит тебя!

Р.:... вас обоих!

Г.: Какие друзья! Спасибо! Большое спасибо!

б)

**Роби и Габи**

Р.: Габи, я тебя действительно очень люблю! Но у тебя я останусь недолго. Мы скоро будем готовы с нашей работой здесь в городе и полетим с Косми обратно. Но мы вернемся! Я привезу тебе маленькую звезду, да?

Г.:...

с) Что хотели сделать Роби и Косми? Они вернутся? Что хочет привезти Роби?

### 3. Sprechen wir!

5) Каждый говорит, во что он/она хочет играть. А также почему.

а) Ich will/möchte Schach spielen. — Я хочу играть в шашки.

Ich will/möchte Karten spielen. — Я хочу играть в карты.

Ich will/möchte Lotto spielen. — Я хочу играть в лото.

Ich will/möchte Domino spielen. — Я хочу играть в домино.

Ich will/möchte Verstecken spielen. — Я хочу играть в прятки.

Ich will/möchte «Mensch, ärgere dich nicht!» spielen. Я хочу играть в «Эй, не злись!».

Ich will/möchte Klavier spielen. — Я хочу играть на пианино.

б) Ich spiele gern mit dem Teddy. — Я с удовольствием поиграю с плюшевым мишкой.

Ich spiele gern mit der Puppe. — Я с удовольствием поиграю с куклой.

Ich spiele gern mit dem Hund. — Я с удовольствием поиграю с собакой.

Ich spiele gern mit der Katze. — Я с удовольствием поиграю с кошкой.

6) Что стоит на столе? Что говорит мама Габи? (Пожалуйста, угадайтесь) Что едят и пьют дети сначала? О чем они говорят? Что они затем едят и пьют? Они хотят рассказывать шутки? Какие шутки мы знаем?

Auf dem Tisch steht eine große Torte. — На столе стоит большой торт.

Gabis Mutter sagt: «Greift, bitte, zu!» — Мама Габи говорит: «Налегайте!»

Die Kinder essen zuerst die Torte und Kuchen und trinken Tee oder Coca-Cola.

Дети вначале едят торт и пирог и пьют чай или кока-колу.

Die Kinder erzählen einander Witze.

Дети рассказывают друг другу шутки.

Dann essen sie Gemüse und Eis.

Потом они едят овощи и мороженое.

Ja, sie wollen Witze erzählen.

Да, они хотят рассказывать шутки.

Sie kennen viele verschiedene Witze.

Они знают много различных шуток.

7) б) Здесь еще шутка. Кто ее перескажет?

«Ян, ты не можешь грязными пальцами играть на пианино!»

«Но, мама, я играю только на черных клавишах».

### 3. Was wir schon wissen und können

#### *Сердитая лягушка (басня)*

Маленькая мышка пришла однажды к реке. Она хотела ее перейти, но не умела плавать. Река очень широкая.

И вот видит мышка большую, толстую лягушку и говорит: «Добрый день, милая лягушка! Я хочу перейти реку, но не умею плавать. Ты можешь мне помочь?» «Да, я могу тебе помочь,» — говорит лягушка. Привяжи твою ногу к моей ноге. Так мы вместе перплывем через реку.»

Мышка согласилась. Так поплыли они через реку. И вдруг сердитая лягушка захотела утопить мышку. Она ныряет.

Мышка пищит от ужаса. Это слышит большая птица. Это ястреб. Он хватает мышку и вытаскивает лягушку тоже наружу. Теперь у него есть хорошая еда.

Кто другому роет яму, тот в нее сам и попадает.

4) б) Вы можете эту маленькую историю прочитать и перевести?

#### *Кулинарный рецепт*

Моя сестра пишет кулинарный рецепт. Он начинается: «Возьмите картошку...» Она дает мне рецепт. Я беру горшок, половник, столовую ложку и ножик. Я наливаю воду в горшок и кладу кортофель. Затем столовую ложку соли и на кончике ножа — перца. Моя сестра исправляет меня. Она говорит: «Ты слишком рано посолила и поперчила воду.» Я должна это запомнить.

с) Рецепт апрельской погоды

Апрель. Эрнст и Эльфрида идут после школы домой. И вот они видят на улице большой лист бумаги. Эрнст берет его. Он читает: «Возьмите...» «Рецепт», говорит он. «Это для тебя.» Он дает лист своей сестре. Эльфрида читает:

Рецепт апрельской погоды

Возьмем: большой горшок снега,

Половник дождя,

Столовую ложку шторма,

И на кончике ножа — солнце.

«Что это?» — спрашивает Эрнст. «Мм,» — говорит Эльфрида. Она тоже ничего не понимает. Она читает еще раз. «Ага!» — кричит она. «Я знаю.» Эрнст сейчас тоже понимает: «Это потерял апрель! Это его рецепт. По этому рецепту он делает свою погоду.» «Мы поможем ему,» — говорит Эльфрида. Она ищет в своей школьной сумке карандаш. Затем она кладет рецепт на школьную сумку и исправляет его. Скоро она готова. (Вы хотите посмотреть, что там там сейчас стоит? Прочитайте рецепт.)

Возьмем: горшок солнечного света,  
Половник весеннего воздуха,  
Столовую ложку дождя,  
И на кончике ножа — снега.

«О!» — кричит Эрнст. «Сейчас все намного прекраснее. Апрель обязательно вернется и найдет рецепт.» Он кладет лист на свое место на улице. Затем они довольные идут домой.

А сейчас последняя песня в этом году. Косми поёт её и мы поём вместе с ним.

5) Позади танцы и веселая игра, прекрасное время закончилось. И я говорю вам «До свидания!» и быстро лечу домой.

Мы говорим вам «До свидания!» и довольные идем домой!

**Домашняя работа  
по немецкому языку  
за 5 класс**